



UNIVERSIDAD
NACIONAL
AUTÓNOMA DE
NICARAGUA,
MANAGUA
UNAN-MANAGUA

TESIS DE GRADO

La poesía árabe: Una herramienta para la educación integral y el desarrollo de competencias globales

Quiroz Brenes, Jennifer Lisseth; Mendoza García, Jesly Milena;
Calero Vásquez, Keyling Argentina.

Asesor/Tutor

Ricardo Álvarez

ÁREA DE CONOCIMIENTOS, EDUCACIÓN,
ARTES Y HUMANIDADES

Universidad del Pueblo y para el Pueblo!

Dedicado a:

*Dios, dador de sabiduría y perseverancia
y a nuestros padres,
pilares fundamentales de nuestra formación.*

Agradecimiento

Queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento a nuestros padres y familias, quienes han sido un pilar fundamental en nuestro recorrido académico. Su apoyo incondicional, consejos sabios y motivación constante nos han permitido superar los desafíos y alcanzar nuestras metas. Este proyecto es el resultado de su amor y confianza en nuestras capacidades.

Extendemos nuestro reconocimiento a todos los docentes que nos han guiado a lo largo de este semestre, ya que su dedicación, compromiso y entusiasmo en la enseñanza han sido clave para el desarrollo de nuestro proyecto. Su disposición para compartir su conocimiento y orientarnos con paciencia y claridad han dejado una huella significativa en nuestro aprendizaje y en nuestra formación como profesionales.

Deseamos hacer una mención especial a nuestro tutor el Dr. Ricardo Álvarez, quien, con su sabiduría, asesoría y paciencia infinita, nos ayudó a dar forma a nuestras ideas y a superar los retos más complejos de este proceso. Su guía fue esencial para lograr la culminación exitosa de nuestro trabajo.

Finalmente, agradecemos a las autoridades del Colegio Rigoberto López Pérez por abrirnos las puertas de su institución y brindarnos un espacio para aprender y crecer. Nuestro más sincero agradecimiento también a los estudiantes del décimo grado A, quienes con su colaboración y apoyo se convirtieron en una pieza clave para el desarrollo de nuestra investigación.

Carta Aval del Tutor

Managua, 25 de noviembre de 2024

A quien corresponda:

Por medio de la presente, certifico que he tenido me he desempeñado como tutor del trabajo de tesis titulado "*La poesía árabe: Una herramienta para la educación integral y el desarrollo de competencias globales*", elaborado por los estudiantes **Jennifer Quiroz, Jesly Mendoza y Keyling Calero**, como requisito para optar al grado de Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en Lengua y Literatura Hispánicas.

Durante el desarrollo de este trabajo, los estudiantes han demostrado compromiso, dedicación y un profundo interés por abordar la temática de manera rigurosa e innovadora, cumpliendo con los estándares académicos establecidos por nuestra institución. El documento final refleja una investigación sólida y pertinente, que aporta tanto al campo de la educación literaria como al desarrollo de competencias globales en la formación integral de los estudiantes de nivel medio.

En mi calidad de tutor, avalo que este trabajo reúne las condiciones necesarias para ser presentado ante el tribunal evaluador y confío plenamente en que representa una contribución valiosa al área de conocimiento.

Sin otro particular, quedo a disposición para cualquier consulta adicional.

Atentamente,
Dr. Ricardo Orúe Álvarez Ruiz



Tutor de Tesis

Resumen

La presente investigación, titulada *La poesía árabe: una herramienta para la educación integral y el desarrollo de competencias globales*, tuvo como objetivo evaluar el impacto de la poesía árabe como estrategia didáctica en el desarrollo de la competencia global y la educación integral en estudiantes de nivel medio. El estudio se desarrolló bajo un enfoque cualitativo para identificar el grado de conocimiento inicial sobre competencia global, los cambios en las percepciones de los estudiantes tras la intervención didáctica, y los efectos de la estrategia en la formación de habilidades interculturales.

Los hallazgos evidenciaron una transformación significativa en las percepciones y actitudes de los informantes hacia la cultura árabe. Inicialmente, predominaban estereotipos y prejuicios culturales arraigados, así como una falta de apertura hacia la diversidad. Sin embargo, tras la aplicación de la estrategia basada en la poesía árabe, se observaron cambios positivos en el lenguaje y en la valoración de elementos culturales como el honor, la religión y la tradición. Además, los informantes mostraron un aumento en la curiosidad por aprender sobre otras culturas y una disposición más reflexiva para interactuar con ellas desde una postura de respeto.

Este avance respalda teorías educativas que promueven la literatura como un medio para desarrollar competencias globales. La investigación destaca la importancia de implementar estrategias innovadoras que utilicen herramientas culturales, como la poesía, para fomentar la empatía cultural, el respeto intercultural y la apertura a la diversidad. A pesar de las limitaciones, como el tiempo restringido de la intervención y la persistencia de ciertas actitudes influenciadas por desinformación, el estudio subraya el valor de la educación intercultural en la formación integral de los estudiantes.

Finalmente, se propone la integración de enfoques interdisciplinarios y el diseño de programas educativos que refuercen las habilidades interculturales en contextos educativos diversos. Este trabajo contribuye al campo de la didáctica al evidenciar que la poesía puede ser un recurso eficaz para abordar los desafíos del aprendizaje global en un mundo cada vez más interconectado.

Índice

Introducción	1
Objetivos de investigación.....	7
Marco teórico	8
Competencia global	8
Importancia de la competencia global.....	9
Dimensiones de la competencia global.....	10
Educación literaria.....	17
Poesía.....	21
Preguntas directrices.....	22
Matriz de descriptores.....	23
Tabla 1	23
Diseño metodológico	26
Estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia global a partir de poesía árabe.....	31
Tabla 2	31
Análisis.....	39
Cuadro con las categorías de análisis del momento 1	39
Tabla 3	39
Relaciones entre categorías	43
Temas.....	44
Cuadro con las categorías de análisis del momento 2	48
Tabla 4	48

Relaciones entre categorías	57
Temas.....	57
Categorías que aparecieron en el primer y segundo momento del grupo focal	62
Comparación del momento 1 y 2	62
Empatía cultural	62
Respeto intercultural	64
Apertura a la diversidad.....	66
Estereotipos culturales.....	68
Prejuicios culturales.....	70
Desinformación.....	72
Falta de apertura y sesgos culturales	75
Comparación del tipo de lenguaje y actitud presentada en los informantes en el momento 1 y 2.....	76
Discusión de los resultados.....	76
Conclusiones.....	82
Recomendaciones	84
Limitaciones del estudio	85
Implicaciones	86
Implicaciones teóricas.....	86
Implicaciones prácticas.....	86
Implicaciones interdisciplinarias	87
Referencias.....	89
Anexos	95
Instrumento de la estrategia didáctica (Entrevista semiabierta).....	95
Selección de poemas	96

Tabla 5	96
Ilustración 1	110
Ilustración 2	111
Poema creado por las investigadoras	112
Transcripciones del primer momento	113
Transcripciones del segundo momento	129
Poemas creados por los informantes a partir de la estrategia didáctica	147

Introducción

Esta investigación pretende brindar una posible solución a las necesidades que presentan los estudiantes en el desarrollo de la competencia global. Por tal razón, el trabajo se centrará en el estudio del género lírico como un medio para el desarrollo de esta competencia, ya que no se aborda a profundidad en la educación media. Según Pérez Ruiz (2003) este género se retoma como creación artística para la enseñanza de la lingüística en las aulas de clase. Es decir, se imparten estos textos con otro fin, sin tener en cuenta que se pierde la verdadera esencia que transmiten. Así pues, se trabajarán los textos líricos específicamente poesía árabe como medio para promover la competencia global, dado que será un factor necesario para generar aprendizajes satisfactorios acerca de este género.

Este estudio tiene como objetivo validar una estrategia didáctica sobre el impacto que tiene la poesía árabe en el desarrollo de la competencia global. Se pretende trabajar de manera organizada, involucrando a docentes, alumnos y autoridades de la educación media. Además, este estudio se basa teóricamente en artículos, estudios e investigaciones que apoyan el proceso investigativo.

La ejecución de este proyecto busca que los estudiantes disfruten del proceso investigativo sin causar daño emocional o físico a ningún miembro del personal administrativo de la institución. Asimismo, se cuenta con los permisos necesarios para llevar a cabo la ejecución de este estudio. Este trabajo puede impulsar la investigación en nuevas generaciones educativas, proporcionando una estrategia adecuada para el desarrollo de la competencia global en la educación media.

El proceso se llevará a cabo en un plazo de siete meses, y cuenta con una viabilidad financiera asegurada por los educadores investigadores. En conclusión, el estudio cuenta con todos los recursos, materiales, tiempo disponible y

condiciones necesarias para llevar a cabo el proceso de las acciones descritas, culminando con éxito en el trabajo final.

La globalización ha promovido la interacción entre culturas diversas, exigiendo que los sistemas educativos formen ciudadanos capaces de comprender y valorar las diferencias culturales. En este contexto, la educación integral se enfrenta al desafío de desarrollar competencias globales que permitan a los estudiantes analizar problemáticas desde perspectivas diversas y promover el entendimiento intercultural. Sin embargo, en muchos entornos educativos, las estrategias didácticas tradicionales limitan las oportunidades para fomentar habilidades interculturales, dejando un vacío en el aprendizaje significativo que pueda prepararlos para interactuar en un mundo cada vez más conectado.

La poesía, como expresión artística y cultural, ofrece un espacio único para explorar realidades y valores de otras sociedades. En particular, la poesía árabe, rica en simbolismo, temas universales y profundidad emocional, constituye una herramienta poderosa para la educación integral. A través de sus textos, los estudiantes no solo pueden ampliar su comprensión del mundo árabe, sino también desarrollar una sensibilidad cultural que fomente la empatía y el respeto hacia lo diverso. Este potencial educativo posiciona a la poesía como un medio para cultivar competencias globales, enriqueciendo tanto el entendimiento cognitivo como emocional de los estudiantes.

El aprendizaje de la poesía árabe no solo estimula la imaginación y la capacidad de análisis crítico, sino que también ofrece un puente hacia el conocimiento de valores culturales esenciales, como el honor, la fe y el respeto por las tradiciones. Al interactuar con estos textos, los estudiantes tienen la oportunidad de reflexionar sobre su propia identidad cultural y sobre la conexión que existe entre las diferentes perspectivas culturales y la condición humana. En este sentido, la poesía árabe no solo contribuye a desarrollar habilidades lingüísticas y artísticas, sino también a formar ciudadanos integrales capaces de participar de manera activa y respetuosa en interacciones interculturales.

A pesar de este potencial, los desafíos en el aula son evidentes. Los prejuicios culturales, la falta de empatía y la desinformación siguen siendo barreras importantes para lograr una educación que integre competencias globales. Por ello, es crucial diseñar estrategias didácticas innovadoras que permitan a los estudiantes superar estas limitaciones y desarrollar una percepción más equilibrada y respetuosa de otras culturas. Incorporar la poesía árabe como una herramienta pedagógica representa una oportunidad para transformar estas barreras en posibilidades, destacando la importancia de abordar la educación intercultural como un componente clave en la formación integral de los estudiantes.

A fines de dar veracidad a la investigación se recopilaron antecedentes internacionales que se relacionan con la temática en estudio. A continuación, se hace mención a los trabajos siguientes:

Una de las investigaciones que se logró recopilar información es el estudio de Cornejo y Gómez (2018) titulado «*Desarrollo de la competencia global en la formación del maestro. el caso de la asignatura practicum*». Esta investigación se basa en un modelo didáctico de dimensiones o aspectos culturales. El objetivo de este estudio es utilizar la competencia global como impulsor del proyecto «El futuro de la Educación» de la OCDE. La metodología utilizada es el estudio de casos que presentan una interacción problemática entre personas de diferentes culturas en relación con una dimensión cultural determinada. Es decir, Cornejo y Gómez manifiesta que se debe implementar la competencia global para tratar las demandas y los desafíos que presenta la era de la globalización, con dos claras implicaciones educativas, la primera relacionada al calentamiento global, la sostenibilidad y los avances tecnológicos. La segunda implicación refiere a que las futuras generaciones trabajarán en contextos con personas de diversas disciplinas, culturas y creencias, por ello, estarán en diferentes visiones ante un mismo problema.

Asimismo, otra de las investigaciones consultadas fue la de Rico et al. (2020) cuyo tema de estudio fue «*Competencia global Chagemaker y autonomía de centro. Un desafío político*». El enfoque de la investigación es de tipo cualitativo. El objetivo planteado consistió en determinar las condiciones para implementar acciones de innovación metodológica y curricular en los centros escolares, a través de ejercicios de autonomía pedagógica y organizativa para desarrollar la competencia global. La revisión teórica y el análisis cualitativo da como resultado que la implementación de la competencia global no comporta obligatoriamente modificaciones del sistema educativo, ya que con la legislación actual se puede desarrollar esta competencia a través de la innovación y la autonomía pedagógica. Con base a esto, Rico sostiene que la necesidad de impulsar una política curricular muy atenta y actualizada favorece la autonomía académica, esto se encuentra positivamente asociado a la implementación de la competencia global.

De igual manera, se extrajo información en la investigación de Menéndez María (2020) titulada «*La educación para un mundo globalizado. La competencia global en centros españoles comparación de alumnos y profesores del IB y de la Lomce*». Uno de los objetivos de la investigación es describir y comprender la educación contemporánea en el contexto social globalizado. El instrumento fue un cuestionario, la muestra fue incidental de 800 alumnos y 608 profesores. Los resultados adquiridos muestran que se logró generar esta competencia en los alumnos, teniendo mayor énfasis en el género femenino. De igual forma, se logró evidenciar que los docentes se auto percibían competentes en la dimensión «destrezas» y competencias referidas al desarrollo pedagógico. Por lo antes expuesto, se constató que la competencia global si se logró generar tanto en discentes como docentes.

Otra de las investigaciones revisadas fue la de Rentería et al. (2022) el tema del estudio fue «*Competencia global para el desarrollo sostenible: una oportunidad para la educación superior*». La investigación está regida con el enfoque cualitativo con alcance descriptivo. El objetivo de este trabajo consistió en realizar una caracterización que devela la necesidad de avanzar-modificar los

modelos curriculares de educación superior. Los instrumentos usados en este estudio fueron una matriz de planificación y una matriz de evaluación. Entre los principales resultados se tiene que el acceso a la información con los modelos curriculares anteriores es limitado, por lo cual, se plantea un nuevo modelo de gestión curricular que integra los conocimientos teóricos y prácticos para el desarrollo de la competencia global. De manera que, la comunidad educativa tenga mayor acceso a nuevos programas que faciliten el quehacer académico, puesto que, la dinámica mundial transforma la sociedad y el impacto es cada vez más global, por lo tanto, los modelos de gestión curricular deben ser ágiles y actualizados.

De igual forma, se encontró un estudio realizado por Bermúdez y Lñesta (2023) con la temática «*Competencia global y educación literaria: fundamentos teóricos y aportes críticos*». El objetivo de este trabajo consistió en presentar los resultados de una revisión teórica sistemática de alcance internacional sobre la noción emergente de competencia global, identificando su potencial para la educación literaria. Las fuentes que se utilizaron en esta investigación son estudios, artículos y trabajos realizados quince años atrás, a través de todos ellos se extrajo que la competencia global se dirige en diferentes dimensiones como: comprender, comunicar e indagar sobre el mundo. En el escenario educativo la relación con la educación literaria es generar una conexión entre el alumno y el mundo, acompañado de la interpretación, análisis y descubrimientos de cuestiones globales y multiculturales. Es por ello que sugieren implementar estrategias pedagógicas para la interacción de textos literarios de alcance global y carácter multicultural para desarrollar la competencia global a través de la literatura.

Otro estudio consultado fue Muñoz et al. (2024) titulado «*Relevancia, adquisición y desarrollo de la competencia global en la educación superior*». El objetivo de esta investigación es identificar y comprender las concepciones y prácticas docentes actuales del profesorado en distintas áreas disciplinarias de la Universidad de Barcelona, sobre la enseñanza de la competencia global en educación superior. La metodología utilizada combina la revisión tradicional de

literatura, el análisis documental y diversos instrumentos cualitativos y cuantitativos a través de un método convergente paralelo mixto. Entre los resultados contextuales de este estudio se evidenció que la competencia global en la educación superior está influenciada por las concepciones epistemológicas y posicionamientos ideológicos de los autores, quienes destacan su naturaleza cognitiva, socioemocional y ético-intercultural. Por otro lado, en otras áreas como la literatura referida al proceso de aprendizaje de la competencia global en la educación superior aún es sorprendentemente limitada. Como sugerencia los autores proponen la necesidad de continuar investigando y aportando evidencias que impulsen el desarrollo de la competencia global y avancen hacia una mayor concreción de la misma en la educación superior.

Estos estudios justifican esta investigación, ya que están estrechamente relacionados con la temática en cuestión. En particular, los conceptos principales y secundarios, como la competencia global, la educación literaria y la poesía árabe, carecen de información suficiente en el ámbito educativo. Por ello, esta investigación, a través de su estrategia específica, brindará un respaldo significativo a estos conceptos. Se propone el uso de la poesía árabe como una estrategia didáctica para fomentar el desarrollo de la competencia global. Lo verdaderamente innovador de este estudio radica en la conexión entre la poesía árabe y la competencia global en el contexto del estudio de la literatura en educación media. Asimismo, es relevante señalar que la capacidad de la literatura para desarrollar la competencia global no ha sido suficientemente explorada, lo que representa un área de análisis crucial y necesaria en el panorama educativo actual.

Objetivos de investigación

Objetivo general:

Evaluar el impacto que tiene la poesía árabe como estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia global y educación integral.

Objetivos específicos:

- Determinar el desarrollo de la competencia global en los estudiantes.
- Aplicar una estrategia didáctica que aborde la poesía árabe para desarrollar la competencia global en los estudiantes.
- Determinar el desarrollo de la competencia global en los estudiantes posterior a la intervención didáctica
- Analizar cómo el fortalecimiento de la competencia global impacta en la educación integral del estudiante.

Marco teórico

Competencia global

En el contexto actual, se destaca la profunda interconexión entre países, culturas y sociedades del mundo. Es esencial ser conscientes de los constantes cambios y aprovechar las numerosas oportunidades que ofrece la globalización. Para ello, es crucial desarrollar habilidades en los estudiantes que les permitan integrarse activamente en este proceso y contribuir de manera efectiva a un entorno globalizado.

Para enfrentar los retos que plantea la globalización, se han desarrollado modelos y competencias específicas en educación. Una de ellas es la competencia global, la cual promueve un aprendizaje multidimensional y continuo. Esta competencia permite a los individuos analizar cuestiones locales y globales desde múltiples perspectivas culturales, comprendiendo y valorando diversas visiones del mundo. Al desarrollar esta competencia, los individuos pueden establecer conexiones significativas con otras culturas, contribuyendo así al bienestar colectivo y a la sostenibilidad (*Programme for International Student Assessment [PISA], 2018*).

Esta competencia es una combinación de conocimientos, habilidades, actitudes y disposiciones que permiten a las personas interactuar efectivamente en entornos globales e interculturales. La competencia global aborda cinco componentes principales que se integran entre sí, las cuales son: conocimiento, empatía, aprobación, competencia de lenguas extranjeras y desempeño de tareas. Asimismo, comunica que la competencia demuestra la importancia de la

cooperación internacional en materia de educación y desarrollo para el futuro económico y político (Lambert, como se citó en Sanz et al., 2022).

De la misma manera la competencia global agrupa habilidades y conocimientos esenciales para interactuar y comprender efectivamente diversos entornos sociales. Este conjunto incluye el proceso de toda una vida para prepararse uno mismo, su capacidad humana para apreciar diferentes culturas, comunicarse en múltiples idiomas y colaborar con personas de diversos orígenes y perspectivas. La competencia global capacita a los individuos para manejar interacciones internacionales, fomenta el respeto y la valoración de la diversidad de opiniones. Dado que su objetivo es correlacionar ideas, transmitir y aplicar los saberes adquiridos a distintos contextos, situaciones o temas (Boix y Devon, 2020; Bermúdez y Ñesta, 2023 y Huerta, 2023).

Importancia de la competencia global

Educar desde la globalización prepara al estudiante para la vida, brindándole una visión clara del futuro y permitiéndole involucrarse en temas de economía y política mundial. Esto fomenta el desarrollo de competencias interculturales, la adaptabilidad y una mentalidad abierta, esenciales en un mundo interconectado. El estudiante globalmente especializado se vuelve consciente de los desafíos y oportunidades presentes en su entorno, mostrando un interés genuino por su funcionamiento. Además, adquiere habilidades para analizar problemas desde múltiples perspectivas y para participar activamente en la sociedad global, entendiendo la importancia de la sostenibilidad y la justicia social. Esta preparación integral le capacita para tomar decisiones informadas y contribuir de manera significativa a la comunidad global (Campos, 2002 y Sanz et al., 2022).

La competencia global en los currículos escolares y universitarios es esencial para preparar a los estudiantes frente a los desafíos del futuro. Esta competencia

no solo permite la conexión con otras culturas, sino que también promueve el pensamiento crítico y la resolución de problemas, contribuyendo a transformaciones en los contextos actuales. Además, fomenta la innovación, la colaboración y expande los horizontes de los estudiantes, quienes se vuelven competentes, compasivos y capaces de contribuir positivamente a una sociedad globalizada (Cornejo y Gómez, 2018 y Rico et al., 2020).

La competencia global influye significativamente en la resolución de problemas y en el uso crítico del pensamiento y herramientas tecnológicas. Esta juega un rol crucial, puesto que, al fomentar estas habilidades, permite a los estudiantes analizar críticamente los cambios globales y ampliar su crecimiento intelectual. Asimismo, esta competencia capacita a los estudiantes para utilizar recursos digitales de manera crítica y reflexiva, facilitando la identificación de oportunidades y la adaptación ágil a los cambios del entorno global, promoviendo una cultura de liderazgo social y vinculación comunitaria (Castillo et al., 2020 y PISA, 2018).

Dimensiones de la competencia global

En el estudio PISA (2018) se establecen cuatro dimensiones para la competencia global, estas se caracterizan por ser enriquecedoras el conocimiento de las personas, estas son:

1) Examinar cuestiones de importancia local, global y cultural.

Esta primera dimensión se centra en desarrollar en los estudiantes la capacidad de analizar de manera crítica problemas y situaciones relevantes a diferentes escalas, desde lo nacional hasta lo global. Esta faceta contribuye al rendimiento del estudiante se distingue por la efectiva integración de conocimientos sobre el mundo y pensamiento crítico al formular sus propias opiniones sobre asuntos globales. Es por eso, que es

imperativo que las instituciones educativas, al revisar su funcionamiento, implementen una respuesta estratégica organizada para fomentar el desarrollo de conocimientos, habilidades, actitudes y valores esenciales que impulsen cambios sociales y fomenten la creación de una ciudadanía inclusiva, sostenible, innovadora y resiliente (PISA, 2018).

El estudiante debe ser capaz de comprender y apreciar diferentes perspectivas y visiones del mundo en relación a estos temas globales. Las prácticas de individuos con competencia global que logran combinar de manera efectiva el conocimiento global y el pensamiento crítico al formular sus opiniones sobre temas de alcance mundial. Aquellos que alcanzan un alto nivel de competencia en esta área emplean habilidades de pensamiento avanzados, como la evaluación y ponderación de evidencia relevante para razonar sobre asuntos globales. Los estudiantes con competencia global pueden integrar y aplicar los conocimientos disciplinarios y enfoques de pensamientos adquiridos en sus estudios para plantear preguntas, analizar datos, argumentos, explicar fenómenos y adoptar posturas frente a cuestiones locales, globales o culturales (Rico et al., 2020).

En pocas palabras, la primera dimensión de la competencia global desarrolla en el estudiante un pensamiento crítico, lo cual promueve el desarrollo del aprendizaje significativo desde la competencia global. Este puede ser aplicable a situaciones del mundo real, pues se da a través de un enfoque en la comprensión profunda, el desarrollo de disposiciones y actitudes globalmente competentes. El aprendizaje a través de esta competencia va más allá de la formación de personas, sino de utilizar diferentes programas y estrategias que ayuden a potencializar el pensamiento crítico y la competencia intercultural. Esto ayuda a desarrollar una comprensión más amplia de los conflictos mundiales, respetar y apreciar la cultura, todas estas habilidades ayudan a desempeñarse en el mundo (Díaz et al., 2023).

2) Comprender y apreciar las perspectivas y visiones del mundo de otras personas.

El estudiante debe participar en actividades que promuevan la interacción con otras personas, esto permitirá que conozcan culturas, creencias, estilos de vida y comunicación. Así pues, conocerá que algunas de sus prácticas son producto de la influencia de otros países. Es decir, el alumno tiene que estar dispuesto a rodearse de diferentes contextos para conocer lo que aportan al aprendizaje y desarrollo del ser humano, lo cual les otorgará el acceso a otras perspectivas y realidades de vida (Izquierdo María, 2018).

La segunda dimensión muestra la facilidad que logran tener los individuos para adquirir distintos aprendizajes al momento de implementar esta competencia, pues las personas se vuelven competentes a nivel mundial para considerar los problemas globales, perspectivas y comportamientos de otras poblaciones desde distintos puntos de vista. De igual forma, se promueve la comunicación social para el desarrollo de aprendizajes de lenguas extranjeras que dentro de la competencia global se vincula con la competencia intercultural. Relacionarse, comunicarse y comprender las distintas visiones del mundo que tienen las diferentes culturas requiere ciertas competencias entre las que destacan las sociales y las interculturales (PISA, 2018).

Estas competencias comprenden aspectos importantes de los estudiantes hacia una mente más abierta que busca comprender las normas culturales y las expectativas de los demás. Asimismo, implica la capacidad de interactuar de manera efectiva, utilizando recursos lingüísticos y no lingüísticos con personas de otros países en una lengua diferente a la propia (Hunter William, 2004).

Ahora bien, la competencia global fomenta el crecimiento en distintas áreas de saberes, además, aporta al crecimiento personal, no solo académico. Esto es relevante porque el alumno podrá enriquecer sus conocimientos y aplicarlos en cualquier situación que se le presente, pues conocerá sobre distintas temáticas que se consideran obsoletas, pero en lugares específicos representan la evolución del aprendizaje de una comunidad. Reconociendo las distintas visiones podrá formarse como una persona estratégica, dispuesta a resolver dificultades con el entorno externo al suyo. El discente adquirirá saberes y destrezas para erradicar las barreras de comunicación (Sanz et al., 2022).

Además, los estudiantes serán capaces de observar y descubrir cuáles son los problemas que invaden a una sociedad, lo que será conveniente para ser un ente crítico sobre las mejoras que se deben aplicar. Esto permite que muestren interés por otras culturas, asimismo, genera que muestren respeto por estas y puedan presentar adaptabilidad cognitiva, es decir, puedan afrontar distintas situaciones. Por medio de la competencia global el alumnado se adapta a las necesidades que el contexto exige, sin embargo, él tomará la decisión de si quiere comprender los acuerdos de distintos grupos o buscar mejoras de crecimiento tanto ético como profesional (*Agencia de calidad de la educación, 2022*).

Esta competencia le brinda al estudiante habilidades que puedan ayudarlo a entender y apreciar diferentes culturas, colaborar con personas de diferentes orígenes y perspectivas. Estas habilidades que desarrollan los estudiantes les ayuda en el mundo laboral, ya que no solo conocen a las personas, sino que interactúan con ellos para abordar cualquier conflicto cultural o laboral (Jiménez y Salvador, 2024).

De igual forma, la competencia global puede fomentar un escenario pedagógico gratificante para el docente y estudiante en este ambiente, así se genera cercanía, mayor interacción y comunicación. La competencia proporciona en el aula de clase, armonía, pues busca el bienestar de todos los participantes, es decir, comprenderse, comunicarse, promover valores como el respeto y tolerancia, puesto que vivimos en un mundo multicultural. Por lo antes expuesto, es indispensable trabajar la competencia global con cada estudiante, así pues, lograrán adaptarse al intercambio cultural y sociológico (Mosquera Ingrid, 2018).

3) Participar en interacciones abiertas, adecuadas y efectivas entre culturas:

Esta dimensión se centra en desarrollar la capacidad de los individuos para participar de manera constructiva y respetuosa en interacciones entre culturas, adaptándose a los contextos y promoviendo la inclusión y el entendimiento mutuo. Los alumnos demuestran competencia al interactuar con individuos de diversos grupos étnicos, comprendiendo las normas culturales y los estilos de interacción, adaptando su conducta y comunicación al entorno intercultural. Esta dimensión ilustra las habilidades de aquellos con competencia global al relacionarse con personas de diferentes culturas. Comprenden las normas culturales, estilos de interacción y niveles de formalidad en contextos interculturales, pudiendo ajustar de manera flexible su comportamiento y comunicación (PISA, 2018).

Implica la capacidad de comprender las normas, estilos de interacción y grados de formalidad en contextos interculturales, y poder ajustar de manera flexible el comportamiento y la comunicación. Esta se enfoca en el valor del diálogo respetuoso, la voluntad de comprender al otro y el esfuerzo por incluir a grupos marginados. Destaca la capacidad de las personas para interactuar con otros de manera abierta, apropiada y

efectiva, más allá de las diferencias. Las interacciones abiertas implican relaciones en las que todos los participantes muestran sensibilidad, curiosidad y disposición para comprometerse con otros y sus perspectivas (Rico et al., 2020).

Al trabajar de manera unida e integrada se debe llevar a cabo el fomento de la empatía en cada proceso o gestión que se realice. La empatía es muy importante, ya que ayuda en la resolución de conflictos, sin embargo, en las actividades laborales se presenta una baja empatía lo que influye de manera negativa en el desempeño de los estudiantes. Es por ello, que es importante integrarlos en la formación estudiantil, no solo en la resolución de problemas, sino en la comunicación social. Debido a que, se crea un ambiente más flexible y armonioso lo que desarrolla un trabajo exitoso (Palacios y Deroncele, 2020).

Es decir, esta dimensión impulsa una transformación profunda en las escuelas, yendo más allá de la mera adquisición de conocimientos hacia la innovación, resolución de problemas y colaboración para fomentar cambios en los entornos interculturales actuales. También, aborda el esfuerzo por incluir y dar voz a grupos marginados en las interacciones interculturales. Se trata de desarrollar la capacidad de los individuos para crear entornos donde todas las voces y perspectivas, incluyendo las de los grupos minoritarios o vulnerables, puedan ser escuchadas y valoradas en un diálogo abierto y respetuoso.

4) Actuar a favor del bienestar colectivo y el desarrollo sostenible.

Esta dimensión se centra en los jóvenes como miembros activos, principales responsables de la sociedad y busca la preparación de los individuos para solucionar situaciones que pongan en déficit la inclusión entre culturas. Esto significa que podrán percibir la naturalidad de las

personas en su contexto, el trabajo por el desarrollo y crecimiento del país podrá contar con múltiples ventajas, ya que no existirán los prejuicios hacia individuos lejanos a su entorno (PISA, 2018).

La competencia global, a través de esta dimensión, involucra el desarrollo de la competencia comunicativa, la competencia intercultural y la competencia digital. Estas competencias son esenciales para aumentar el desarrollo e interacción entre personas de diferentes culturas y razas, fomentando una comprensión y respeto mutuos. Además, la competencia global proporciona accesibilidad a oportunidades para cada persona en el mundo, eliminando barreras y promoviendo la igualdad de oportunidades.

Igualmente, es esencial para aumentar el desarrollo e interacción entre personas de diferentes culturas, fomentando un mayor acercamiento y respeto mutuos. Según Sanz et al. (2022) esta facilita la relación entre aspectos como interrelaciones económicas, sociales, culturales y políticas, permitiendo una mayor comprensión sobre acontecimientos cotidianos que afectan la forma que tiene cada persona para adaptarse a cambios en estas áreas, así pues, al generar entendimiento global se promueve valores y actitudes relacionadas con la solidaridad. Entonces, esta dimensión aporta a los individuos la comprensión del mundo, relaciones positivas y una participación activa y transformadora para la mejora de la sociedad.

Asimismo, se fomenta el liderazgo democrático para aumentar las condiciones favorecedoras en el desarrollo y aplicación de la competencia global, dado que promueve la participación, la comunicación abierta, el pensamiento crítico y el respeto por la diversidad. El liderazgo va más allá de dirigir actividades o un grupo de miembros. El liderazgo democrático permite modificar, ya sea deliberada o espontánea la dinámica del equilibrio (Amador y Hereira, 2018).

Cada dimensión abordada aporta de forma significativa a este estudio, pues se desea evidenciar cómo la competencia global le brinda beneficios a la educación. En esta investigación se retoma la dimensión 2 propuesta en el estudio de PISA 2018, puesto que, plantea las visiones y perspectivas de cada individuo cuando se encuentra en distintos entornos. El motivo de centrar el trabajo en esta dimensión son las variables que se abordan, ya que es necesario mostrar cómo la competencia global favorece la implementación de temáticas de otras culturas, lo que generaría aprendizajes significativos en los estudiantes. Es importante mencionar que este estudio es innovador, ya que se enfoca en la educación literaria desde la competencia global.

Educación literaria

En años anteriores la didáctica de la literatura se conocía como la enseñanza de biografía y contextualización del autor, es decir, el enfoque historicista para brindar un aprendizaje de nociones acerca de escritores, obras y contexto histórico-social (Sanjuán, 2014). Lomas (1993) y Cassany et al. (1994) en el ámbito educativo era retomada solo para enseñar gramática, esto refiere a que, puntualizan la redacción de textos escritos, el uso de procesos lingüísticos y gramaticales. De igual manera, Lomas (1993) y Llobera (1995) como se citó en Alzate, (2000) mencionan que la literatura se enseñaba de manera mecanizada, puesto que no buscaban generar gusto o disfrute lector y menos transmitir un valor estético, un contacto con el texto y percepción. Por lo antes mencionado, se consideró esencial reconstruir el término de «didáctica de la literatura» con las nuevas propuestas de distintos especialistas.

Existe un actual desacuerdo cuando se trata de definir qué es la educación literaria, puesto que hay diversidad de opiniones respecto a este tema. Una de ellas se basa en decir que la literatura, como uno de los espacios vitales de comunicación humana, se constituye en una de las artes más trascendentales de la vida cotidiana y la vida estética del hombre. Es decir, que la educación literaria,

no se basa en aprender sobre patrones históricos, sino en desarrollar una conversación continua y dinámica con el texto. Esto permite a los lectores disfrutar e interpretar las obras de manera personal y única, desentrañando significados profundos y diversos. Desde este punto de vista, la educación literaria fomenta una apreciación estética y verbal, alejándose de la mera repetición y memorización de hechos, enriqueciendo así la experiencia educativa y cultural (Cassany et al., 1998 y Vargas, 2009).

Por otro lado, la educación literaria se define como la comunicación del lector con el texto, concepto alejado de la memorización de datos irrelevantes, tales como datos biográficos del autor, ejemplo: nombre, año y lugar de nacimiento. Además, agregan que la lectura brinda enriquecimiento personal y de conocimiento del mundo que favorece la experiencia individual y colectiva. Es decir, destaca que el lector construye significados activamente a partir del texto, en lugar de ser un receptor pasivo de información, asimismo, permite compartir ideas, perspectivas y aprendizajes con otros (Aparicio, 2016; Cassany et al., 1998; Dueñas, 2012; Lomas, 2002 y Mata y Villarrubia, 2011).

Otra perspectiva considera la educación literaria como el medio para transmitir la literatura y desarrollar la competencia literaria en los alumnos. Según Colomer (1991); Cassany et al. (1994); Mendoza (2010); Lorente (2012) y Montijano (2019) mencionan que esta competencia genera capacidades como: leer, comunicar, crear, interiorizar, y valorar distintos tipos de textos literarios. Por ello, se afirma que la educación literaria conlleva a la competencia literaria, ya que una dirige la forma en que serán impartidos los contenidos para que sea asequible para el ritmo de aprendizaje de los estudiantes, mientras que la segunda es la comprobación de los conocimientos adquiridos al momento de la enseñanza. También, concuerdan que esta habilidad debe ser emitida recurriendo a lectura de textos que sean de interés para el alumno y así contagiar el gusto por la literatura. Por tanto, esta competencia se debe formar mediante estímulos permitiendo al estudiante sentirse en completa relación con el texto.

Asimismo, la educación literaria se plantea como un medio que facilita el desarrollo de procesos discursivos, cognitivos y proyectivos, al proporcionar una enseñanza reflexiva orientada a la creación de productos concretos. A través de la literatura, los estudiantes pueden acceder al conocimiento del mundo, integrando áreas como filosofía, psicología, matemáticas y ciencias sociales. Además, permite comprender el entorno y fomenta una visión más profunda al trascender las palabras, transformando la literatura en un proceso explícito de enseñanza-aprendizaje (Benjumea Herrera & Arango Jaramillo, 2008).

También, es una de las fuentes esenciales en la obtención del conocimiento y una de las actividades más importantes en la formación cultural del ser humano. En una sociedad en proceso de transformaciones, la lectura significa una alta significación y constituye un elemento esencial en la formación integral de las nuevas generaciones. De igual forma, ayuda en el conocimiento del mundo de los estudiantes favoreciendo las experiencias individuales y colectivas. En visión del mundo de los estudiantes la lectura se convierte en una actividad eminentemente social y fundamental para conocer, comprender, criticar, construir y reconstruir los nuevos saberes de la humanidad.

Además, la literatura por medio de la educación integral fomenta en el estudiante valores, amplía vivencias, desarrolla la creatividad y contribuye al crecimiento ético y estético. No se limita a transmitir conocimientos, sino que impacta en la esfera emocional, promoviendo actitudes democráticas y éticas. Además, permite reflexionar sobre el mundo y el ser humano, mejora las habilidades comunicativas y cultiva el espíritu creativo, consolidándose como un recurso clave en el conocimiento integral (Videaux Ramírez, 2023).

Asimismo, la literatura activa en los estudiantes una doble actividad cognitiva, ética y estética, enseñándoles los procesos de la vida y configurando una visión profunda del mundo y de sí mismos. A través de personajes ficticios, los

lectores pueden descubrir la realidad y mediar entre su mundo interior y el exterior. La lectura literaria fomenta vínculos emocionales profundos, la sensibilidad estética y la capacidad crítica, promoviendo una comprensión más completa y significativa de los textos. Este proceso implica equilibrar emoción y razón, lo que permite desarrollar interpretaciones reflexivas que trascienden la respuesta emocional inicial. Asimismo, la interacción con las obras literarias contribuye a la formación del carácter, al estimular valores esenciales para la vida como la sensibilidad ética, la imaginación moral y el juicio crítico. De este modo, la Literatura se convierte en una herramienta educativa poderosa que enriquece tanto la dimensión emocional como la intelectual del estudiante (Beatriz de Ancos Morales, 2023).

Igualmente, es una forma de aprendizaje importante para que el ser humano se forme una visión del mundo, se apropie de él y se enriquezca, dándole su propio significado. Los lectores deben evaluar las afirmaciones realizadas en el texto frente a su propio conocimiento del mundo. De esta manera, la lectura se concibe como una actividad de construcción de significados, un medio y un fin para lograr la comprensión de mensajes de distinta índole. Este proceso favorece tanto la experiencia individual del lector, al permitirle ampliar sus conocimientos y visión del mundo, como la experiencia colectiva, al facilitar la participación y el intercambio de ideas en la sociedad (Carrasco, 2003 y Gutiérrez y Montes, 2004)

Otro enfoque en la didáctica de la literatura es el comunicativo. Teniendo en cuenta a Cruz (2005); Beghadid (2013); Retiz (2017) y Espinoza y Cortez (2019) el enfoque comunicativo usa la lengua como instrumento de comunicación. Por este medio el estudiante construye el sentido de los mensajes a través de lo que lee. A su vez, el enfoque comunicativo se conecta con la enseñanza de la literatura, ya que es un medio que permite desarrollar las habilidades de comunicación en el estudiante mediante su proceso lector. Es decir, que su principal objetivo es favorecer en los discentes la lectura y el uso del lenguaje

para expresar o comunicar un mensaje oral o escrito en cualquier contexto de su vida.

Poesía

La poesía como herramienta educativa y transformadora no solo embellece lo cotidiano, sino que también fomenta una conexión profunda con el mundo, los demás y la propia sensibilidad del individuo. Según Gallardo Álvarez (2010), la poesía estimula la imaginación, la inteligencia y el lenguaje, permitiendo a los estudiantes explorar y comprender la condición humana y los valores culturales desde nuevas perspectivas. Esta capacidad de la poesía para formar una conexión ética y estética se complementa con lo señalado por Auquilla Día (2018), quien afirma: "La poesía desarrolla un especial apego a la sensibilidad, a la capacidad de observación, de admiración sobre lo que nos rodea; así también, la poesía desarrolla una capacidad sensitiva sobre la sociedad en general" (p. 39). Esta afirmación resalta cómo la poesía no solo enriquece la percepción individual, sino que también estimula una conciencia social, ayudando a los estudiantes a desarrollar una visión más sensible y reflexiva sobre su entorno y las relaciones humanas.

La poesía es una herramienta educativa que conecta a los estudiantes con diferentes culturas y realidades, fomentando una comprensión profunda de la diversidad cultural y social. Según Strömner (2013), permite explorar perspectivas distintas y reflexionar sobre las vidas de otras personas, ampliando su visión del mundo. Este carácter transformador se refuerza con Hamdan y Abbass (2021), quienes señalan que la poesía actúa como un puente que permite a los estudiantes conectarse con diferentes culturas y visiones del mundo. A través de temas universales como el amor, la muerte y la naturaleza, la poesía promueve una integración significativa con los valores representados, ayudando a los estudiantes a mirar más allá de lo superficial y desarrollar una perspectiva inclusiva del entorno cultural.

Preguntas directrices

1. ¿Cuál es la efectividad que tiene la poesía árabe como estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia global en los estudiantes?
2. ¿Cuál es la efectividad que tiene la poesía árabe como estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia global en los estudiantes?
3. ¿Cuál es el nivel de competencia global de los estudiantes?
4. ¿Cómo la competencia global contribuye a la educación integral?
5. ¿Cuál es el cambio en la educación integral de los estudiantes después de haber aplicado la intervención?

Matriz de descriptores

Tabla 1

Dimensiones de la competencia global (concepto objeto de estudio en esta investigación)

<p>Competencia global: es la capacidad que tienen las personas para apreciar y analizar distintas situaciones como: social, cultural, político, económico.</p>	<p>Dimensión 1: Examinar cuestiones de importancia local, global y cultural</p> <p>Esta dimensión se refiere a las prácticas de las personas para combinar efectivamente los conocimientos y razonamientos críticos sobre un tema global.</p>	
	<p>Dimensión 2: Comprender y apreciar las perspectivas y visiones del mundo de otras personas.</p> <p>Esta dimensión aborda cómo las personas competentes globalmente pueden comprender desde múltiples puntos de vista los problemas globales y las perspectivas y</p>	<p>Indicador 1: Empatía cultural: Evalúa la capacidad de los individuos para ponerse en el lugar de otras personas y comprender sus experiencias, valores y creencias.</p> <p>Indicador 2: Apertura a la diversidad: Mide la disposición de las personas a aprender sobre otras culturas y a apreciar</p>

	<p>comportamientos de otras personas</p>	<p>la diversidad en la sociedad global.</p> <p>Indicador 3: Respeto intercultural: Examina si los individuos respetan y valoran las diferentes culturas, incluso cuando no están de acuerdo con ciertas creencias o prácticas.</p> <p>Indicador 4: Habilidades de comunicación intercultural: Investiga la capacidad de las personas para comunicarse efectivamente con personas de diferentes culturas.</p> <p>Indicador 5: Conciencia de sesgos culturales: Evalúa si los individuos reconocen sus propios sesgos culturales y están dispuestos a cuestionarlos.</p>
	<p>Dimensión 3: Participar en interacciones</p>	

	<p>abiertas, adecuadas y efectivas entre culturas.</p> <p>Esta describe que los individuos competentes a nivel mundial son capaces de saber, hacer y ser cuando interactúan socialmente con personas de diferentes culturas.</p>	
	<p>Dimensión 4: Actuar a favor del bienestar colectivo y el desarrollo sostenible.</p> <p>Esta se centra en el papel de los jóvenes como miembros activos y responsables de la sociedad y se refiere a la preparación de los individuos para responder a una cuestión o situación local, global o intercultural determinada.</p>	

Nota: En esta tabla se presentan los conceptos de las dimensiones de estudio de la investigación.

Diseño metodológico

En este apartado se explica la metodología de investigación, detallando cada uno de los pasos y técnicas empleadas para asegurar la validez y fiabilidad de los resultados obtenidos.

En primer lugar, el enfoque de la investigación es cualitativo, este se caracterizó por centrarse en áreas específicas, temas significativos e hipótesis que sirvieron como base fundamental para la recolección y análisis de datos. A diferencia de los métodos cuantitativos, el enfoque cualitativo permitió una exploración profunda de las percepciones y experiencias individuales, proporcionó una comprensión más amplia y detallada de los fenómenos estudiados. Un aspecto clave de este enfoque es su flexibilidad, puesto que las preguntas de investigación pudieron formularse durante y después de la recolección de datos, lo cual permitió ajustar los nuevos hallazgos. Es decir, facilitó la identificación de temas y permitió conocer las diversas opiniones que cada individuo aporta (Hernández Sampieri et al., 2014). Por ejemplo, en esta investigación, se indagaron las percepciones que los estudiantes tienen de la cultura árabe.

En segundo lugar, es fundamental destacar que la investigación siguió un método o diseño fenomenológico. Este permitió obtener una variedad de puntos de vista sobre un tema común, facilitó la exploración, descripción y comprensión de las experiencias compartidas por los individuos. En lugar de generar un único modelo o teoría a partir de estas experiencias, la fenomenología se centró en identificar los significados comunes que emergieron de las vivencias individuales. La diversidad de opiniones recogidas pudo incluir una amplia gama de sentimientos y razonamientos, lo que enriqueció el análisis y proporcionó una comprensión más profunda y matizada del fenómeno estudiado. Esto quiere decir, que el enfoque cualitativo y la fenomenología están intrínsecamente conectados, ya que ambos se centran en comprender las experiencias subjetivas y las percepciones

individuales desde la perspectiva de los propios participantes (Hernández Sampieri et al., 2014).

De ahí que la investigación adopte este método, ya que buscó indagar en las diversas percepciones que tienen los estudiantes sobre la cultura árabe. Por tanto, esta investigación no solo se centró en describir las opiniones de los estudiantes, sino que también profundizó en su comprensión del mundo y sus habilidades interculturales. Esta información sirvió para ver cómo el estudio de la poesía árabe puede enriquecer la educación y promover una competencia global más profunda y significativa.

La población de este trabajo fueron los estudiantes de décimo grado del colegio público de secundaria seleccionado. La muestra utilizada en la investigación se seleccionó por conveniencia, la cual estuvo formada por los casos disponibles a los que tenemos acceso (Hernández Sampieri et al., 2014). Por lo tanto, al realizarse en un colegio público de secundaria, se escogió a décimo grado “A” con una cantidad de 24 estudiantes, el cual tuvo menor población estudiantil. Esta decisión facilitó la aplicación de las técnicas e instrumentos para la recolección y análisis de datos. La selección de un grupo con menos estudiantes permitió una interacción más cercana y detallada con cada participante, lo que enriquece la calidad de los datos recopilados. Además, al trabajar con un grupo más pequeño, se pudo asegurar una mayor precisión y profundidad en el análisis fenomenológico, capturando mejor las experiencias y percepciones individuales sobre la poesía árabe y su impacto en el desarrollo de la competencia global. Esto también permitió gestionar de manera más eficiente los recursos y el tiempo disponibles para la investigación.

En correspondencia a la muestra, la técnica que se utilizó para recopilar información es el uso de grupos focales para obtener datos precisos sobre el tema en estudio. Por tanto, esta consistió en asociar las preguntas de interés a una temática para generar grupos de discusión organizados. Todo esto, se centró

metodológicamente con el objeto y objetivos de la investigación, también, se asocia con la meta de contribuir al conocimiento de lo social (Aigner Miguel, 2009).

Otros autores que abordan este tema son Sutton y Ruiz (2013), ellos se enfocan en mostrar cómo los grupos focales captan el sentir, el pensar y el vivir de los individuos, generando conflictos cognitivos que surgen en explicaciones de sí mismo, todo lo anterior referido al participante en esta técnica, pues utilizando esta forma se logró obtener datos cualitativos que muestran el funcionamiento tanto actitudinal como actitudinal de las personas. Ahora bien, se trabajó con esta técnica, puesto que permitió identificar la forma en qué los individuos (estudiantes) se comportan al presenciar la distinción cultural que se presenta en la poesía árabe. Por ello, se consideró relevante aplicar los grupos focales y así presenciar el comportamiento de los discentes.

Por otro lado, el paradigma que orientó esta investigación fue el constructivista, el cual se basa en la idea de que la realidad es múltiple y socialmente construida a partir de las interacciones humanas y los significados que las personas atribuyen a sus experiencias. Según Guba y Lincoln (1994), este paradigma se caracteriza por una ontología relativista en la que existen múltiples realidades creadas por los actores sociales, una epistemología subjetivista que reconoce la interacción entre el investigador y los participantes como generadora de conocimiento, y una metodología hermenéutica y dialógica que busca comprender los significados construidos en contextos específicos. En el caso de esta tesis, el enfoque fenomenológico utilizado para explorar las percepciones de los estudiantes sobre la cultura árabe ejemplifica el compromiso con la interpretación de experiencias individuales y colectivas. Además, el uso de grupos focales resaltó la naturaleza interactiva del proceso de investigación, alineándose con la perspectiva constructivista de que el conocimiento no se descubre, sino que se co-construye en un contexto social y cultural compartido. Este marco permitió analizar cómo la poesía árabe, como herramienta didáctica, fomenta la

transformación de actitudes hacia la diversidad cultural y el desarrollo de competencias globales.

El grupo focal se centró en preguntas relacionadas con la cultura árabe, como: "**¿Qué ideas o imágenes les vienen a la mente cuando piensan en la cultura árabe?**", entre otras. Este instrumento se aplicó a 24 estudiantes de 10^{mo} grado, quienes fueron divididos en grupos de 10 para facilitar la recolección de información. Esta división permitió obtener datos más precisos sobre los conocimientos y percepciones que tienen los estudiantes acerca de esta cultura.

El instrumento utilizado es una entrevista semiabierta que tiene como objetivo explorar las experiencias, emociones, creencias, eventos y realidades de los participantes (Hernández Sampieri et al., 2014). Esta herramienta se enfocó en investigar la cultura árabe la competencia global. El instrumentó consideró las cuatro dimensiones de esta competencia propuesta en la investigación de PISA (2018), las cuales permiten profundizar en las fortalezas que se pueden desarrollar en los participantes. Estas dimensiones se describieron en la matriz de descriptores, en la cual se definieron los indicadores de los cuales se derivaron las preguntas de la entrevista.

A partir de las dimensiones operativizadas en la matriz de se retomó como principal concepto la dimensión 2 de la competencia global: "**Comprender y apreciar las perspectivas y visiones del mundo de otras personas**". Ya que, los estudiantes pudieron adquirir una mayor comunicación e interacción con personas de otros países esto conllevó a que ellos logren conocer su cultura, tradiciones y estilos de vida, etc. Esto no solo les ayudó a obtener un conocimiento acerca del país, también, lo ayudará a obtener un aprendizaje sobre la realidad de vida de otras personas. Asimismo, al tener una mayor interacción con personas de otras culturas pudieron practicar una lengua extranjera desarrollando la competencia global y relacionándola con la competencia intercultural, debido a que se está promovió la visión de diferentes culturas.

Además, esta investigación se clasifica como longitudinal porque permitió observar y analizar los cambios en las percepciones de los participantes entre dos momentos específicos: el grupo focal inicial y el segundo realizado dos semanas después de la intervención didáctica. Los estudios longitudinales permiten evaluar el comportamiento o desarrollo de las unidades de análisis en varios puntos del tiempo, lo cual es útil para identificar patrones de cambio (Hernández Sampieri et al., 2014). Esto permitió captar la evolución de los participantes a lo largo del proceso investigativo.

Por otro lado, esta investigación retomó la información que se plantea y analiza en el documento de PISA “**Marco de Competencia Global**”. A partir de la información obtenida del documento se crearon los 5 indicadores para generar preguntas acerca de algún conocimiento que tengan los estudiantes sobre la **Cultura Árabe**.

Cada indicador ayudó a obtener una información más detallada y relevante acerca del tema en estudio, ya que cada uno se encargó de garantizar, redactar y evaluar preguntas correspondientes y acertadas para la entrevista semiabierta que se trabajó. Asimismo, los indicadores facilitaron un análisis, debido a que se crearon categorías específicas para este. Sin embargo, el indicador número cuatro no se retomó para esta investigación, debido a que el idioma de los estudiantes es de origen español, por lo tanto, no pueden interactuar con una persona de habla árabe. Esto quiere decir, que el indicador cuatro se refiere a la capacidad de las personas para comunicarse de manera efectiva con aquellos que provienen de diferentes contextos culturales. En el caso de los estudiantes no presentan esta habilidad para interactuar o comunicarse con personas de origen árabe.

Estrategia didáctica para el desarrollo de la competencia global a partir de poesía árabe.

Competencia de nivel

Indicador de logro: Interpreta los textos líricos, empleando como criterio el reconocimiento de la interiorización o subjetivación de los hechos presentados en los poemas.

Competencia:

- Utiliza el texto lírico como un género literario que permite comprender el aspecto subjetivo de la vida del ser humano para comentarlo de forma oral y escrita.

Tabla 2

Diseño de la estrategia didáctica

Objetivo de aprendizaje	Contenido	Sesión 1	Evaluación	Material
<p>Exploro mis conocimientos sobre poesía árabe.</p> <p>Fortalezco el trabajo en equipo mediante la participación activa del grupo.</p>	Activación de conocimientos previos.	<p>1. Participo en la actividad “Palabras”:</p> <p>Asigno a un estudiante de cada grupo una tarjeta color rojo la cual se usará para solicitar la participación del equipo.</p>	Lista de cotejo.	<p>Tarjetas.</p> <p>Marcadores.</p> <p>Guía de observación.</p>

		<p>2. Tomo en cuenta mis conocimientos previos y respondo:</p> <p>¿Qué es poesía? ¿Qué tipo de poema te gusta? ¿Has escrito poemas? ¿Conoces sobre poesía árabe?</p>		
Objetivo de aprendizaje	Contenido	Sesión 2	Evaluación	Material
<p>Atiendo a las teorías brindadas por el docente que subyacen en la importancia de la poesía árabe en la sociedad actual.</p> <p>Presento el poema árabe que se me</p>	Poesía sobre la cultura árabe.	<p>1. Me organizo en grupos de 3 o 5 estudiantes para participar en la actividad “El Boom”.</p> <p>2. Asigno un líder o representante de grupo.</p> <p>3. Cada líder debe escoger una bomba (globo) en</p>	Lista de cotejo	<p>Marcadores</p> <p>Poemas</p> <p>Bombas (globos)</p>

asigno con mis compañeros.		<p>donde se encuentra el título de un poema árabe.</p> <p>4.Leo el poema de forma grupal.</p> <p>5.Analizo con mi grupo que me gustó o me pareció interesante del poema y lo comparto en clase a partir de un conversatorio.</p>		
Objetivo de aprendizaje	Contenido	Sesión 3	Evaluación	Material
Atiendo a las teorías brindadas por el docente que subyacen en la importancia de la poesía árabe en la sociedad actual.	Poesía sobre la cultura árabe.	<p>1.A partir de los poemas brindados en la segunda sesión, retomo mi grupo de trabajo.</p> <p>2.Atiendo a las orientaciones de la actividad</p>	Lista de cotejo.	<p>Marcadores</p> <p>Pizarra</p>

<p>Presento el poema árabe que se me asignó con mis compañeros.</p>		<p>llamada “<i>Di lo que piensas</i>”</p> <p>3.En esta respondo preguntas como:</p> <p>¿Qué me gustó del poema?</p> <p>¿Qué elementos de la poesía conozco?</p> <p>Mencione algunas características que considere usted aludan a la cultura árabe.</p> <p>¿Cuál cree que sea la realidad que se presenta en el poema respecto a la que nos rodea?</p> <p>¿Pienso que en el poema se</p>		
---	--	---	--	--

		<p>menciona otro texto?</p> <p>¿Cómo utilizaría estos elementos para crear un poema nuevo en el que presente aspectos de la cultura árabe?</p> <p>¿Cuáles son los temas que se abordan en el poema?</p> <p>4. Discuto y analizo estas preguntas a través de una mesa redonda en la cual cada grupo expresa sus respuestas.</p> <p>Nota: <i>Esta actividad se hace con el fin de indagar y brindar teorías relacionadas con los</i></p>		
--	--	---	--	--

		<i>contenidos que se están abordando en la estrategia.</i>		
Objetivo de aprendizaje	Contenido	Sesión 4	Evaluación	Material
<p>Atiendo al modelado del poema brindado por el docente que explique los elementos presentados en la poesía árabe.</p> <p>Creo un poema teniendo en cuenta cada asignación efectuada en clase.</p>	<p>Modelado del poema.</p> <p>Creación de un poema</p>	<p>1. Presentación de un modelado para la creación de un poema a partir de la influencia de la poesía árabe.</p> <p>Pasos para la creación del poema:</p> <p>2. Leo el poema "En el largo éxodo te amo más".</p> <p>3. Busco el intertexto en el poema, o sea, las referencias a otros textos.</p>	Entrega del poema creado.	<p>Aula TIC</p> <p>Instrucciones para la creación de un poema.</p>

		<p>4.Reconozco la visión del mundo que se refleja en el poema, esto es, la perspectiva de la realidad que transmite el yo lírico.</p> <p>5.Determino qué elementos de la cultura árabe se encuentran presentes en el poema, por ejemplo: importancia de la naturaleza, la tierra como patria, la nostalgia, el amor y el exilio.</p> <p>6.A partir de todos los elementos identificados en el poema, seleccionó uno</p>		
--	--	---	--	--

		<p>en particular como punto de partida para la creación del nuevo poema.</p> <p>7. Creo un poema que contenga elementos de la poesía árabe.</p> <p>8. Tomo en cuenta que el estilo, tema y estructura del poema son libres. No hay restricciones en cuanto a la organización del texto.</p>		
Objetivo de aprendizaje	Contenido	Sesión 5	Evaluación	Material
Presento mediante un festival literario la creación de un poema.	Poesía árabe. Inteligencia artificial	1. Comparto por medio de un festival literario la creación del poema.	Festival literario. Rúbrica de evaluación .	Rúbrica de evaluación

Nota: En esta tabla se evidencia el diseño de la estrategia didáctica que se aplicó.

Análisis

Cuadro con las categorías de análisis del momento 1

Tabla 3

Clasificación de las categorías del análisis momento 1

<p>Empatía cultural</p>	<p>Grupo focal 2: Informante 5: “Quisiera saber por qué las mujeres se visten así o por qué no pueden andar en la calle como ellas quieren cuál es el motivo que tienen ellas para ser así”. Informantes 5: “Siento yo que en el algún momento las esposas podrías sentirse un poco inseguras, porque tal vez no le presta la atención que se merece”. Informante 5: “Diría que sí, porque como había dicho es raro que las mujeres utilicen ese tipo de vestimenta, también, un poco distinto, porque imagínese si hace mucho calor y hace sol estar tapada tiene sus desventajas y entonces, tal vez si es un poco raro y distinto”. Grupo focal 3: Informante 1: “Bueno, si es otra ciudad, también, he visto que son más pobres, o sea no tiene que comer”.</p>
<p>Falta de empatía cultural</p>	<p>Grupo focal 3: Informante 1: “Porque no, es que 1 porque no me gustan, 2 porque son raros, su idioma, su manera de pensar hacía ellos, no, no me gustan”</p>

<p>Respeto intercultural</p>	<p>Grupo focal 1:</p> <p>Informante 10: “Creo que la confianza, que tal no se debe a la forma de madurar, sino que son personas respetuosas”.</p> <p>Grupo focal 2:</p> <p>Informante 5: “Yo diría que algo bueno se basa en que le dan el valor que se merece, a veces, creo yo, a las mujeres”.</p>
<p>Falta de respeto intercultural</p>	<p>Grupo focal 1: Informante 10: “Que son estrictos, en lo de las mujeres o formas de conductas. Su forma de vivir”.</p> <p>Informante 6: “El concepto que tienen de las mujeres, machista, restringido”.</p> <p>Informante 10: “Reprimen a las mujeres”.</p> <p>¿Consideras que los árabes son personas sociables o asociables?</p> <p>Informante 1: “Las mujeres no (asociables)”</p> <p>Informante 2: “No se les permite, es que realmente, ahí es un país súper machista, continente árabe, o sea, siempre a la mujer súper reprimida, entonces a la mujer no tiene voz ni voto”</p> <p>Informante 5: “La mujer al casarse con el varón, la reprime mucho, los sentimientos, sólo pueden estar en su círculo familiar”</p> <p>Informante 2: “Pero no solamente cuando se casa, como se dice, viene de la cultura árabe, que la mujer cuando cumple 15 años es vendida a un hombre con dinero. De hecho, de ahí vienen los 15 años que se celebran ahora. Pero antes de los 15 era una fiesta que se hacía para vender a la mujer al hombre, siendo ya una mujer señorita.”</p>

	<p>Grupo focal 2: Informante 5: “Algo malo según yo, estoy pensando; que en los hombres de ahí pueden tener más de dos esposas”.</p> <p>Informante 2: “Respeto a otras tradiciones”.</p> <p>Informante 5: “Yo puedo pensar que sería también algo malo, es que ellos creen en muchos dioses. Tal vez, un ejemplo podría ser que creen en que hay un dios del sol, hay un dios para la lluvia y aún sin conocerlo, pueden orarle a sus dioses sin saber que solo hay un solo Dios, pues es lo que yo pienso”.</p> <p>Informante 6: “Por lo general sale, pues los árabes son los que se suicidan con bombas y esas cosas, entonces si se me acercan me matan”.</p> <p>Informante 2: “Sí, digamos que pasa por este salón y pasa todo nervioso, obviamente me va a dar miedo y tampoco hay que estar en la forma de ser lo más... ¿Cómo te digo? No sé cómo explicarlo, pero no son los más... no tengo palabras más para decirlo. Tienen la mala fama, por así decirlo, sea broma o no, que si andan encapuchados y con una mochila van a hacer una explosión”.</p>
<p>Apertura a la diversidad</p>	<p>Grupo focal 1: ¿Te gustaría aprender de la cultura árabe?</p> <p>Informante 6: “Sería interesante para iniciar una plática”.</p> <p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 2: “Depende si me enseñan el idioma, sí, me animo, pero si no, no”.</p> <p>Informante 3: “En base a conocer sus culturas y tradiciones sí”.</p> <p>Informante 5: “A mí me gustaría conocer, porque quisiera saber por qué las mujeres se visten así”.</p>

	<p>Grupo focal 3:</p> <p>Informante 3: “Porque si quiere ir a ese país es porque quiere ir a conocer la cultura de ese país”.</p> <p>Informante 5: “La verdad que yo no, porque aparte de que no me da miedo es que quiero aprender su idioma a su cultura quien aprender lo que cómo viven, cómo hacen pues para estar así”.</p> <p>Informante 3: “Sería bueno abrírnos a su cultura y conocer sus costumbres”.</p>
<p>Falta de apertura a la diversidad</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>¿Te gustaría iniciar amistad con personas árabes?</p> <p>Informante 6: “Con las mujeres árabes tal vez, con los hombres...”</p> <p>Grupo focal 2:</p> <p>Informante 5: “La verdad es que yo he mirado que su idioma es un poco complicado para nosotros, ya que, con costo podemos dominar el idioma inglés, ya que el idioma de ellos es como más antiguo, pongámosle así”.</p> <p>Grupo focal 3:</p> <p>¿Te gustaría aprender de la cultura árabe?</p> <p>Informante 2: “Demasiado, es muy complicado”.</p>
<p>Estereotipos culturales</p>	<p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 5: “Las mujeres se visten así porque es su cultura”.</p> <p>Informante 6: “Los árabes son los que se suicidan con bombas y esas cosas”.</p>

	<p>Informante 2: "Pasa por este salón y pasa todo nervioso, obviamente me va a dar miedo".</p>
<p>Prejuicios culturales</p>	<p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 5: "Algo malo según yo estoy pensando; que en los hombres de ahí pueden tener más de dos esposas".</p> <p>Informante 6: "Si se me acercan me matan".</p> <p>Informante 2: "Si andan encapuchados y con una mochila van a hacer una explosión".</p> <p>Grupo focal 3</p> <p>Informante 1: "Porque no es que 1 porque no me gustan 2 porque son raros su idioma su manera de pensar hacía ellos no, no me gustan".</p>
<p>Desinformación</p>	<p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 2: "Antes de los 15 era una fiesta que se hacía para vender a la mujer al hombre".</p> <p>Informante 5: "Tal vez un ejemplo podría ser que creen en que hay un dios del sol, un dios para la lluvia, y aún sin conocerlo pueden orarles a sus dioses sin saber que solo hay un solo Dios".</p> <p>Informante 2: "Viene de la cultura árabe que la mujer cuando cumple 15 años es vendida a un hombre con dinero".</p>

Nota: Clasificación de las respuestas de los informantes en las categorías identificadas del momento 1.

Relaciones entre categorías

- La falta de empatía es causada por **desinformación** y **prejuicios culturales**.
- Los **estereotipos** refuerzan y complementan a los **prejuicios culturales**.
- La **desinformación** causa tanto **estereotipos** como **prejuicios**.
- La falta de apertura a la diversidad es resultado de **prejuicios, estereotipos** y **desinformación**.
- La apertura a la diversidad es limitada por **estereotipos** y **desinformación**, pero puede aumentar con más información precisa.
- La falta de respeto intercultural es causada por la **falta de empatía**.

Temas

Desinformación como raíz de los estereotipos y prejuicios: Surge de la relación donde la **desinformación** es la causa de tanto los **estereotipos** como los **prejuicios**. Este tema abarca cómo la falta de información precisa genera y perpetúa percepciones erróneas sobre otras culturas.

Impacto de estereotipos y prejuicios en la empatía cultural: Derivado de la relación en la que los **estereotipos** refuerzan los **prejuicios**, y estos, junto con la **desinformación**, provocan una **falta de empatía cultural**. Este tema examina cómo los prejuicios limitan la capacidad de entender y empatizar con otras culturas.

Resistencia a la apertura de la diversidad por falta de información y prejuicios: Este tema se origina de la relación en la que la **falta de apertura a la diversidad** es resultado de **prejuicios, estereotipos, y desinformación**. Aquí se explora cómo estas barreras impiden una interacción más abierta y enriquecedora con otras culturas.

Ausencia del respeto intercultural por falta de empatía: este tema se origina por el **rechazo** a las distintas culturas y creencias de las mismas. Este tema evidencia como la falta de empatía perjudica o limita las relaciones interpersonales respetuosas.

1. Desinformación como raíz de los estereotipos y prejuicios

Este tema aborda cómo la **desinformación** es el origen de percepciones erróneas que se manifiestan en **estereotipos** y **prejuicios** culturales. Los informantes, al no tener acceso a información precisa o correcta sobre la cultura árabe, desarrollan ideas distorsionadas que afectan su comprensión y actitud hacia esa cultura.

- **Evidencia:**

- Informante 2 (Grupo Focal 2): "Antes de los 15 era una fiesta que se hacía para vender a la mujer al hombre."
- Informante 5 (Grupo Focal 2): "Tal vez un ejemplo podría ser que creen en que hay un dios del sol, un dios para la lluvia, y aún sin conocerlo pueden orarles a sus dioses sin saber que solo hay un solo Dios."

Estas citas muestran cómo las creencias incorrectas sobre las costumbres y creencias árabes, como el matrimonio forzado o la adoración de múltiples dioses, refuerzan una visión equivocada de la cultura. La **desinformación** aquí actúa como la base de estas percepciones, creando una imagen cultural que no corresponde con la realidad.

2. Impacto de estereotipos y prejuicios en la empatía cultural

Este tema explora cómo los **estereotipos** y **prejuicios** impiden el desarrollo de la **empatía cultural**. Al formarse ideas preconcebidas y negativas sobre una cultura, los informantes se alejan emocionalmente, lo que reduce su capacidad para comprender y relacionarse con las personas de esa cultura.

- **Evidencia:**

- Informante 1 (Grupo Focal 3): "Porque no es que 1 porque no me gustan 2 porque son raros su idioma su manera de pensar hacía ellos no me gustan."
- Informante 6 (Grupo Focal 2): "Los árabes son los que se suicidan con bombas y esas cosas entonces si se me acercan me matan."

Los **estereotipos**, como la idea de que los árabes son "raros" por su idioma y forma de pensar, o los **prejuicios**, como creer que todos los árabes son terroristas, obstaculizan el desarrollo de la empatía. Los informantes muestran una visión deshumanizadora de la cultura árabe, lo que les impide desarrollar la capacidad de comprender las motivaciones y realidades de las personas de esa cultura. Esto confirma cómo el impacto de los prejuicios y estereotipos genera una **falta de empatía cultural**.

3. Resistencia a la apertura de la diversidad por falta de información y prejuicios

Este tema se enfoca en cómo la **falta de apertura a la diversidad** es consecuencia de una combinación de **prejuicios, estereotipos y desinformación**. Los informantes muestran resistencia a aprender o interactuar con personas de la cultura árabe debido a sus percepciones negativas o limitadas, lo que refuerza un aislamiento cultural.

- **Evidencia:**

- Informante 6 (Grupo Focal 1): "Con las mujeres árabes tal vez, con los hombres..."
- Informante 5 (Grupo Focal 2): "Su idioma es un poco complicado para nosotros ya que con costo podemos dominar el idioma inglés."
- Informante 2 (Grupo Focal 3): "Demasiado es muy complicado."

La resistencia a interactuar con personas árabes o aprender su idioma refleja un cierre cultural influenciado por prejuicios y una visión limitada de la diversidad. Los informantes muestran desinterés o dificultad para abrirse a nuevas experiencias culturales, lo que refuerza la brecha entre ellos y las otras culturas. Este tema evidencia cómo la falta de información y la persistencia de estereotipos generan un **rechazo hacia la diversidad**, limitando las posibilidades de intercambios interculturales.

4. Ausencia del respeto intercultural por falta de empatía:

Este tema se centra en cómo la **falta de empatía afecta las relaciones interculturales**, generando rechazo hacia las culturas y creencias distintas. La incapacidad de ponerse en el lugar del otro refuerza actitudes de discriminación y exclusión, lo que limita la posibilidad de construir relaciones respetuosas y abiertas.

- **Evidencia:**

- Informante 6 (Grupo Focal 1): “El concepto que tienen de las mujeres, machista, restringido”
- Informante 5 (Grupo Focal 1): “La mujer al casarse con el varón, la reprime mucho, los sentimientos, sólo pueden estar en su círculo familiar”
- Informante 5 (Grupo Focal 2): “Algo malo según yo, estoy pensando; que en los hombres de ahí pueden tener más de dos esposas”

La resistencia a interactuar con personas árabes refleja un cierre cultural influenciado por prejuicios y una visión limitada de la diversidad. Esta actitud se evidencia en comentarios que muestran **falta de empatía y desinterés por comprender las diferencias culturales**. La ausencia de respeto hacia las creencias y costumbres ajenas limitan el entendimiento mutuo, afectando negativamente las relaciones interculturales y perpetuando actitudes excluyentes.

Cuadro con las categorías de análisis del momento 2

Tabla 4

Clasificación de las categorías del análisis 2

<p>Empatía cultural</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>Informante 3: “Su cultura, pues la verdad es que a veces tenemos otro punto de vista de cuando no conocemos las cosas, creo que, eh, una cultura similar a la nuestra”.</p> <p>Informante 1: “La verdad no le podía decir si lo son o no, porque no todos tienen la misma personalidad, porque hay algunos que se les mira que son sociables, como que no estaría una respuesta en sí”.</p> <p>Informante 3: “No sentiría miedo por qué no conozco a una persona árabe como para decir que ya tuve una experiencia”.</p> <p>Informante 4: “Algo bueno es que ellos expresan cómo se sienten mediante los poemas”.</p> <p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 3: “Tendría que conocer a todos ellos, pues porque la verdad aquí en Nicaragua también hay personajes sociables y no sociables, entonces tenemos que ver cada persona”.</p> <p>Informante 5: “Pues, sinceramente no, porque la verdad son muy admirables el único detalle es que son un poco complicados con que haya cámaras. En el caso de ellos es que tienen miedo, porque creen que les van a hacer algo pues, tomarle fotos o algo por el estilo, pues están en una parte como amenaza”.</p> <p>Grupo focal 3</p>
--------------------------------	---

Informante 8: “Lo bueno, bueno, por lo que he leído en los poemas es que ellos no son personas este, o sea, por las que no nos tenemos que dejar llevar por la imagen a simple vista podemos tener un mal concepto de ellos, pero en realidad no son, cómo explicó, o sea, tendríamos que conocerlos para darnos cuentas que tipo de personas son”.

Informante 8: “Siento que también este puede tener el mismo pensar que nosotros que no sabemos cómo van a reaccionar los demás, o sea, no sabemos cómo son ellos y ellos no saben cómo somos nosotros”.

Informante 7: “Yo creo que antes de la primera entrevista pensábamos que teníamos un muy mal concepto sobre la cultura árabe, en base a los poemas que hemos estado leyendo que son muy lindos que hablan del honor, del amor, de la religión y todo eso. Entonces, creo que no nos lleva a pensar, eh a recapacitar de que no solamente porque sea árabe significa que tiene que ser malo”.

Informante 8: “También, con lo que dije anteriormente vivían en guerra y todo eso por otros países y ellos solo viven a la defensiva no es que sean personas malas”.

Informante 1: “Yo pensaba lo mismo de ellos que no son malos, pero tampoco buenos por decirlo así, por qué si yo voy a un país donde literalmente puedo encontrar una gente con un arma y te pueden matar no es como que sea algo bueno, pero tampoco no todos son así”.

Informante 2: “Todo eso depende de la persona”.

Informante 1: “Y ellos también viven así, porque a lo largo de su historia han ganado países enemigos a su alrededor y están a la defensiva que si un visitante viene y digamos de otro país ellos van a estar con el pensamiento que les van a hacer daño”.

	<p>Informante 8: “Tal vez pueda ser que, o sea, que ellos sí sean, o sea, ellos si son buenas personas no vamos a juzgar pues, pero tal vez por el mismo temor viven a la defensiva”.</p>
<p>Falta de empatía cultural</p>	<p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 6: “En las redes sociales me salen que en la cultura árabe hay muchas guerras, ya que son muy orgullosos”.</p> <p>Informante 5: “Yo siento que a mí no me ha cambiado el concepto que tenía, realmente, sigo viendo igual, solo abordamos un poquito de información como había dicho el informante 6 son personas muy orgullosas, personas que sí quieren mucho a su patria, pero a veces como que se les salen de las manos ese orgullo, son muy predominantemente a eso, que son muy machistas, la mayoría habíamos dicho que son machistas y de alguna manera tienen de adorar a la mujer”.</p> <p>Grupo focal 3</p> <p>Informante 6: “Porque tienen mala fama, porque hay muchos terroristas y todo eso”.</p>
<p>Respeto intercultural</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>Informante 5: “A comparación adoran a un mismo Dios, solo que lo tiene con otro nombre”.</p> <p>Informante 2: “La fe que le tienen a su Dios y la disciplina”.</p> <p>Informante 5: “Su tipo de visión del mundo es muy distinta”.</p> <p>Informante 4: “Su forma de vestir”.</p> <p>Informante 7: “Tengo entendido que ciertos animales no los pueden comer porque son sagrados, pero no sé si me estoy equivocando de cultura, pero he visto videos no sé si específicamente de esta cultura, pero ciertos animales no tienen derecho de comerlos”.</p>

Grupo focal 2

Informante 7: “Que son como fieles a su país por decirlo así, a sus raíces, a la tierra que los vio nacer”.

Informante 3: “No sé si es tradición, pero lo voy a decir, yo creo que ellos toman como tradición el estar orando, orar y orar pues, fielmente”.

Informante 5: “También, deberíamos tomar como tradición cuando ellos hacen tipo festivales o como lo hacen aquí como cuando hay un santo, ellos hacen una forma de festival”.

Informante 5: “De que priorizan más que todo su cultura y que siempre están al pendiente de cualquier cambio que vaya a haber”.

Informante 3: “Sí, pero para mí es bueno, porque van guardando lo de su cultura, de donde proviene, están guardando todo de donde es, sus raíces”.

Informante 5: “Sí, considero que, si es bueno, para que las nuevas generaciones de ellos les vayan incluyendo más de las tradiciones”.

Informante 1: “No, se ven personas normales, no se ven amenazantes”.

Informante 8: “A mí no, ninguna persona me da miedo, pero si no es agradable, mejor me alejo”.

Informante 3: “Yo aprendí ahorita que ellos tienen mucho amor a la patria, mucho respeto, tienen honor y son muy religiosos. Son cosas que no había escuchado ni sabía”.

Grupo focal 3

Informante 1: “Yo diría que del turismo porque básicamente cuando nos mencionan a Arabia se nos viene a la mente gente millonaria edificios lujosos hoteles lujosos este carro y son números de destinos turísticos que se encuentran en el país”.

	<p>Informante 7: “Algo interesante que podría llegar hacer es son los estrictos que son con respecto a la religión”.</p> <p>Informante 8: “Un poco como aquí nada más que ellos rezan más veces, o sea, nosotros también a veces le rezamos a estatuas, ejemplos, cuando le rezamos a la virgen”.</p> <p>Informante 6: “Pues, lo que más la caracteriza es la poesía, el romance, los temas que tocan, la religión esa es una de las más principales, el Corán, esas cosas”.</p> <p>Informante 6: “Pues, la religión del Corán, Al-lāh, rezan cinco veces al día, a veces algunos hacen eso, rezan en estatuas”.</p> <p>Informante 8: “Pues, sería principalmente de su cultura o su forma de ser, bueno, principalmente, algo que nos deja de enseñanza es la forma de la que ellos hablan de su patria, porque siempre son respetuosos con, o sea, siempre respetan y nunca se dan la vuelta por así decirlo”.</p> <p>Informante 1: “Yo creo que a pesar que es un país que vive en guerra y también, lo de los musulmanes, creo que es, es un país dedicado a adorar sus dioses, porque tiene mezquitas lo que se dicen dedicadas a dioses y donde todos los pueblos adoran a los dioses y si no, creo que son castigados y tienen una hora exacta y días exactos”.</p>
<p>Falta de respeto intercultural</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>Informante 8: “Bueno de las enseñanzas no aprendí mucho, pero tengo entendido bien que los árabes son muy machistas”.</p> <p>Informante 2: “Por qué venden a sus hijas y las llevan a otras familias”.</p> <p>Informante 3: “Lo del machismo sí lo corroboré, en específico en uno de los poemas”.</p>

Informante 6: “Sí, porque lo he escuchado de ellos, es que utilizan bombas para todo y pues un a de esa me hago amigo de un árabe y no le contesto los mensajes me va a bombardear la casa”.

Informante 7: “La verdad, nunca he tenido la razón de por qué le tengo miedo, en sentido de guerra no son persona para nada participas porque están en Facebook me he topado con gente que hace maldades”.

informante 5: “Sí le llevamos la contrataría puede que no terminemos”.

Informante 8: “Sí, primero que nada, por el idioma, por su letra porque su letra prevé conjuro, Me he topado videos de árabes sangrientos hechos por árabes”.

Grupo focal 2

Informante 2: “El machismo, porque la forma en cómo ellos tratan a las mujeres no es muy adecuada”.

Informante 8: “Que la mayoría de los árabes tienen más de cinco mujeres”.

Informante 5: “Aparte de eso, las someten a régimen como usar una prenda”.

Informante 6: “Qué quieren que la mujer solo esté cubierta, que solo haga eso”.

Informante 8: “Más que todo los hombres solo usan a la mujer como esclavitud”.

Informante 3: “Que la mujer en ese país no tiene mucho derecho como los hombres”.

Informante 5: “En pocas palabras no tienen casi del todo, porque ellos la someten a una esclavitud a ellos, en una mayoría2.

Informante 4: “Las bombas”.

	<p>Grupo focal 3</p> <p>Informante 1: “Una cultura muy machista”.</p> <p>Informante 6: “Porque son zonas muy machistas”.</p> <p>Informante 1: “Creo que piensan que la mujer en sí, no tiene palabra ni voto en las leyes que se van a establecer en un futuro”.</p> <p>Informante 7: “Como, por ejemplo, que ni siquiera las dejan estudiar, ni salir a la calle vestida destapada”.</p> <p>Informante 5: “Es que son muy homofóbicos”.</p> <p>Informante 6: “No sé, si tradición, pero normalmente cuando a la edad de 16 años buscan a las mujeres a casarse con hombres, normalmente no sé si eso es tradición, pero se ve”.</p> <p>Informante 8: “Ya se dijo anteriormente, varias veces, pero es también la vestimenta de mujer”.</p> <p>Informante 6: “Porque tienen mala fama, porque hay muchos terroristas y todo eso”.</p> <p>Informante 4: “Además, pueden ser muy posesivos también”.</p> <p>Informante 7: “Tal vez, con los que en su país, en su cultura este ya tiene muy integrado el machismo tal vez a mí me quieran venir a tratar de una forma incorrecta querer en estos lados es una forma incorrecta y yo pienso que eso es lo que tendrían mal”.</p>
<p>Apertura a la diversidad</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>Informante 7: “Si es de forma autodidacta no me animaría, pero sí alguien de esa cultura viene y me enseña cosas de allá sí”.</p> <p>Informante 6: “No, sí viene una persona y me lo quiere enseñar sí, pero sí no viene no”.</p> <p>Informante 1: 2La verdad sí me gustaría sí, porque, no sé, me llama la atención su cultura, por ejemplo, cada región tiene como que su estilo de vida diferente ya sea en el lenguaje, la vestimenta, o sea, tienen varias cosas, a cómo los nicaragüenses tenemos una cosas que nos hace distintos a los demás países, sí me gustaría aprender”.</p>

	<p>Informante 2: “De hecho, sí, me gustaría tener un amigo, no pequeño, alguien mayor para poder preguntarle lo que quiero saber”.</p> <p>Informante 4: “Yo diría que sí, pero solo porque me gustaría que me llevara a conocer el país o también que me enseñara los trajes típicos de ahí”.</p> <p>Informante 6: “Depende, sí me cae bien”.</p> <p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 3: “Sí, para conocer cómo son ellos pues”.</p> <p>Informante 1: “Sería muy interesante saber sobre sus historias y relatos que tienen entre ellos mismos”.</p> <p>Informante 7: “Sí, porque de alguna otra forma como que nos deja una enseñanza que nosotros también debemos ser leales a nuestra patria, así como ellos lo son”.</p> <p>Informante 2: “Sí, más que todo para fortalecerme, porque la verdad ya conozco parte de la cultura, porque lo he aprendido, pero me gustaría conocer más a fondo”.</p> <p>Informante 8: “Eh, sí, para saber sobre ellos y su idioma también aprender”.</p> <p>Informante 3: “A mí sí me gustaría tener la oportunidad de viajar a su país y conocer y disfrutar de sus bienes que tienen también”.</p> <p>Informante 5: “Bueno, en el caso mío yo si ya tengo amistades con ellos y la verdad es una parte, yo diría que sería muy bueno poder conocerlos a fondo”.</p> <p>Informante 1: “Sí, diría que sí, para tener relación con diferentes personas, diferentes personalidades”.</p>
Estereotip s culturales	Grupo focal 1

	<p>Informante 6: “En las redes sociales me salen que en la cultura árabe hay muchas guerras, ya que son muy orgullosos”.</p> <p>Informante 4: “Sí nos encontramos a un árabe en la calle, pocas veces nos puede saludar”.</p>
<p>Prejuicios culturales</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>Informante 5: “Sí le llevamos la contrataría puede que no terminemos”.</p> <p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 8: “Que la mayoría de los árabes tienen más de cinco mujeres”.</p>
<p>Desinformación</p>	<p>Grupo focal 1</p> <p>Informante 2: “Por qué venden a sus hijas y las llevan a otras familias”. Informante 5: “A comparación adoran a un mismo Dios, solo que lo tiene con otro nombre”.</p> <p>Informante 6: “Sí, porque lo he escuchado de ellos, es que utilizan bombas para todo y pues un a desea me hago amigo de un árabe y no le contesto los mensajes me va a bombardear la casa”.</p> <p>Informante 8: “Me he topado videos de árabes sangrientos hechos por árabes”.</p> <p>Grupo focal 2</p> <p>Informante 5: “Aparte de eso, las someten a régimen como usar una prenda”.</p> <p>Grupo focal 3</p> <p>Informante 6: “No sé, si es tradición, pero, normalmente, cuando a la edad de 16 años buscan a las mujeres a casarse con hombres”.</p> <p>Informante 6: “Porque tienen mala fama, porque hay muchos terroristas y todo eso”.</p>

Nota: Clasificación de las respuestas de los informantes en las categorías identificadas del momento 2.

Relaciones entre categorías

- **La empatía cultural fomenta el respeto intercultural**
- **El respeto intercultural promueve la apertura a la diversidad.**
- **La apertura a la diversidad y empatía disminuyen los estereotipos y prejuicios.**
- **La desinformación aumenta la falta de respeto intercultural.**

Temas

Empatía como refuerzo del respeto intercultural: Surge de la relación donde la **empatía cultural** fortalece el **respeto entre diferentes culturas**. Este tema abarca cómo la capacidad de entender y valorar las perspectivas de otras culturas promueve relaciones más respetuosas.

Respeto intercultural como promotor de la apertura a la diversidad: Surge de la relación donde el **respeto intercultural** fomenta la **disposición a aceptar y valorar la diversidad cultural**. Este tema abarca cómo el reconocimiento y aprecio por las diferentes culturas abre las puertas a nuevas experiencias y perspectivas.

Apertura a la diversidad y empatía como factores para reducir estereotipos y prejuicios: Surge de la relación donde la **apertura hacia la diversidad** y la **empatía** disminuyen los **estereotipos y prejuicios**. Este tema abarca cómo la disposición a conocer otras culturas, junto con la capacidad de ponerse en el lugar del otro, contribuyen a eliminar percepciones erróneas y actitudes discriminatorias.

Desinformación como causa de la falta de respeto intercultural: Surge de la relación donde la **desinformación** incrementa la **falta de respeto entre diferentes culturas**. Este tema abarca cómo la carencia de información precisa acerca de otras culturas causa **prejuicios y estereotipos**, lo que contribuye a actitudes de rechazo y falta de respeto en las relaciones interculturales.

1. Empatía como refuerzo del respeto intercultural

Este tema aborda cómo la **empatía cultural** actúa como un **mecanismo** que **fortalece el respeto entre diferentes culturas**. La capacidad de entender y valorar las diferentes perspectivas no solo enriquece la experiencia de interacción, sino que también promueve relaciones más respetuosas y armónicas. La empatía permite reconocer las similitudes y diferencias que existen entre las culturas, lo cual facilita un diálogo.

- **Evidencia:**

- Informante 4 (Grupo focal 1): “Algo bueno es que ellos expresan cómo se sienten mediante los poemas”.
- Informante 8 (Grupo Focal 3): “Lo bueno, bueno, por lo que he leído en los poemas es que ellos no son personas este, o sea, por las que no nos tenemos que dejar llevar por la imagen a simple vista podemos tener un mal concepto de ellos, pero en realidad no son, cómo explicó, o sea, tendríamos que conocerlos para darnos cuentas que tipo de personas son”.

Estos comentarios muestran cómo la **empatía cultural** lleva a una mayor comprensión y aprecio por las costumbres y tradiciones de otras culturas. Al reconocer que, a pesar de las diferencias, todos compartimos **experiencias humanas comunes**, se construye un entorno de **respeto mutuo**.

2. Respeto intercultural como promotor de la apertura a la diversidad

Este tema aborda cómo el **respeto intercultural** actúa como un medio para la **aceptación y valoración** de la diversidad cultural. La disposición a reconocer y apreciar las diferentes culturas no solo enriquece nuestras interacciones personales, sino que también nos abre a nuevas experiencias y perspectivas. El respeto intercultural permite la convivencia pacífica y constructiva, fomentando un ambiente donde las diferencias son celebradas en lugar de ser vistas como barreras.

- **Evidencia:**

- Informante 2 (Grupo focal 1): “La fe que le tienen a su Dios y la disciplina”.
- Informante 7 (Grupo Focal 1): “Que son como fieles a su país por decirlo así, a sus raíces, a la tierra que los vio nacer”.
- Informante 3 (Grupo Focal 2): “No sé si es tradición, pero lo voy a decir, yo creo que ellos toman como tradición el estar orando, orar y orar pues, fielmente”.

Los comentarios reflejan cómo el respeto hacia las diversas culturas lleva a una mayor apertura y disposición para interactuar con lo desconocido. Por consiguiente, el reconocimiento de las diferencias culturales no solo enriquece nuestras vidas, sino que también promueve un sentido de comunidad y colaboración.

3. Apertura a la diversidad y empatía como factores para reducir estereotipos y prejuicios

Aquí se aborda cómo la **apertura hacia la diversidad** y la **empatía** juegan un papel crucial en la disminución de **estereotipos y prejuicios**. La disposición a conocer otras culturas, junto con la capacidad de ponerse en el lugar del otro, es fundamental para eliminar percepciones erróneas y actitudes discriminatorias. La

apertura y la empatía no sólo facilitan un entendimiento más profundo entre diferentes grupos culturales, además fomentan una convivencia más armoniosa.

- **Evidencia:**

- Informante 2 (Grupo Focal 1): “De hecho, sí, me gustaría tener un amigo, no pequeño, alguien mayor para poder preguntarle lo que quiero saber”.
- Informante 7 (Grupo Focal 2): “Sí, porque de alguna otra forma como que nos deja una enseñanza que nosotros también debemos ser leales a nuestra patria, así como ellos lo son”.

Las respuestas reflejan que la apertura hacia la diversidad permite desafiar y cuestionar las ideas preconcebidas que tenemos sobre otras culturas. De igual manera, la empatía, al permitirnos entender las experiencias y perspectivas ajenas, permite disminuir la discriminación. Al reconocer que nuestras percepciones pueden estar basadas en estereotipos en lugar de la realidad, se da un paso importante hacia la construcción de relaciones más justas y equitativas.

4. Desinformación como causa de la falta de respeto intercultural

Este tema aborda cómo la **desinformación incrementa la falta de respeto entre diferentes culturas**. La ausencia de información precisa acerca de otras culturas no solo alimenta prejuicios y estereotipos, sino que también contribuye a actitudes de rechazo y falta de respeto en las relaciones interculturales. La falta de conocimiento sobre las costumbres y valores de otros grupos culturales crea un ambiente donde la desconfianza y la animosidad pueden florecer, dificultando la convivencia pacífica.

- **Evidencia:**

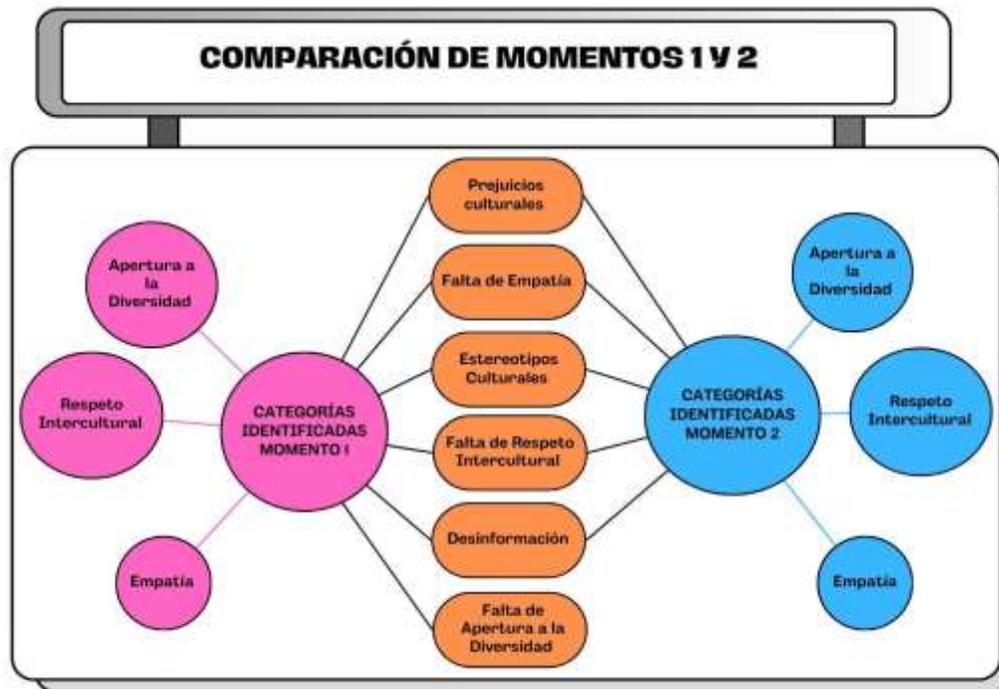
- Informante 4 (Grupo Focal 1): “Sí nos encontramos a un árabe en la calle, pocas veces nos puede saludar”.
- Informante 6 (Grupo Focal 1): “Sí, porque lo he escuchado de ellos, es que utilizan bombas para todo y pues un a desea me hago amigo de un árabe y no le contesto los mensajes me va a bombardear la casa”.
- Informante 8 (Grupo focal 1): “Me he topado videos de árabes sangrientos hechos por árabes”.

Esto evidencia cómo la desinformación crea conceptos erróneos sobre las culturas, alimentando así actitudes de **desconfianza** y **desprecio**. La creencia de que las mujeres en la cultura árabe están oprimidas, o que las personas de esa cultura carecen de educación, son ejemplos de cómo la falta de información precisa genera prejuicios. Esta desinformación actúa como una barrera que impide el entendimiento y el respeto mutuo.

Categorías que aparecieron en el primer y segundo momento del grupo focal

Gráfico 1

Comparación de las categorías identificadas en el momento 1 y 2



Nota: En este gráfico se presenta la comparación de las categorías identificadas en ambos momentos.

Comparación del momento 1 y 2

Empatía cultural

En cuanto a la categoría *empatía cultural*, los datos del primer momento muestran una tendencia hacia respuestas positivas, en el cual los informantes intentan comprender las realidades de la cultura árabe. Estos expresaron cierto interés por conocer acerca de la vestimenta que usan las mujeres en la cultura árabe, lo cual refleja un esfuerzo por entender el contexto histórico que influye en su comportamiento. Sin embargo, también se percibe a los árabes como personas “raras”, lo que limita el desarrollo de una empatía genuina por parte de los informantes.

En los datos del segundo momento, se observa que la tendencia hacia respuestas positivas aumentó en esta categoría, en comparación con el primer grupo focal. Los informantes muestran una apreciación más clara hacia la cultura árabe a través de su escritura y poesía, destacando cómo la lectura de los poemas les permitió superar juicios superficiales basados en la apariencia. Esta disposición a conocer mejor la cultura árabe refleja una inclinación más fuerte hacia la empatía cultural en la cual los informantes logran un mayor entendimiento de las dificultades históricas y emocionales que enfrentan las personas árabes.

Cambio de percepciones en esta categoría

Un ejemplo representativo del primer momento es la respuesta del Informante 1: *“Porque no, es que 1 porque no me gustan, 2 porque son raros, su idioma, su manera de pensar hacía ellos, no, no me gustan.”* En esta declaración, el informante expresa una percepción negativa hacia las personas de origen árabe, caracterizándose como “extrañas” y manifestando rechazo hacia cualquier interacción con ellas. El uso de este lenguaje directo y connotativo indica una barrera cultural inicial, donde los calificativos empleados reflejan una actitud de distanciamiento y desagrado. Este posicionamiento sugiere una actitud cargada de estereotipos que influye en la falta de apertura hacia dicha cultura.

En contraste, durante el segundo momento, las respuestas reflejan un cambio significativo. Por ejemplo, el Informante 7 menciona: *“Yo creo que antes de la primera entrevista pensábamos que teníamos un muy mal concepto sobre la cultura árabe, en base a los poemas que hemos estado leyendo que son muy lindos, que hablan del honor, del amor, de la religión y todo eso. Entonces, creo que nos lleva a recapacitar y a considerar que no solamente porque sea árabe significa que tiene que ser malo.”* Esta transformación en el lenguaje empleado sugiere un cambio en la percepción del “otro”. La palabra “lindos” representa una valoración afectiva positiva, mientras que términos como “honor” y “religión” denotan una apreciación más profunda y respetuosa. Este testimonio evidencia una evolución

en la perspectiva del informante, quien, a partir del contacto con la literatura árabe, ha desarrollado mayor empatía y un entendimiento más matizado sobre esta cultura.

Este cambio en el lenguaje evidencia una transición desde una percepción negativa y estereotipada a una postura más empática y comprensiva. Asimismo, se observa que la exposición a elementos culturales específicos y literarios de la cultura árabe provocó una revisión de creencias y una apertura emocional en los informantes, quienes pasaron de describir con adjetivos de exclusión a utilizar un léxico de respeto y valoración.

Respeto intercultural

En cuanto a la categoría de *respeto intercultural*, en el primer momento los datos muestran una considerable ausencia de respeto. Los comentarios de los informantes están mayormente cargados de estereotipos negativos, con un enfoque en la percepción del machismo y la falta de derechos de las mujeres en la cultura árabe. Las respuestas, en general, tienden a simplificar la realidad cultural de las sociedades árabes. Este desconocimiento no sólo invisibiliza los esfuerzos por el cambio en esas sociedades, sino que también limita la posibilidad de generar respeto hacia las creencias y prácticas culturales árabes.

En contraste, el segundo momento refleja un mayor equilibrio en la percepción del respeto intercultural. Aunque siguen existiendo opiniones negativas en torno a temas como los roles de género y el trato hacia las mujeres, algunos informantes también expresan admiración por valores culturales como la devoción religiosa y el amor por la patria. Este reconocimiento de la importancia que los árabes otorgan a su religión y tradiciones es un indicio de una apertura mayor hacia la comprensión y el respeto por los valores ajenos. A pesar de que las percepciones negativas persisten, se evidencia un intento por respetar las prácticas religiosas y la dedicación a la preservación de las tradiciones.

Cambio de percepciones en esta categoría

Mientras que, en el primer momento, el Informante 2 expresa que: *“Ahí es un país súper machista, continente árabe, o sea, siempre a la mujer súper reprimida, entonces a la mujer no tiene voz ni voto”* lo cual refiere a una percepción marcadamente negativa y generalizadora al caracterizar a la cultura árabe como "súper machista". El uso de este lenguaje denota un discurso rígido que perpetúa la falta de respeto hacia la cultura árabe, lo cual la reduce a una cultura opresora de las mujeres.

En el segundo momento, se nota una evolución en las percepciones, tanto en el propio Informante 2 como en el Informante 3, quienes emplean un lenguaje más moderado y abierto. El Informante 2 dice: *“El machismo, porque la forma en cómo ellos tratan a las mujeres no es muy adecuada”*. Aunque mantiene su crítica hacia el trato de las mujeres, modera su expresión al describirlo como "no muy adecuado," lo cual denota una evaluación menos rígida y más reflexiva. Este cambio implica un primer paso hacia una perspectiva más equilibrada y menos prejuiciada, en la que se comienza a observar la realidad desde un ángulo menos absoluto. La nueva elección de palabras revela una evaluación positiva y una disposición a reconsiderar su perspectiva inicial.

Por su parte, el Informante 3 añade: *“Yo aprendí ahorita que ellos tienen mucho amor a la patria, mucho respeto, tienen honor y son muy religiosos. Son cosas que no había escuchado ni sabía”*. Esto refiere a una nueva dimensión al cambio de perspectiva, al resaltar valores y aspectos positivos de la cultura árabe como el "amor a la patria," "respeto", "honor" y "religiosidad". Este comentario revela no solo una percepción más equilibrada, sino también una apreciación y reconocimiento de valores que antes desconocía y que contribuyen a una visión más respetuosa. El hecho de que el informante menciona que estos aspectos eran desconocidos para él anteriormente indica que el contacto con elementos de la cultura árabe ha desafiado y ampliado su visión inicial.

En conjunto, las respuestas en el segundo momento revelan un cambio hacia una percepción menos reduccionista y más equilibrada. Los informantes pasan de una postura de crítica y juicio a una que incluye tanto críticas específicas como reconocimiento de cualidades valiosas. Este cambio de lenguaje y de percepción sugiere un avance hacia una visión de respeto cultural, donde el conocimiento y la exposición han permitido superar una postura inicial simplista para abrazar una visión más compleja y respetuosa. De igual manera, se evidencia por medio de las respuestas en el segundo momento, el cambio de un lenguaje despectivo y grosero a uno más cortés, lo cual conlleva a afirmar que existe una apertura positiva en su forma de ver e interpretar la cultura árabe.

Apertura a la diversidad

En cuanto a la categoría *apertura a la diversidad*, en el primer momento, las respuestas son más limitadas, con poca apertura hacia el conocimiento y la comprensión de la diversidad cultural árabe. Los informantes en este caso tienden a centrarse en aspectos negativos o estereotipados, como el *machismo* o *el terrorismo*, ya que muestran temor de lo que pueda sucederles si llegan a interactuar con personas de esa cultura. Esto evidencia una resistencia a profundizar en el entendimiento de las costumbres y creencias árabes. Las respuestas muestran un interés reducido en interactuar o conocer más sobre esta cultura, lo que sugiere una barrera significativa en la apertura hacia la diversidad.

Por otro lado, en el segundo momento, se observa una mayor apertura hacia la diversidad cultural. Los informantes demuestran un interés creciente en aprender sobre las costumbres árabes, sus formas de vida y su idioma, reconociendo la importancia de establecer conexiones significativas con personas que viven y practican estas tradiciones. Este deseo de conocer y comprender más a fondo la cultura árabe muestra una mayor receptividad y disposición a superar las barreras culturales, lo que resalta una mayor apertura a la diversidad en comparación con los datos del primer análisis.

Cambio de percepciones en esta categoría

En el primer momento, el Informante 5 se enfoca en un aspecto negativo al comentar sobre la dificultad del idioma árabe: *“La verdad es que yo he mirado que su idioma es un poco complicado para nosotros, ya que, con costo podemos dominar el idioma inglés, ya que el idioma de ellos es como más antiguo, pongámosle así.”* Esta respuesta denota una percepción que ve la lengua árabe como una barrera considerable, destacando no solo la complejidad del idioma, sino también su carácter "antiguo," lo que podría estar ligado a una visión estereotipada de esta cultura como algo distante o ajeno, menos accesible y de difícil adaptación para los hablantes nativos de otros idiomas. La descripción sugiere una actitud de rechazo o desinterés por parte de los informantes, ya que se perciben reacios hacia la posibilidad de acercarse a la lengua, lo cual limita la apertura cultural.

En contraste, la respuesta del Informante 1 en el segundo momento refleja una apreciación positiva y un interés activo por la cultura árabe. El informante expresa un deseo de aprender más al comentar: *“La verdad sí me gustaría sí, porque, no sé, me llama la atención su cultura, por ejemplo, cada región tiene como que su estilo de vida diferente ya sea en el lenguaje, la vestimenta, o sea, tienen varias cosas, a cómo los nicaragüenses tenemos unas cosas que nos hace distintos a los demás países, sí me gustaría aprender.”* En esta respuesta, el interés no solo está en la cultura en general, sino en las particularidades de cada región, como el lenguaje y la vestimenta, reconociendo así una diversidad interna en la cultura árabe. Al comparar las diferencias culturales con las propias de Nicaragua, el informante demuestra una capacidad de establecer conexiones y una actitud de respeto y curiosidad, lo que marca un claro avance hacia la empatía cultural y la apreciación de la diversidad.

La transición entre ambas respuestas evidencia un cambio significativo en la perspectiva hacia la cultura árabe. Mientras que el primer informante percibe el idioma como una barrera que los aleja, el segundo demuestra una creciente

aceptación y disposición para aprender y comprender los aspectos culturales árabes. Este cambio refleja una apertura progresiva, donde el enfoque ha pasado de percibir la cultura árabe como algo extraño y complejo a un deseo genuino de exploración y respeto, lo cual es indicativo de un avance hacia la comprensión intercultural y la valoración de la diversidad cultural. También, se logra identificar un cambio en su forma de expresarse sobre esta cultura, dado que en el primer momento se muestran inseguros y temerosos de conocer, aceptar y aprender, pues consideran complejo el idioma de esta, mientras que en el segundo momento se visualiza respuestas afirmativas de que sí desean aprender sobre la forma de interacción, lo que demuestra más apertura al querer relacionarse con personas pertenecientes a esta cultura. Por tal razón, se puede afirmar que los informantes lograron cambiar su postura negativa a una positiva sobre la cultura árabe.

Estereotipos culturales

En cuanto a la categoría de *estereotipos culturales*, los datos del primer momento reflejan una percepción negativa predominante hacia la cultura árabe. Los informantes expresan ideas simplistas y prejuiciosas, como lo ilustra el Informante 5 con su afirmación sobre la vestimenta de las mujeres, sugiriendo que se visten de cierta manera exclusivamente por su cultura, lo que puede dar lugar a un entendimiento superficial. El informante 6 también refuerza un estereotipo negativo al asociar a los árabes con actos de violencia, como el suicidio con bombas, lo cual es un grave prejuicio que simplifica una realidad compleja. Además, el Informante 2 comparte su sensación de miedo hacia los árabes, lo que indica que estos estereotipos conducen a la desconfianza y la ansiedad.

En contraste, los datos del segundo momento muestran una percepción que también incluye elementos de estereotipo, pero con un matiz diferente. El Informante 6 menciona que en las redes sociales se presentan muchas guerras en la cultura árabe, destacando un sentido de orgullo, lo que sigue contribuyendo a una visión negativa que también refleja un intento de buscar explicaciones para la violencia. Por otro lado, el Informante 4 sugiere que los árabes son reacios a

socializar, lo que puede estar basado en estereotipos sobre su comportamiento en público.

Cambio de percepciones en esta categoría

En el primer momento, el comentario del Informante 6, "*Los árabes son los que se suicidan con bombas y esas cosas*" refleja una visión estereotipada muy fuerte y cargada de prejuicios. El uso del lenguaje en este comentario demuestra estereotipos negativos y deshumanización, ya que el comentario utiliza un lenguaje que perpetúa estereotipos dañinos. Asimismo, al reducir la identidad árabe a un solo aspecto negativo, el comentario deshumaniza a las personas de esta cultura. Se ignoran sus matices, historias y contribuciones, lo que refuerza una visión simplista y negativa. También, su actitud refleja un fuerte prejuicio y una visión cerrada, de igual forma, muestra una notable falta de empatía hacia las personas árabes, ya que se basa en lo negativo sin considerar la complejidad de sus vidas. Este tipo de estereotipos se basa en asociaciones inexactas y perjudiciales, que impiden una comprensión real y equilibrada de la cultura árabe, limitando la posibilidad de empatía y respeto cultural.

En el segundo momento, aunque persiste una percepción estereotipada, la respuesta del Informante 4 se presenta en un tono menos extremo: "*Sí nos encontramos a un árabe en la calle, pocas veces nos puede saludar.*" Aunque sigue siendo una visión limitada, en este caso el estereotipo se enfoca en la idea de que las personas árabes son distantes o inaccesibles en sus interacciones sociales, lo cual aún muestra una percepción basada en suposiciones infundadas. El uso del lenguaje en este comentario es menos crítico y sociable, debido a que, la afirmación de su respuesta presenta un estereotipo que se centra en la sociabilidad, aunque sigue siendo limitado, lo que indica un cambio en el tipo de estereotipo, aunque no en su naturaleza negativa. Por otro lado, en su actitud persiste un estereotipo negativo, el tono es menos extremo. Esto podría reflejar un ligero avance hacia una percepción menos violenta de los árabes. A diferencia de la respuesta del primer momento, esta respuesta no asocia a los árabes con

violencia, sino con una presunta falta de sociabilidad, lo que podría indicar un avance muy leve en cuanto a la disminución de los estereotipos de carácter violento.

Sin embargo, el hecho de que ambas respuestas sigan reflejando estereotipos evidencia que no ha habido un cambio significativo hacia una comprensión más profunda o empática de la cultura árabe. Ambos comentarios reflejan actitudes ancladas en estereotipos culturales, aunque el segundo momento muestra una ligera reducción en la gravedad del estereotipo. En general, se percibe que aún no se ha logrado una apertura que permita ver más allá de los estereotipos culturales, lo cual indica que, en esta categoría, el cambio de perspectiva es mínimo o casi inexistente.

Prejuicios culturales

En cuanto a la categoría de **prejuicios culturales**, los datos del primer momento presentan una serie de percepciones negativas y temerosas hacia la cultura árabe. El informante 5 menciona que piensa que los hombres árabes pueden tener más de dos esposas, lo que revela un juicio crítico hacia prácticas culturales que pueden ser malinterpretadas. Por su parte, el Informante 6 expresa un temor extremo, afirmando que "si se me acercan me matan", lo que sugiere una asociación directa entre la cultura árabe y la violencia.

En el segundo momento, el Informante 1 expresa su desagrado hacia los árabes, describiéndolos como "raros" en su idioma y forma de pensar. Esta afirmación, aunque no incluye un elemento de miedo físico como en el Grupo Focal 1, refleja un rechazo cultural basado en la percepción de la diferencia, lo que sugiere que lo desconocido se asocia con una falta de aceptación. Comparando esta información con el Grupo Focal 1, donde Informante 5 menciona que "si le llevamos la contrataría puede que no terminemos", se puede inferir que hay un escepticismo acerca de las interacciones con los árabes, posiblemente en el contexto de negocios o relaciones comerciales. Esto añade otra capa de prejuicio,

que sugiere que los árabes pueden ser vistos como difíciles de tratar o poco confiables.

Cambio de percepciones en esta categoría

En el primer momento, el Informante 2 menciona: *"Si andan encapuchados y con una mochila van a hacer una explosión."* Esta respuesta muestra un prejuicio fuerte y negativo, asociando a los árabes con actos violentos y terrorismo. La imagen del "encapuchado con mochila" representa un estereotipo comúnmente vinculado con actos de violencia, lo que refleja una visión temerosa y cargada de desconfianza hacia la población árabe. En este comentario se percibe el miedo agudo y desconfianza, además, nuestra una respuesta prejuiciosa y negativa, se puede reflejar con experiencias personales o narrativas culturales que fomentan el miedo hacia lo desconocido o que estén asociadas con la cultura. Este tipo de prejuicio es particularmente dañino, ya que reduce a toda una cultura a una noción de amenaza y peligro, lo cual impide una aproximación justa y respetuosa hacia sus miembros. Asimismo, se puede relacionar con la influencia de los medios de comunicación y la representación negativa de los árabes en contextos violentos.

En el segundo momento, el prejuicio expresado por el Informante 8 cambia de foco, al mencionar: *"Que la mayoría de los árabes tienen más de cinco mujeres."* Aunque este prejuicio no se relaciona con violencia, sí perpetúa una idea negativa e inexacta, basada en una generalización sobre las prácticas maritales en la cultura árabe. Este comentario muestra una percepción estereotipada sobre la poligamia, sugiriendo que las relaciones en el mundo árabe son culturalmente inusuales o inferiores a las normas del propio contexto del informante. Asimismo, la respuesta se centra en un juicio cultural (asociado con "prácticas maritales"). Aunque, el comentario no está relacionado directamente con la violencia, refleja un sentimiento de juicio crítico y una actitud prejuiciosa. Este tipo de prejuicio, aunque menos alarmante que el primero, sigue siendo reductivo y refleja una visión limitada y simplista de la cultura árabe.

Al analizar ambos momentos, es evidente que el cambio en la perspectiva hacia los prejuicios culturales es mínimo. La falta de evolución en las actitudes puede deberse a una falta de interacción directa con personas árabes o a la ausencia de educación intercultural que desafíe estos estereotipos. En conjunto, ambas respuestas indican que no ha habido un avance significativo en la superación de los prejuicios culturales, debido a que, en el primer momento, el prejuicio está relacionado con la violencia (asociando a los árabes con actos terroristas), mientras que en el segundo momento se centra en la percepción cultural (la poligamia). Esto indica un cambio en el enfoque del prejuicio, pero no necesariamente un avance hacia una comprensión más profunda., pues persiste una percepción limitada y estereotipada que impide una visión más comprensiva y empática de la cultura árabe. En resumen, aunque hay un cambio en el enfoque del prejuicio entre las dos respuestas, no se observa una evolución significativa hacia una comprensión más empática o informada sobre la cultura árabe.

Desinformación

La **desinformación** sobre la cultura árabe se manifiesta de manera significativa en las afirmaciones de los informantes de los diferentes grupos focales. En el momento 1, el Informante 2 menciona que "antes de los 15 era una fiesta que se hacía para vender a la mujer al hombre," lo que revela una comprensión distorsionada de las costumbres matrimoniales en la cultura árabe. Asimismo, el Informante 5 complementa esto al decir que "creen en que hay un dios del sol, un dios para la lluvia," lo que refuerza la idea de que existe un desconocimiento profundo sobre las creencias religiosas, asumiendo que estas prácticas son superficiales o erróneas. Esto conlleva a la desinformación, pues solo se basan en suposiciones de lo que ellos consideran que manifiesta esta cultura.

Ahora bien, en el momento 2, se visualiza un incremento en la categoría de la desinformación, dado que se presenta con un enfoque más marcado hacia la *violencia y el terrorismo*. El Informante 6 menciona que, al haber escuchado que "utilizan bombas para todo," tiene miedo de que, al no responder a los mensajes

de un amigo árabe, "me va a bombardear la casa." Este tipo de afirmaciones muestra cómo la desinformación puede alimentar temores irracionales y peligrosos. Por su parte, el Informante 8 también menciona haber visto "videos de árabes sangrientos," lo que indica una exposición a contenido que refuerza estereotipos negativos y violentos. La repetición de ideas erróneas sobre prácticas culturales, creencias religiosas y comportamientos violentos demuestra cómo la falta de información precisa puede crear una percepción distorsionada y peligrosa. Todo esto se debe a que los informantes no logran diferenciar las distintas costumbres y tradiciones de esta cultura, si bien, se les presentó conceptos que aluden a las diversidades de costumbres y acciones que tiene esta cultura, ellos se dejan llevar por la falta de información veraz que se encuentra en las redes sociales.

Cambio de perspectiva en esta categoría

En el primer momento, el Informante 5 comenta: *"Tal vez un ejemplo podría ser que creen en que hay un dios del sol, un dios para la lluvia, y aún sin conocerlo pueden orarle a sus dioses sin saber que solo hay un solo Dios."* Esta respuesta refleja una notable falta de información sobre las creencias religiosas en la cultura árabe, asumiendo que esta sigue un sistema politeísta, con múltiples deidades para elementos naturales como el sol y la lluvia. Este comentario muestra una confusión significativa y una falta de respeto hacia las creencias árabes, ya que uso de términos como "dios del sol" y "dios para la lluvia" sugiere una percepción superficial y negativa, caracterizada por el desconocimiento, además, ignora que en muchas culturas árabes la religión dominante es el islam, una religión monoteísta que adora a un solo Dios. También, muestra una respuesta crítica y despectiva lo que indica una falta de apertura hacia el aprendizaje sobre otras culturas y religiones. La respuesta, por tanto, evidencia una falta de conocimiento básico sobre las creencias árabes, lo cual contribuye a una percepción errónea y generalizada de dicha cultura.

En el segundo momento, se observa un cambio en la respuesta del mismo informante: *"Una comparación es que adoran a un mismo Dios, solo que lo tienen con otro nombre."* Aunque persisten ciertos matices de desinformación, el comentario refleja una comprensión más cercana a la realidad, además, se observa un cambio hacia una mayor comprensión y respeto al reconocer que en la religión islámica se adora a un solo Dios, a quien se le llama Alá, pero que es equivalente al Dios monoteísta en otras religiones, lo que indica un avance en su percepción. Este cambio sugiere que el informante ha adquirido algo más de información sobre las creencias religiosas árabes, disminuyendo la confusión inicial sobre el sistema de creencias de los árabes y acercándose a una comprensión más precisa. Esto demuestra que ha evolucionado hacia una postura, ya que al mencionar que hay una "comparación" sugiere un esfuerzo consciente por entender las similitudes en las diferentes creencias religiosas, incorporando una similitud entre la creencia que se tiene en Nicaragua y la cultura árabe, lo cual es un paso positivo hacia la empatía cultural.

El cambio entre ambas respuestas refleja un avance en la superación de la desinformación. Mientras que en el primer momento el informante tenía una percepción incorrecta sobre la religión árabe mostrando confusión y una actitud crítica hacia las creencias árabes, en el segundo momento ha logrado corregir parte de ese error, ya que se evidencia un esfuerzo por corregir esa confusión, identificando correctamente el monoteísmo de la cultura árabe. Sin embargo, el comentario aún refleja cierta simplificación al mencionar "con otro nombre," lo que indica que la comprensión, aunque mejorada, sigue sin ser completa o totalmente precisa. En general, este avance puede considerarse un indicativo de crecimiento personal y apertura mental, lo cual es crucial para fomentar relaciones interculturales más positivas. En resumen, el informante ha pasado de una postura crítica y desinformada a una más comprensiva y respetuosa de la cultura árabe.

Falta de apertura y sesgos culturales

Referente a la categoría *falta de apertura a la diversidad* no se ha identificado ningún comentario en el segundo momento, lo que sugiere un cambio positivo y significativo al cambio de percepción de los informantes. Asimismo, la última categoría de análisis que refiere a los *sesgos culturales* no se encontraron datos de la misma en ninguno de los grupos focales realizados.

En conclusión, en los datos del primer momento predomina una visión más crítica y limitada hacia la cultura árabe, el segundo grupo focal refleja una evolución hacia una mayor apreciación de la diversidad cultural. La poesía, las tradiciones y la religión actúan como puentes para fomentar el entendimiento, lo que da lugar a una actitud más positiva y receptiva en las categorías de empatía cultural, respeto intercultural y apertura a la diversidad.

Comparación del tipo de lenguaje y actitud presentada en los informantes en el momento 1 y 2.

Gráfico 2

Tipos de lenguaje y actitud del momento 1 y 2



Nota: Comparación del lenguaje y actitud de los informantes en ambos momentos.

Discusión de los resultados

En esta sección se realiza un contraste entre la teoría sobre la competencia global y los hallazgos encontrados en las fases inicial y final de la intervención. La competencia global se define como la capacidad de comprender y valorar las perspectivas y visiones de mundo ajenas a la propia, permitiendo así que los individuos analicen problemáticas globales desde diversas perspectivas culturales y generen soluciones integrales. En el caso de los informantes, se observó un

avance en esta competencia, evidenciado por su cambio de actitud hacia la cultura árabe tras aplicar la estrategia didáctica.

Competencia global (Relación y ampliación de la teoría)

La competencia global implica una comprensión profunda y respetuosa de realidades culturales diversas. Este proceso permite no solo valorar y respetar las diferencias, sino establecer conexiones significativas entre culturas. En los hallazgos, los informantes mostraron una evolución de una percepción superficial a una más empática y matizada sobre la cultura árabe. Inicialmente, los informantes presentaban una visión reduccionista, influenciada por prejuicios y desinformación. Sin embargo, después de participar en la estrategia didáctica, se observa que intentan comprender mejor las complejidades de esta cultura, valorando elementos que previamente desconocían o habían interpretado de forma errónea. Esto confirma los planteamientos teóricos de Bermúdez y Ñesta (2023), Boix y Devon (2020) y Huerta (2023), quienes sostienen que la competencia global fomenta no solo el respeto y valoración de opiniones diversas, sino también una disposición activa para aprender de otras culturas y mejorar la interacción intercultural. Por tanto, los informantes evidencian un avance en la competencia global demostrando una mayor apertura hacia la cultura árabe y valorando elementos culturales previamente ignorados.

Cambio en la percepción y lenguaje positivo

Un cambio notable se observa en el lenguaje empleado por los informantes para referirse a la cultura árabe. Términos como “lindos,” “honor,” y “religión” fueron utilizados para describir aspectos de esta cultura, revelando un avance hacia una valoración afectiva y positiva. Este cambio refleja un abandono de los términos excluyentes y cargados de juicio utilizados en los primeros momentos. De esta manera, los informantes comienzan a asociar la cultura árabe con valores positivos, como el respeto y el honor, lo cual demuestra una transición de una percepción negativa a una visión más abierta y receptiva. Este hallazgo respalda las teorías propuestas por Cruz (2005), Beghadid (2013), Retiz (2027), y Espinoza y

Cortéz (2019), quienes argumentan que la lengua constituye un medio esencial de comunicación mediante el cual se construye el sentido de los mensajes a partir de la interpretación de lo que se lee. En este contexto, se puede afirmar que el cambio en el uso del lenguaje por parte de los informantes está influido directamente por su interacción con la poesía árabe, cuyo contenido y estructura parecen estimular nuevas formas de expresión y comprensión lingüística.

Desarrollo de respeto intercultural

Los resultados revelan que los informantes muestran un aumento significativo en el respeto hacia otras culturas, particularmente evidenciado por una disminución en las críticas y comentarios negativos sobre las prácticas y costumbres árabes. Este cambio refleja un enfoque más abierto y reflexivo, fundamental para el desarrollo de la competencia global. De igual manera, este hallazgo válido la teoría de Amador y Hereira (2018) y Mosquera (2018) la competencia global busca el bienestar de todos los participantes, puesto que promueve la participación, la comunicación abierta y el respeto por la diversidad del mundo multicultural. Por tanto, se puede afirmar que el cambio en la actitud y el respeto hacia la cultura árabe por parte de los informantes está influido directamente por su interacción con conocimientos interculturales brindados durante la intervención didáctica. Esto fomenta una visión más inclusiva y una comprensión más profunda de la diversidad cultural.

Ampliación del conocimiento cultural

Otro aspecto destacado de los hallazgos es el avance en el conocimiento cultural de los informantes. Además de desarrollar un pensamiento más crítico, han adquirido información específica sobre la cultura árabe que previamente desconocían. Esto se evidencia en afirmaciones como: *“Yo aprendí ahorita que ellos tienen mucho amor a la patria, mucho respeto, tienen honor y son muy religiosos. Son cosas que no había escuchado ni sabía”*. Estas declaraciones respaldan la teoría de PISA (2018), que sostiene que comprender el contexto natural de las personas facilita la erradicación de prejuicios hacia aquellos que

pertencen a entornos culturales diferentes. Este avance indica que los informantes están construyendo una comprensión más rica y detallada de la cultura árabe, superando los prejuicios que caracterizaban sus percepciones iniciales.

Curiosidad y apertura a nuevas culturas

Un indicador adicional del progreso de los informantes hacia una mayor apertura cultural es su curiosidad por aprender más sobre la cultura árabe. Esto se observa en comentarios como: *“La verdad sí me gustaría, porque, no sé, me llama la atención su cultura”*. Este interés muestra un cambio de actitud hacia la apertura y la disposición a interactuar con otras culturas desde una posición de respeto. Según Rico et al. (2020), este tipo de apertura es esencial para el desarrollo de la competencia global, ya que fomenta interacciones interculturales basadas en el respeto y la curiosidad, elementos que son cruciales para crear relaciones significativas y equitativas con personas de diferentes culturas. En este sentido, los informantes están no solo interesados en profundizar su conocimiento sobre la cultura árabe, sino que este interés surge como resultado directo de la información brindada en las sesiones de clase, la cual ha despertado en ellos una curiosidad genuina y ha transformado su percepción inicial, fomentando una actitud más reflexiva y receptiva.

Cabe destacar que en el segundo momento la falta de apertura a la diversidad, desaparece por completo, lo cual demuestra que los informantes están más interesados y participativos por conocer sobre la cultura árabe. Esto significa que cada informante alcanza con mayor asertividad uno de los aspectos que abarca la dimensión 2 de la competencia global propuesta por PISA (2018), que consiste en la capacidad de los individuos para participar de manera constructiva y respetuosa en interacciones entre culturas, adaptándose a los contextos y promoviendo la inclusión y el entendimiento mutuo.

Cambio en la percepción de estereotipos

Los informantes también expresaron una postura crítica frente a los estereotipos asociados con la cultura árabe, especialmente aquellos que la representan como violenta. Este cambio se produjo gracias a las lecturas asignadas en clase, las cuales les permitieron identificar que dicha percepción no corresponde a una representación completa ni precisa de la realidad árabe. Este avance reafirma la teoría de Carrasco (2003) y Gutiérrez y Montes (2004), quienes argumentan que el proceso lector y la exposición a textos diversos permiten a los individuos construir una visión del mundo más amplia y menos sesgada. Por tal razón, se afirma que los informantes, a través de los textos analizados en el aula, lograron enriquecer su comprensión mediante la experiencia compartida, transformando los estereotipos iniciales en una percepción más informada y reflexiva.

Transformación a través de la Educación Integral

El cambio en las perspectivas que adquirieron los informantes a partir del conocimiento de elementos árabes mediante la poesía árabe brindados en la aplicación de la estrategia didáctica, también da como resultado que se generó en ellos educación integral, dado que los estudiantes muestran valores positivos como el respeto, tolerancia y empatía. Este proceso se logra evidenciar en los informantes en el empleo de un lenguaje más positivo, así como un aumento en el respeto hacia otras culturas. Esto afirma las teorías de Hamdan y Abbass (2021) y Videaux Ramírez (2023) en las que mencionan que la literatura por medio de la educación integral fomenta en el estudiante valores, amplias vivencias, desarrolla la creatividad y contribuye al crecimiento ético y estético. También, permite conectarse con diferentes culturas y visiones del mundo. Por tanto, el avance observado en los informantes no solo refleja una mayor apertura y apreciación de la diversidad cultural, sino que también evidencia el efecto positivo de una educación que integra variedades de aspectos, entre ellos se pueden encontrar componentes éticos y emocionales. Así pues, se promueve una comprensión más profunda de las experiencias humanas más allá de lo superficial, facilitando una integración más significativa con los valores y contextos culturales.

En resumen, los resultados indican que los informantes han experimentado un avance significativo en su desarrollo de la competencia global, pasando de una percepción crítica y prejuiciada a una actitud más comprensiva y abierta. A través de la exposición a nuevas perspectivas y el fortalecimiento de sus habilidades críticas, los informantes han comenzado a construir un entendimiento más profundo y matizado de la cultura árabe, logrando superar en parte las barreras de desinformación iniciales y avanzando hacia un nivel de empatía y respeto intercultural mucho más sólido.

Conclusiones

Introducción a la conclusión

El presente estudio se propuso analizar cómo la estrategia didáctica implementada influyó en el desarrollo de la competencia global, específicamente en la empatía cultural, el respeto intercultural, y la apertura a la diversidad en los informantes al interactuar con contenidos de la cultura árabe. A partir de los objetivos planteados y la pregunta de investigación, se concluye que la estrategia alcanzó los resultados esperados, evidenciando cambios significativos en la percepción, actitudes y lenguaje de los informantes hacia la cultura árabe.

Síntesis de los resultados y su discusión

Los hallazgos muestran una transformación significativa en la actitud de los informantes, pasando de una visión reduccionista y estereotipada hacia una percepción más empática y reflexiva. Elementos como la poesía árabe actuaron como un puente cultural, fomentando el respeto intercultural y la apertura a nuevas experiencias. La disminución de comentarios negativos y el uso de términos positivos como “honor” y “religión” destacan un avance en la valoración de la diversidad cultural. Asimismo, se observó un incremento en la curiosidad por aprender sobre la cultura árabe, acompañado de un interés genuino en comprender sus costumbres y tradiciones. Estos resultados demuestran un incremento en lo que respecta a la competencia global y la formación integral en los informantes, confirmando la eficacia de estrategias didácticas basadas en la relación de contenidos culturales con los literarios.

Reflexión sobre los hallazgos

Los hallazgos confirman que la poesía es una herramienta para desarrollar la competencia global, lo que sugiere la necesidad de profundizar en estrategias que promuevan un análisis más crítico de las narrativas culturales. Por tal razón, se destaca la importancia de los textos literarios para actuar como mediadores interculturales.

Evaluación del cumplimiento de objetivos

El objetivo de fomentar la competencia global en los informantes se logró de manera notable, con evidencias claras de avances en empatía cultural, respeto intercultural y apertura a la diversidad. Sin embargo, el proceso también reveló retos relacionados con la persistencia de ciertos estereotipos y prejuicios, lo que enfatiza la necesidad de reforzar el componente crítico en futuros diseños didácticos.

Proyección

El estudio sugiere la exploración de nuevas estrategias que combinen el análisis literario con otros enfoques interdisciplinarios, como la sociología y la psicología, para abordar de manera integral las percepciones culturales. También, se propone investigar el impacto de contenidos similares en contextos educativos más amplios, como entornos laborales multiculturales o universitarios, así pues, generar una sociedad más globalizada, capaces de interactuar con diversas culturas. Finalmente, es fundamental diseñar programas de capacitación para docentes que incluyan herramientas didácticas específicas para fomentar la competencia global y desarrollo integral con el objetivo de contrarrestar los efectos de la desinformación en el aula.

Recomendaciones

1) Incorporar más recursos literarios y culturales

Ampliar el uso de materiales literarios, como poesía de diversas culturas, para fomentar la empatía cultural y la apertura a la diversidad en diferentes contextos educativos.

2) Fortalecer el componente crítico en las estrategias didácticas

Diseñar actividades que promuevan un análisis más profundo y crítico de los estereotipos y prejuicios, para erradicar percepciones negativas de manera más efectiva.

3) Capacitación docente en competencia global

Implementar talleres y programas de formación para docentes que los preparen en el diseño e implementación de estrategias didácticas interculturales, basadas en literatura y análisis cultural.

4) Evaluar el impacto a largo plazo

Realizar estudios de seguimiento para determinar si los cambios observados en las percepciones y actitudes hacia la cultura árabe se mantienen a lo largo del tiempo y en diferentes escenarios.

5) Integrar herramientas interdisciplinarias

Combinar enfoques de disciplinas como la sociología, la psicología y la semiótica para abordar de manera más integral las percepciones culturales y potenciar la eficacia de las estrategias implementadas.

Limitaciones del estudio

1) Dependencia de las percepciones iniciales de los informantes

Los resultados estuvieron condicionados por los prejuicios y estereotipos arraigados en los informantes, lo que requirió mayor tiempo para observar cambios significativos.

2) Falta de diversidad en los participantes

El estudio se centró en un grupo específico, lo que limita la generalización de los resultados a otros contextos educativos o culturales.

3) Tiempo limitado para la intervención

La estrategia didáctica se aplicó en un marco temporal restringido, lo que pudo influir en la profundidad de los cambios observados en las percepciones.

4) Desinformación persistente

Aunque se lograron avances, algunos prejuicios y estereotipos se mantuvieron debido a la influencia de fuentes externas de información poco confiables.

5) Ausencia de herramientas tecnológicas

No se utilizaron recursos tecnológicos para complementar la estrategia didáctica, lo que pudo limitar el alcance y la interacción de los informantes con los contenidos culturales presentados.

Implicaciones

Implicaciones teóricas

Contribución a la competencia global

Los hallazgos refuerzan la teoría de que la exposición a contenidos interculturales, como la poesía árabe, no sólo amplía la percepción del mundo, sino que también fomenta una competencia global más sólida, tal como lo proponen Bermúdez e Iñesta (2023). Esto demuestra que las estrategias didácticas centradas en el análisis cultural pueden ser una herramienta efectiva para desarrollar habilidades interculturales en los estudiantes.

Reforzamiento del marco teórico sobre el impacto del lenguaje

La evolución en el lenguaje de los informantes, al pasar de términos despectivos a valorativos, valida las propuestas de Cruz (2005) y Beghadid (2013) sobre cómo la lengua actúa como un medio esencial para interpretar y construir significados. Este hallazgo amplía la comprensión del papel del lenguaje en el cambio de percepciones culturales.

Confirmación de la relevancia de la literatura en la educación intercultural

El uso de textos literarios como herramienta para desmontar estereotipos y prejuicios culturales reafirma la teoría de Carrasco (2003) y Gutiérrez y Montes (2004), quienes destacan que la lectura de textos diversos fomenta una visión más amplia y matizada del mundo. Esto subraya la importancia de integrar la literatura en programas educativos que busquen fomentar la comprensión intercultural.

Implicaciones prácticas

Diseño de estrategias para fomentar el respeto intercultural

La reducción de comentarios negativos hacia la cultura árabe muestra que las actividades didácticas enfocadas en la reflexión crítica y el análisis de valores

culturales específicos son efectivas. Esto sugiere que docentes en contextos multiculturales pueden implementar actividades similares para abordar prejuicios y promover el respeto cultural.

Aplicabilidad de la poesía como herramienta educativa

La capacidad de la poesía para despertar curiosidad y estimular empatía cultural sugiere que su inclusión en currículos educativos puede facilitar la comprensión de realidades culturales diversas. Esto tiene un impacto práctico en el diseño de planes de estudio, especialmente en áreas de educación humanística.

Desarrollo de programas de capacitación intercultural

El interés demostrado por los informantes en aprender más sobre la cultura árabe indica la necesidad de diseñar talleres o programas extracurriculares que proporcionen información precisa sobre diversas culturas. Esto podría aplicarse en contextos educativos o laborales con un enfoque en la competencia global.

Implicaciones interdisciplinarias

Integración de herramientas literarias en disciplinas como sociología y psicología

Los resultados destacan que la literatura no solo fomenta la empatía cultural, sino que también puede servir como una herramienta para explorar las dinámicas sociales y psicológicas relacionadas con los prejuicios y la construcción de identidad. Esto abre la puerta a colaboraciones entre áreas como literatura, sociología y psicología.

Impacto en el diseño de políticas educativas inclusivas

La desaparición de la falta de apertura a la diversidad en el segundo momento evidencia que la educación intercultural bien diseñada puede transformar actitudes. Esto tiene implicaciones para el diseño de políticas

educativas que busquen promover la inclusión, la equidad y el respeto en contextos multiculturales.

Referencias

- Aignerren, M. (2009). *La técnica de recolección de información mediante grupos focales*. Centro de estudios de opinión: <https://revistas.udea.edu.co/index.php/ceo/article/view/1611>
- Alzate, M. (2000). Dos perspectivas en la didáctica de la literatura: De la literatura como medio a la literatura como fin. *Revista de Ciencias Humanas*, 23, 60-67.
- Amador, F. y. (2018). *Liderazgo democrático y calidad de gestión en las empresas comerciales*. [Tesis de maestría, Universidad de la Costa]. Archivo digital. : <https://repositorio.cuc.edu.co/server/api/core/bitstreams/defee463-a6cd-4839-853d-fb9431be7c3c/content>
- Ancos, B. (2023). Formación integral del estudiante universitario a través de textos literarios. *Cuaderno de pensamiento*, 2(36). <https://doi.org/https://doi.org/10.51743/cpe.389>
- Aparicio, I. (2016). La influencia de la educación literaria en la identidad de género: una propuesta educativa. *Opción*, 32(10), 36-53. <https://www.redalyc.org/pdf/310/31048901003.pdf>
- Auquilla, J. (2018). La poesía y el aula: una propuesta de escritura creativa desde lo lúdico. *Revista de divulgación de experiencias pedagógicas*, 9, pp. 38-43. <https://revistas.unae.edu.ec/index.php/mamakuna/article/view/124>
- Beghadid, H. (2013). *El enfoque comunicativo, una mejor guía para la práctica docente*. Instituto Cervantes: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/pdf/oran_2013/16_beghadid.pdf
- Benjumea, C. y. (2008). La educación literaria como medio para el desarrollo de los procesos discursivos, cognitivos y proyectivos: el cuento, género específico. *Revista Virtual Universidad Católica Del Norte*(25), pp. 1-30. <https://revistavirtual.ucn.edu.co/index.php/RevistaUCN/article/view/121>
- Bermúdez, M. y. (2023). Competencia global y educación literaria: fundamentos. *Revista de estudios sobre lectura*, 22(2). Competencia global y educación literaria: fundamentos teóricos y aportes críticos:

- <https://digibug.ugr.es/bitstream/handle/10481/86485/2023.Ocnos.pdf?sequence=1&isAllowed=y>https://doi.org/10.18239/ocnos_2023.22.2.341
- Boix, V. y. (2020). ¿Qué es la competencia global y cómo podría concretarse en las escuelas chinas? *Revista de investigación en educación internacional*, 19(1), pp. 3-22.
https://www.researchgate.net/publication/341473819_What_is_Global_Competence_and_What_Might_it_Look_Like_in_Chinese_Schools
- Campos, E. (2002). *Globalización, sociedad red y competencia. Hacia un modelo de empresa*. Hacia una economía del conocimiento : <https://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/handle/10272/417/b1215528.pdf?sequence=1>
- Carrasco, A. (2003). La escuela puede enseñar estrategias de lectura y promover su regular empleo. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 8(17). <https://www.redalyc.org/pdf/140/14001708.pdf>
- Cassany, D., & Luna, M. y. (1994). *Enseñar Lengua*. UNNE: <https://hum.unne.edu.ar/biblioteca/apuntes/Apuntes%20Nivel%20Inicial/Lengua%20en%20la%20Educac.%20Inicial/material%20bibliografico/CASSANY%20Ense%C3%B1ar%20lengua.pdf>
- Castillo, E., & Suriaga, M. y. (2020). La competencia y el impacto del comercio internacional en los mercados de los países en desarrollo. *E-IDEA Journal of Business Sciences*, 2(4). <https://revista.estudioidea.org/ojs/index.php/eidea/article/view/20>
- Colomer, T. (1991). *De la enseñanza de la literatura a la educación literaria*. Universidad de la Rioja: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/126236.pdf>
- Cornejo, M. y. (2018). Desarrollo de la competencia global en la formación del maestro. El caso de la asignatura Practicum. *Innovación Educativa*(28), pp. 243-248. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.15304/ie.28.5361>
- Cruz, M. (2005). *Didáctica de la literatura como proceso de significación y desarrollo de la competencia discursiva*. Biblioteca digital univalle: https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=Did%C3%A1ctica

+de+la+literatura+como+proceso+de+significaci%C3%B3n+y+desarrollo+de+l
a+competencia+discursiva&btnG=

- Cuba, E. y. (1994). Paradigmas en competencia en la investigación cualitativa. *Por los rincones. Antología de métodos cualitativos en la investigación social*, 3(2), pp. 113-145. https://luisdoubbrontg.school.blog/wp-content/uploads/2021/01/guba_lincoln_paradigmas.pdf
- Díaz, R., & Gallardo, K. y. (2023). Formación docente en competencias ciudadanas globales: una revisión sistemática de literatura. *Sinectica*(60). [https://doi.org/https://doi.org/10.31391/S2007-7033\(2023\)0060-007](https://doi.org/https://doi.org/10.31391/S2007-7033(2023)0060-007)
- Dueñas, J. (2012). *La educación literaria. Revisión teórica y perspectivas de futuro*. CORE: <https://core.ac.uk/download/pdf/38834025.pdf>
- Educación, A. d. (2022). *¿Están los estudiantes preparados para vivir en un mundo interconectado?* Agencia de calidad de la educación: http://archivos.agenciaeducacion.cl/PISA_2018_Competicencia_global.pdf
- Espinoza, K. y. (2019). *Estrategia metodológica para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua y literatura desde un enfoque comunicativo*. Universidad Nacional de Educación: <http://repositorio.unae.edu.ec/bitstream/56000/1118/1/El%20enfoco%20comunicativo.pdf>
- Gallardo, I. (2010). La poesía en el aula: Una propuesta didáctica. *Revista Electrónica Actualidades Investigativas En Educación*, 10(2), pp. 1-28. <https://doi.org/https://doi.org/10.15517/aie.v10i2.10129>
- Gutiérrez, A. y. (2004). La importancia de la lectura y su problemática en el contexto educativo universitario. El caso de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, México. *Ibero americana de educación* , 34(3), pp. 19-20. <https://doi.org/https://doi.org/10.35362/rie3433265>
- Hamdan, M. y. (2021). A Means to Culmination Poetry to Education. *International Journal of Social Science And Human Research*, 4(3), pp. 550-557. <https://www.ijsshr.in/v4i3/Doc/38.pdf>
- Hernández, S., & P, F. C. (2014). *Metodología de la investigación*. McGRAW-HILL. <https://www.esup.edu.pe/wp->

- content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-Metodolog%C3%ADa%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf
- Huerta, C. (2023). *La creciente importancia de las competencias globales para el profesorado*. Usmexfusión: <https://usmexfusion.org/publishing/Liderazgo-Global/28-La-creciente-importancia-de-las-competencias-globales-para-el-profesorado.html>
- Hunter, W. (2004). *Conocimientos, habilidades, actitudes y experiencias necesarias para ser globalmente competente*. [Tesis doctoral, Universidad Lehigh]. Archivo digital: file:///C:/Users/DOUGLAS/Downloads/Hunter-dissertation%20(1).pdf
- Izquierdo, M. (2018). *¿Puede un informe PISA contribuir a una mejor cultura de seguridad y defensa en España? Marco de Competencia Global PISA 2018*. Instituto español de estudios estratégicos: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6715611.pdf>
- Jiménez, I. y. (2024). La Competencia Comunicativa Intercultural en la enseñanza de lenguas extranjeras. Una revisión. *Revista de educación MENDIVE*, 22(2). <https://mendive.upr.edu.cu/index.php/MendiveUPR/article/view/3621>
- Lomas, C. (1993). *La enseñanza de la lengua y el aprendizaje de la comunicación*. SCRIBD: <https://es.scribd.com/document/198942603/Libro-Lectura>
- Lomas, C. (2002). *La educación literaria en la enseñanza obligatoria*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/metricas/documentos/ARTREV/2344874>
- Lorente, J. (2012). La educación literaria. Revisión teórica y perspectivas de futuro. *Revista científicas de complutenses*, 25, pp. 135-156. https://doi.org/http://dx.doi.org/10.5209/rev_DIDA.2013.v25.42239
- Mata, J. y. (2011). *La literatura en las aulas. Apuntes sobre la educación literaria en la enseñanza secundaria*. ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/264799765_La_literatura_en_las_aulas_Apuntes_sobre_la_educacion_literaria_en_la_ensenanza_secundaria

- Mendoza, A. (2010). *La competencia literaria entre las competencias*. SEDLL: http://www.sedll.org/sites/default/files/journal/la_competencia_literaria_entre_las_competencias._mendoza_a.pdf
- Menéndez, M. (2020). *La competencia global en centros españoles: Comparación de alumnos y profesores del IB y de la LOMCE*. [Tesis doctora, Universidad Autónoma de Madrid]. Archivo digital: file:///C:/Users/DOUGLAS/Downloads/menendez_escadon_mari_paz.pdf
- Montijano, B. (2019). Leer y sentir: la educación emocional y literaria en la educación infantil. *Aula del encuentro*, 21(2), 79-92. <https://doi.org/https://doi.org/10.17561/ae.v21.n2.4>
- Mosquera, I. (2028). *La competencia global en el aula: PISA recupera los principios básicos educativos*. La universidad del internet : <https://www.unir.net/revista/educacion/competencia-globa-pisa-implementar-aula-profesor/>
- Muñoz, J., & Bozu, Z. y. (20024). *Relevancia, adquisición y desarrollo de la competencia global en la educación superior*. ResearchGate: https://www.researchgate.net/profile/Judith-Munoz-Saavedra/publication/378679178_Relevancia_adquisicion_y_desarrollo_de_la_competencia_global_en_la_educacion_superior/links/65e35d4eadc608480af62ffd/Relevancia-adquisicion-y-desarrollo-de-la-competencia-glo
- Palacios, M. y. (2020). *2021119La Dimensión Socioemocional de la Competencia Digital en el marco de la Ciudadanía Global*. Maestro y Sociedad: <https://maestrosociedad.uo.edu.cu/index.php/MyS/article/view/5318/4908>
- Pérez, P. (2003). *Manual de estudios literarios de los Siglos de Oro*. Slideshare: <https://es.slideshare.net/slideshow/ruiz-perez-p-manual-de-estudios-literarios-de-los-siglos-de-oro-ocr-2003-pdf/271954843>
- PISA. (2018). *Marco de Competencia Global. Estudio PISA*. Programa para la evaluación internacional de los estudiantes: <https://www.educacionfpydeportes.gob.es/dam/jcr:df1f4128-5a8f-46f2-b0c4->

498f3eb16698/PISA%202018%20Marco%20Competencia%20Global%20(Digital).pdf

- Rentería, J., Hincapié, E., Rodríguez, Y., Vélez, C., & Osorio, B. y. (2022). 198CI E NC I AYT EC N O L O G Í A Competencia global para el desarrollo sostenible: una oportunidad para la educación superior. *Entramado* , 18(1), pp. 1-21. <https://doi.org/https://doi.org/10.18041/1900-3803/entramado.1.7641>
- Retiz, P. (2017). *Enfoque comunicativo textual*. SCRIBD: <https://es.scribd.com/document/373664457/ENFOQUE-COMUNICATIVO-TEXTUAL>
- Rico, M., Cruz, T., Escolar, M., Ruiz, E., & Garbayo, O. J. (2020). Competencia global "Changemaker" y autonomía de centro. Un desafío político. *Contexto educativos* (26), pp. 127-153. <https://doi.org/http://doi.org/10.18172/con.4449>
- Sanjuán, M. (2014). *Leer para sentir. La educación emocional de la educación literaria*. Universidad de la Rioja: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5372192>
- Sanz, M., & Orozco, M. y. (2022). Teoría de la educación. Construcción conceptual de la competencia global en educación. *Revista Interuniversitaria*, 34(1). <https://doi.org/https://doi.org/10.14201/teri.2022341>
- Sutton, A. y. (2013). La técnica de grupos focales. *Investigación en Educación Médica*, 2(5), pp. 55-60. <https://www.redalyc.org/pdf/3497/349733230009.pdf>
- Vargas, P. (2009). La educación literaria a través del dialogismo. *Enunciación* , 14(2), pp. 33-41. <https://doi.org/https://doi.org/10.14483/22486798.3090>
- Videaux, R. (2023). *La enseñanza de la lengua y literatura en la formación inicial*. Universidad de Matanzas: <https://editorial.redipe.org/index.php/1/catalog/view/150/264/5260>

Anexos

Instrumento de la estrategia didáctica (Entrevista semiabierta)



UNIVERSIDAD
NACIONAL
AUTÓNOMA DE
NICARAGUA,
MANAGUA
UNAN - MANAGUA



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICAS ENTREVISTA SEMIEABIERTA

Estimados discentes somos estudiantes de Lengua y Literatura Hispánicas de la UNAN-Managua, realizamos un trabajo investigativo relacionado a la cultura árabe como medio para desarrollar la competencia global. Por tal razón, solicitamos su participación en esta entrevista semi abierta/grupo focal. La información obtenida solo será utilizada para fines investigativo y como una forma de mantener su privacidad durante el proceso no se mencionarán sus nombres. **Nota:** Este instrumento fue revisado y aprobado por expertos en el área de investigación de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua UNAN-Managua.

Preguntas:

1. ¿Qué ideas o imágenes se les viene a la mente cuando piensan en la cultura árabe?
2. ¿Qué creen que caracteriza a la cultura árabe?
3. ¿Qué valores o tradiciones consideran característicos de la cultura árabe?
4. ¿Qué crees que es lo bueno y lo malo de una persona árabe?
5. ¿Te gustaría aprender de manera cultura árabe? ¿Por qué?
6. ¿Te gustaría iniciar amistad con personas árabes?
7. ¿Cuáles crees que son algunas tradiciones importantes en la cultura árabe?
8. ¿Consideras que los árabes son personas sociables o asociales? Explique
9. ¿Consideras que la cultura árabe es muy conservadora? Explique
10. ¿Te dan miedo las personas de la cultura árabe?

Selección de poemas

Tabla 5

Selección y análisis de poemas

Selección de poemas (Poesía Árabe)			
Poemas	Elementos Árabes	Visión del mundo	Intertexto
<p>“Solo quiero estar en su seno” (Fadwa Tuqan)</p> <p>Solo quiero morir en mi tierra, que me entierren en ella, fundirme y desvanecerme en su fertilidad para resucitar siendo hierba en mi tierra, resucitar siendo flor que deshoje un niño crecido en mi país.</p> <p>Solo quiero estar en el seno de mi patria siendo tierra hierba o flor.</p>	<p>Amor a sus raíces</p>	<p>El poema refleja el apego a la patria, una noción sagrada en la cultura árabe, donde la muerte es vista como un retorno a la tierra. La fusión con la naturaleza, resucitando como hierba o flor, simboliza la inmortalidad del ser a través de su conexión con la fertilidad de su tierra natal. Además, el ciclo de vida y muerte resalta la continuidad</p>	

		generacional, característica de la visión árabe del mundo.	
<p>“El alma después de la muerte” (Abul ´Ala Al-Ma ´arri)</p> <p>El alma es una cosa delicada que la mente no alcanza, y en el cuerpo del hombre vive estrecha. ¡Alabado sea Dios! ¿puede el alma seguir en derechura, y sentir lo que encuentre, cuando parta? Es la luz que los cuerpos hermosea, como claros candiles en la noche. Seguirá con el cuerpo, dicen unos, pero otros afirman que, al encontrar la muerte, se alzará. Y no hay hombre que pueda, cuando un alma ya ha muerto, aspirar por entero su fragancia. El hombre más feliz es el asceta que rechaza a los otros en el mundo,</p>	Religión Espirituali dad	El poema explora la fragilidad del alma y su incomprensible naturaleza, destacando la separación del cuerpo al morir. Se reflexiona sobre su trascendencia, donde algunos creen que se alza tras la muerte, en sintonía con creencias árabes sobre el espíritu. La figura del asceta representa la liberación espiritual, alcanzando la verdadera	Intertexto bíblico: Job, hablando desde su desesperació n, preguntó: "Si el hombre muriere, ¿volverá a vivir?". (Job 14:14). "y el polvo vuelva a la tierra, como era, y el espíritu vuelva a Dios que lo dio" (Eclesiastés 12:7 ; cf. Salmo 146:4).

y cuando muere, dicen: ya se fue.		felicidad al desprenderse del mundo material.	
<p>“Maletas de llanto” (Nizar Qabbani)</p> <p>Cuando llega el invierno Y el viento mueve las cortinas Siento, amiga mía, Necesidad de llorar Entre tus brazos, Sobre mis cuadernos.</p> <p>Cuando llega el invierno Y cesa el canto de los ruiseñores Y se quedan Todos los pájaros sin hogar, Comienzo a desangrarme por el corazón y por las uñas Como si las lluvias del cielo Cayeran, amiga mía, dentro de mí...</p> <p>Entonces me inunda Un deseo infantil de llorar Sobre la seda de tu pelo, largo cual espiga, Como un barco agotado, Como un pájaro emigrado Que busca una ventana de claridad</p>	<p>Melancolía</p> <p>-</p> <p>Naturaleza</p>	<p>El poema expresa una profunda melancolía asociada al invierno, reflejando una visión del mundo marcada por la tristeza y el anhelo de consuelo en un ser querido, un tema recurrente en la poesía árabe. El invierno simboliza la pérdida de la vitalidad, el silencio y la soledad, mientras el yo lírico busca refugio en la ternura de su amiga,</p>	

<p>Y un techo En las tinieblas de las trenzas.</p> <p>Cuando llega el invierno Arrebatando los aromas del campo Y ocultando a las estrellas en su manto de melancolía, Viene a visitarme la tristeza desde la gruta de la tarde, Cual niño pálido y misterioso, Con las mejillas y el manto húmedos. Le abro la puerta a esta visitante amada, Le doy el lecho y la colcha Y le concedo todo cuanto quiere.</p> <p>¿De dónde viene la tristeza, amiga mía? ¿Cómo viene? Me trae de la mano Lirios de maravillosa palidez, Me trae... Maletas de lágrimas y sollozos.</p>		<p>evocando el consuelo en los lazos afectivos frente al vacío. La tristeza es personificada como una visitante constante, una figura a la que el yo lírico abre la puerta, aceptando su compañía y dándole cabida en su vida, lo cual sugiere una resignación serena ante la melancolía inevitable.</p>	
<p>“Cadáveres anónimos” (Mahmud Darwish)</p> <p>Cadáveres anónimos. ningún olvido los reúne, ningún recuerdo los separa...</p>	<p>Conflicto - Guerra</p>	<p>El yo lírico siente impotencia al ver la injusticia que se comete</p>	<p>Hace alusión a la biblia, ya que menciona a Cristo.</p>

<p>Olvidados en la hierba invernal sobre la vía pública, entre dos largos relatos de bravura y sufrimiento. «¡Yo soy la víctima!». «¡No, yo soy la única víctima!». Ellos no replicaron: «Una víctima no mata a otra. Y en esta historia hay un asesino y una víctima». Eran niños, recogían la nieve de los cipreses de Cristo y jugaban con los ángeles porque tenían la misma edad... huían de la escuela para escapar de las matemáticas y la antigua poesía heroica. En las barreras, jugaban con los soldados al juego inocente de la muerte. No les decían: dejad los fusiles y abrid las rutas para que la mariposa encuentre a su madre cerca de la mañana, para que volemos con la mariposa fuera de los sueños, porque los sueños son estrechos</p>		<p>con seres inocentes.</p>	
--	--	---------------------------------	--

<p>para nuestras puertas. Eran niños, jugaban e inventaban un cuento para la rosa roja bajo la nieve, detrás de dos largos relatos de bravura y sufrimiento. luego escapaban con los ángeles pequeños hacia un cielo límpido.</p>			
<p>“Pasión” (Nizar Qabbani)</p> <p>Entre tus pechos hay aldeas incendiadas, millones de fosas, restos de barcos hundidos y armaduras de hombres asesinados. Ninguno de ellos ha regresado. Todos los que pasaron por tu pecho desaparecieron y los que permanecieron hasta el alba se suicidaron.</p>	<p>Visión del destino</p> <p>Muerte - Guerra</p>	<p>Presenta una visión el mundo sombría y trágica, ya que ve los acontecimientos catastróficos que se viven constantemente dirigidos hacia la pasión que muestran los patriótistas por su nación.</p>	
<p>“Para nuestra patria” (Mahmud Darwish)</p> <p>Para nuestra patria, Próxima a la palabra divina,</p>	<p>Amor a la patria</p>	<p>La visión que se muestra es patriotista, ya que el yo lírico muestra respeto</p>	

<p>Un techo de nubes. Para nuestra patria, Lejana de las cualidades del nombre, Un mapa de ausencia. Para nuestra patria, Pequeña cual grano de sésamo, Un horizonte celeste... y un abismo oculto. Para nuestra patria, Pobre cual ala de perdiz, Libros sagrados... y una herida en la identidad. Para nuestra patria, Con colinas cercadas y desgarradas, Las emboscadas del nuevo pasado. Para nuestra patria cautiva, La libertad de morir consumida de amor. Piedra preciosa en su noche sangrienta, Nuestra patria resplandece a lo lejos E ilumina su entorno... Pero nosotros en ella Nos ahogamos sin cesar.</p>		<p>y devoción hacia su tierra natal.</p>	
<p>“La niña / El grito” (Mahmud Darwish)</p>	<p>Guerra</p>	<p>La visión del mundo marca el sufrimiento, la</p>	<p>La intertextuali dad a través</p>

<p>En la playa hay una niña, la niña tiene familia Y la familia una casa. La casa tiene dos ventanas y una puerta... En el mar, un acorazado se divierte cazando a los que caminan Por la playa: cuatro, cinco, siete Caen sobre la arena. La niña se salva por poco, Gracias a una mano de niebla, Una mano no divina que la ayuda. Grita: ¡Padre! ¡Padre! Levántate, regresemos: el mar no es como nosotros. El padre, amortajado sobre su sombra, a merced de lo invisible, No responde. Sangre en las palmeras, sangre en las nubes. La lleva en volandas la voz más alta y más lejana de La playa. Grita en la noche desierta. No hay eco en el eco. Convierte el grito eterno en noticia Rápida que deja de ser noticia cuando</p>		<p>pérdida y la lucha por la dignidad humana. Se utilizan imágenes poderosas para explorar cómo el conflicto afecta a los más inocentes y cómo, a pesar de ello, surge un grito de resistencia que clama por justicia y esperanza. Esta visión se convierte en un testimonio conmovedor de la experiencia palestina y resuena con temas universales sobre el dolor y la búsqueda de identidad.</p>	<p>de la imagen de la niña que llama a su padre en medio del caos puede relacionarse con el lamento y la búsqueda de identidad presentes en obras como <i>“El pueblo”</i> de Darwish, donde se explora el sufrimiento colectivo del pueblo palestino. Además, el uso de la playa como escenario de violencia y pérdida puede recordar obras</p>
--	--	--	--

<p>Los aviones regresan para bombardear una casa Con dos ventanas y una puerta.</p>			<p>pictóricas que representan conflictos bélicos, como “<i>La guerra</i>” de Francisco Goya, donde se retratan las atrocidades de la guerra.</p>
<p>“Su hermano Sakhr” (Al-Khansa)</p> <p>Ningún día ha sido tan triste como el día que Sakhr me dejó. Dulce y amargo para siempre. Sakhr era nuestro señor, nuestro jefe. En el invierno Sakhr hizo una fiesta y nos llevó. Sakhr murió cuando teníamos hambre. Sakhr fue nuestro guía como una montaña cuya cima es el fuego. Firme, cara perfecta, piadoso,</p>	<p>Honor</p>	<p>La visión del mundo se centra en el profundo dolor de la pérdida y la exaltación del sacrificio en el contexto de la guerra. Se expresa una tristeza por la muerte de Sakhr, a quien considera un líder y guía, comparándolo con una montaña que simboliza</p>	<p>El Intertexto que se presenta en el poema es en la figura de Sakhr como un líder y guerrero se puede comparar con héroes trágicos en la literatura clásica, como Héctor en La Ilíada, quien también es recordado por su</p>

<p>encendió la guerra en la mañana del miedo. Él llevó banderas, salvó nuestra sangre, fue testigo de asambleas, creó un ejército de los ejércitos, sacrificador de camellos, un refugio para los oprimidos, liberador de los presos, componedor de huesos. Yo digo que no había nadie como él en el mundo.</p>		<p>fortaleza y determinación. Su papel como héroe resalta su valentía y compromiso con la causa, mientras que la afirmación de que "no había nadie como él en el mundo" glorifica su legado.</p>	<p>valentía y sacrificio.</p>
<p>“Veto a la femenina” (Souad al Sabah)</p> <p>Dicen: escribir no tiene perdón, no escribas; rezar a las letras es pecado, ni se te ocurra; negro veneno es el poema, cuidado con beberlo. Pero aquí estoy, mucho he bebido y jamás me he envenenado con el tintero de mi escritorio. Dicen: la palabra es privilegio de hombres, tú no hablas;</p>	<p>➤ Fem inis mo</p>	<p>La visión del mundo en el poema abarca la lucha por la voz y el reconocimiento de las mujeres en un contexto patriarcal que deslegitima su derecho a escribir y expresar sus sentimientos. Esta obra refleja una crítica a las normas sociales</p>	

<p>los poemas de amor son un arte masculino, ¡tú no puedes estar enamorada!</p> <p>La escritura es un mar de aguas profundas, no te metas.</p> <p>Pero aquí estoy, mucho he amado; aquí estoy, mucho he nadado, he resistido a todos los mares... sin ahogarme.</p> <p>Dicen que mi verso ha mancillado el bien mayor de los árabes, porque sólo los hombres son poetas.</p> <p>¿Cómo habría de nacer un poeta en la tribu? Me da risa tanta palabrería, y me burlo de quienes en plena era de la guerra de las galaxias Aun pretendo enterrar vivas a las mujeres.</p>		<p>que intentan silenciar a las mujeres, utilizando la metáfora del "negro veneno" para describir cómo la poesía se considera peligrosa para ellas. Al burlarse de quienes intentan enterrar a las mujeres en una era moderna, al Sabah reivindica su lugar en la literatura y en la sociedad, convirtiendo su dolor en un acto de empoderamiento y desafío ante la opresión.</p>	
<p>“El tiempo me invadía” (Al-Khansa)</p>	<p>Honor - Valores</p>	<p>La visión del mundo en el poema se centra en la lucha</p>	<p>La intertextualidad que se presenta en</p>

<p>El tiempo me ha roído, mordido y cortado.</p> <p>El tiempo me ha dañado, me ha herido,</p> <p>y ha destruido a mis hombres que han muerto juntos.</p> <p>Esto ha conseguido inquietarme.</p> <p>No había un puerto para el cruel</p> <p>Que al igual que el sol halla refugio para el pueblo.</p> <p>Vimos caballos galopar y levantando polvo.</p> <p>Y a los jinetes, con espadas brillantes, y grandes lanzas grises;</p> <p>¿Aquel que con sus lanzas destroza cuerpos se convierte en blanco mortal de las espadas?</p> <p>Derrotamos a quienes pensaban que nunca serían derrotados.</p> <p>Y aquel que piensa que no se verá perjudicado piensa en lo imposible.</p> <p>Evitamos acciones deshonrosas y honramos a nuestros huéspedes.</p> <p>Y guardamos los elogios (de personas).</p> <p>Llevamos las armas en la guerra</p> <p>Y la seda, la lana y el algodón durante la paz.</p>		<p>contra el paso del tiempo y sus devastadoras consecuencias, así como en la resiliencia frente a la adversidad. Sin embargo, a pesar de las heridas infligidas por el tiempo y la guerra, se resalta un sentido de honor y dignidad en la resistencia, donde se portan "las armas en la guerra" y se mantiene la integridad durante la paz. También. es un reconocimiento del valor colectivo y la lucha por la supervivencia</p>	<p>el poema es la alusión a una pintura de Eugène Delacroix llamada "<i>La libertad guiando al pueblo</i>" Esta pintura representa una alegoría de la lucha por la libertad durante la Revolución de Julio en Francia, captura el espíritu de resistencia y el sufrimiento en tiempos de conflicto, similar a lo que expresa Al-Khansa sobre la guerra y el</p>
--	--	---	--

		en tiempos difíciles.	dolor del tiempo.
<p>“El alma del vino” (Ibn al-Yayyab)</p> <p>Sírveme el vino puro, sin mezcla, que es mi descanso y medicina; si se vierte una sola gota en el vaso, el cristal transparenta la ardiente claridad; si lo bebe el pervertido, le ofrece un enigma con un secreto oculto; si lo bebe el iniciado, le mostrará la verdad clara;</p> <p>le dejará suspendidos los sentidos de forma que no podrá hacer viaje nocturno o diurno. Se llena de una alegría como si le cantasen y un aliento puro sopla sobre él, a la sombra de una puerta, permanentemente cerrada;</p> <p>cuando se aparta de él, un día, queda un resto que le lleva con el camino.</p>	<p>Celebraciones - Tradiciones</p>	<p>La visión del mundo explora la lucha contra el tiempo y la búsqueda de la verdad a través del vino, un símbolo que también evoca celebraciones y tradiciones en la cultura árabe. El vino, asociado con la alegría y la unión, puede interpretarse como un medio para conectar a las personas durante festividades. A través de su simbolismo se evidencia el deseo de alcanzar lo sublime frente a las adversidades</p>	<p>El poema hace alusión o referencia al poema <i>“El vino” de Las flores del mal</i> del autor Charles Baudelaire donde se exploran las dualidades del placer y el dolor, así como la búsqueda de la trascendencia a través del vino. Asimismo, se relaciona con la pintura <i>“El banquete de los dioses”</i> de Eugène Delacroix. En esta obra, la</p>

<p>Y si permanece en él la embriaguez perturbadora, será necesaria la paciencia en el campo de batalla de al-Grafíallāy;</p> <p>No le es posible explicar sus sensaciones y llega a rebasar su capacidad de lenguaje, como si fuese tartamudo;</p> <p>le ciega una luz brillante para ver la realidad pero que le hace ver en la oscuridad;</p> <p>desea subir con ella al centro de su origen, pero es arrojado en un mar proceloso.</p> <p>Si es ayudado con compasión y felicidad, se salvará después de un largo período de agitación.</p> <p>Y volverá con mayor gracia a la bebida que mezcla lo dulce con lo amargo</p>		<p>inevitables, mientras que al mismo tiempo resalta la importancia de las conexiones comunitarias y espirituales que se forjan en momentos. de celebración.</p> <p>Así, el vino actúa como un puente entre lo individual y lo colectivo, encapsulando la complejidad de la existencia en la cultura árabe</p>	<p>bebida actúa como un puente entre lo terrestre y lo celestial, similar a cómo en el poema se presenta el vino como un elemento que permite vislumbrar verdades ocultas.</p>
--	--	--	--

Nota: En esta tabla se presentan los poemas y análisis de cada uno utilizados en la estrategia didáctica.

Nota:

Ilustración 1

Triptico sobre la poesía



Nota: Conceptos y elementos sobre la poesía.

Ilustración 2

Tríptico sobre la cultura y poesía árabe



«La poesía debería ser un himno a la gloria de la vida, debería luchar contra lo feo con la belleza, y contra la guerra a través de la paz».

Mahmud Darwish

Universidad
UNAN-Managua



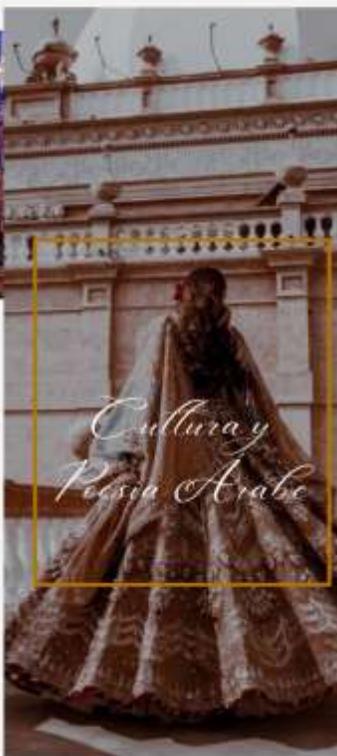
CULTURA Y POESÍA ÁRABE



Literatura Arabe

La literatura árabe comprende toda la producción literaria en prosa y poesía de los hablantes del idioma árabe usando el alfabeto arábigo.

Las poesías con sus palabras, sonidos, imágenes, no solo contaban las historias de aquellos que las escribían, sino que a menudo tenían otras funciones dentro de la estructura social de la época. Algunas incitaban a la guerra y otras exaltaban el amor por la amada dama.



Elementos de la cultura árabe en la poesía

Temas bélicos
Religiosos
Eruditos
Amor
Guerras
Naturaleza
Honor, etc.

Todo estos elementos remiten a un contexto al que pertenecen, es decir, al tipo de poesía en el que se identifique.



Nota: Conceptos y elementos sobre la poesía y cultura árabe.

Poema creado por las investigadoras

Cuando caiga la última hoja

La tierra ya no existe.
El mar es solo la gota de agua
que cuelga de tu dedo.

Estamos solos, me dices.
Estamos solos, te digo.

Sobre la arena blanca
se lava el pasado.
Dentro de poco tendremos otro presente.

Dame tu mano y caminemos.
No veamos hacia atrás.
No hagamos caso a los pasos que se hundén.

Deja que mis flores broten en tu vientre.
Deja que el mundo exista en el exilio
de nuestros cuerpos cubiertos
por tu sangre y mi sangre.

Transcripciones del primer momento

Grupo focal 1

Docente: Entrevistador

Alumnos: Informantes

Cantidad de alumnos: 10

Entrevista semi abierta

Entrevistador: Bienvenidos muchachos, al grupo focal antes mencionado, eh, les voy los parámetros con los que se rige, y son los siguientes.

Estimados discentes, somos estudiantes de Lengua y Literatura realizamos un trabajo investigativo relacionado a la cultura árabe como medio para desarrollar la competencia global, por tal razón, solicitamos su participación en esta entrevista semi abierta o grupo focal, la información obtenida solo será utilizada con fines investigativos, bueno, lo que conocen, va a ser de manera anónima, o sea, no se darán a conocer sus nombres y vamos a iniciar con la primera pregunta, qué sería:

¿Qué ideas o imágenes se les viene a la mente cuando piensan en la cultura árabe?

Informante 1: Pirámides

Informante 2: Personas con turbantes en la cabeza

Informante 3: Camellos

Informante 4: Estructura

Informante 5: Desiertos

Informante 3: Mujeres encapuchadas

Informante 5: Religiones

Entrevistador: ¿Qué creen que caracteriza a la cultura árabe?

Informante 1: Su forma de vestir

Informante 2: Religión

Informante 3: Su idioma

Informante 4: Su estructura

Informante 5: Dioses

Informante 3: Su política

Informante 10: Que son estrictos, en lo de las mujeres o formas de conductas. Su forma de vivir.

Entrevistador: ¿Qué valores o tradiciones consideras característicos de la cultura árabe?

Informante 7: Para mí que las mujeres no pueden andar muy peladas

Entrevistador: La vestimenta

Informante 10: Creo que la confianza, que tal no se debe a la forma de madurar, sino que son personas respetuosas

Entrevistador: Ajan, okey, los valores.

Informante 7: Los árabes tienen muchas mujeres.

Informante 6: El concepto que tienen de las mujeres, machista, restringido

Informante 10: Reprimen a las mujeres

Entrevistador: ¿Qué crees que es lo bueno y lo malo de una persona árabe?

Informante 10: Su riqueza (lo bueno)

Informante 5: Su ego (lo malo)

Informante 4: Una persona árabe, hablando del varón, no debería tener muchas mujeres, solo debería tener una (lo malo)

Entrevistador: ¿Hablábamos de lo machista, eso sería bueno o malo?

Todos: Malo

Entrevistador: ¿Te gustaría aprender de la cultura árabe?

Informante 6: Sería interesante, o sea, si para iniciar una plática, pero no es como que lo vaya a invitar.

Entrevistador: ¿Te gustaría iniciar amistad con personas árabes?

Informante 5: Sí

Informante 6: Con mujeres árabes tal vez, con los hombres...

Entrevistador: ¿Cuáles crees que son algunas tradiciones importantes en la cultura árabe?

Informante 6: No pueden salir de la calle sin velos

Informante 9: La política

Informante 10: La enseñanza

Entrevistador: ¿Consideras que los árabes son personas sociables o asociables?

Informante 1: Las mujeres no (asociables),

Informante 6: Como ha sido criada (asociables)

Informante 2: No se les permite, es que realmente, ahí es un país súper machista, continente árabe, o sea, siempre a la mujer súper reprimida, entonces a la mujer no tiene voz ni voto.

Informante 5: La mujer al casarse con el varón, la reprime mucho, los sentimientos, solo pueden estar en su círculo familiar.

Informante 2: Pero no solamente cuando se casa, como se dice, viene de la cultura árabe, que la mujer cuando cumple 15 años es vendida a un hombre con dinero. De hecho, de ahí viene los 15 años que se celebran ahora. Pero antes los 15 era una fiesta que se hacía para vender a la mujer al hombre, siendo ya una mujer señorita.

Entrevistador: Entonces, eso lo relacionamos con el comercio, las mujeres son las asociables porque son reprimidas tanto por su propia familia o esposo o por algún ente externo que ustedes consideren.

Informante 10: Por lo que piensa la gente.

Informante 6: Yo tenía entendido que las mujeres, muy pocas son modelos

Informante 2: Y a las que son modelos son muy juzgada, no se ven como mujeres

Entrevistador: ¿Consideras que la cultura árabe es muy conservadora?

Todos: Sí.

Informante 9: Porque, se podría decir que se vestían, algunos países han evolucionado y la cultura árabe sigue en lo mismo.

En mencionaban aspectos que no le permitían a la mujer, la forma de vestirse y no han pasado a modernizarse

Informante 10: Sí, porque, o sea, en los juegos olímpicos, ellas, creo que no era el mismo país, pero andaban cubiertas.

Entrevistador: ¿Ustedes tienen o conocen algunos aspectos como películas, documentales?

Informante 10: Sí, hay noveles,

Informante 6: El machismo, ese país es muy estricto

Entrevistador: ¿Les da miedo las personas de la cultura árabe?

Informante 9: Depende

Informante 6: Había una persona árabe, se le veía, y yo rete a un amigo a qué le hablará e hizo una cara

Informante 2: Pero eso pasa porque tienen dinero

Entrevistador: Mencionamos la política, el machismo, la cultura, bueno, eso ha sido todo, muchas gracias por haber participado

Grupo focal 2

Docente: Entrevistador

Alumnos: Informantes

Cantidad de alumnos: 8

Entrevista semi abierta

Entrevistador: Buenas tardes, chicos, nuevamente les voy a leer un poco acerca de lo que es el instrumento. Nosotros somos estudiantes de Lengua y Literatura de la UNAN Managua, realizamos un trabajo investigativo relacionado con la cultura árabe para desarrollar la competencia global. Por eso, necesitamos su colaboración en el grupo focal. Se les repite nuevamente que la información obtenida solo va a ser utilizada para efectos investigativos. Iniciando con esta apertura, la primera pregunta es: *¿Qué ideas o imágenes se les viene a la mente cuando piensan en la cultura Árabe?*

Informante 1: Normalmente personas cubiertas de trapos blancos, con cosas arriba.

Entrevistador: Ajá... ¿Alguien más?

Informante 2: Por alguna razón los desiertos, cada vez que mencionan ese país, mi mente hace como que son desiertos solo.

Entrevistador: Ah, perfecto. Alguien más muchachos... ¿Qué otra imagen se les viene cuando decimos cultura árabe?

Informante 2: Joyas, lujos...

Informante 3: Bueno, según la cultura árabe del mundo, son personas que tienen bastantes recursos, ocupan más que todo como comercio, otros para producir en el caso de telas, en el caso de los camellos, joyas y prácticamente petróleo.

Entrevistador: Okey, entonces, a partir de las opiniones que ustedes tienen, ¿Nosotros podemos considerar que la cultura árabe es una cultura que tiene diversas riquezas?

Informante 4, 2, 3: Sí, sí, sí.

Entrevistador: Ah, okey, muchachos, entonces ustedes ahora: *¿Qué creen que puede caracterizar a la cultura árabe?* Además de la riqueza, ¿Qué otra cosa puede caracterizar a la cultura árabe?

Informante 2: La religión.

Entrevistador: Ajá, la religión.

Informante 5: También, podría ser como se vistan, porque ellos se visten de manera distinta. A veces las mujeres, (como yo las he visto) se visten con capucha, vestidos largos y de muchos colores, también mucho brillo.

Entrevistador: ¿Y... con base en la religión?, ¿A qué nos referimos exactamente?

Informante 1: Su creencia y los dioses.

Entrevistador: Ajá, las creencias y los dioses, ¿Qué otra cosa muchachos?... Okay, pasando a lo que caracteriza la cultura árabe, ahora *¿Qué creen ustedes cuáles son los valores o tradiciones que caracterizan a la cultura?*, ¿Qué tipo de valores, qué tipo de tradiciones?

Informante 5: Depende de cómo se visten, mi idea sería de que se dan a respetar mucho.

Entrevistador: ¿Eso lo podríamos tomar como que son conservadores?

Informante 5: Mmmjum (afirmación).

Entrevistador: ¿Qué otros valores caracterizan a estas personas?

Informante 2: Por lo que he visto en respeto hacia las mujeres, por lo que las tapan todas, no dejan que otros hombres las vean, incluso ni el ojo, porque tienen como, eh, esas reglas para proteger a la mujer, supongo.

Entrevistador: ¿Entonces, esos son los valores y tradicionales que ustedes consideran que caracteriza a la cultura árabe, verdad? Okay...pasamos a la siguiente, *¿Qué creen ustedes qué es lo bueno y lo malo de estas personas?*

Informante 5: Yo diría que algo bueno se basa en que le dan el valor que se merece, a veces, creo yo, a las mujeres. Y otra cosa podría ser, que, según yo, estoy pensando; que en los hombres de ahí pueden tener más de dos esposas, entonces siento yo que en algún momento las esposas podrían sentirse un poco inseguras, porque tal vez no le presté la atención que se merece.

Informante 2: Respeto a otras traiciones.

Entrevistador: ¿Eso sería algo bueno?

Informante 2: No, muy malo.

Entrevistador: ¿Otra opción?

Informante 5: Yo puedo pensar que sería también algo malo, es que ellos creen en muchos dioses. Tal vez, un ejemplo podría ser que creen en que hay un dios del sol, hay un dios para la lluvia y aún sin conocerlo, pueden orarles a sus dioses sin saber que solo hay un solo Dios, pues es lo que yo pienso.

Informante 2: Pero dependiendo de las culturas; no en todas las culturas creen en un mismo Dios, por ejemplo, los evangélicos no creen, no sé la verdad, no sé esos temas, pero no creen en los mismo que los católicos y esas cosas.

Entrevistador: Ajá muchachos, otra opinión acerca de la pregunta... okay, ahora les pregunto a ustedes, esto es opinión personal ¿verdad?, ¿Les gustaría aprender sobre la cultura árabe?

Informante 2: Depende si me enseñan el idioma, sí, me animo, pero si no, no.

Informante 3: En base a conocer sus culturas y tradiciones sí.

Informante 7: No sé, es interesante, porque es muy diferente a lo que estamos acostumbrados.

Informante 8: No.

Informante 5: A mí me gustaría conocer más porque quisiera saber por qué las mujeres se visten así o por qué no pueden andar en la calle como ellas quieren, cuál es el motivo que tienen ellas para ser así.

Informante 6: De hecho, es porque están casadas, cuando están casadas no tienen que mostrar nada de su caballo o algo así viene siendo.

Entrevistador: ¿Entonces eso tiene que ver como una regla? ¿Si la mujer está casada usa el sari?

Informante 6: Sí, tiene que respetar al marido.

Informante 2: No necesariamente, puede ser cultura, pero no es nuevo en su cultura lo de tapan a las mujeres, me imagino que no es reciente; lleva años.

Entrevistador: Y ustedes muchachos si conocieran a una persona árabe, si de pronto ahí por la puerta de la sección entra una mujer o un hombre de la cultura árabe *¿Les gustaría formar una amiga con esta persona?*

Informante 6: No.

Informante 4: No.

Informante 5: Yo diría que depende, porque digamos, tal vez ella sea así por cómo es en su país o como la criaron sus padres o algo así. También, sería como algo distinto. Conocer a más personas nunca es malo entonces está bien, para mí está bien.

Informante 3: En base, sí, yo ya he tenido amistad y encuentro con personas así.

Entrevistador: ¿Y cómo son?, ¿Cómo es hablar con ellos?, ¿Cómo es convivir?

Informante 3: Pues, al principio, siéndote sincero, es un poquito extraño, porque a veces ellos no te catalizan muy bien el español y pues, es un poquito complicado entenderle, pero después, ya con el tiempo como que le vas agarrando un poco y vas conociéndolo bien.

Entrevistador: Y cuando conoces este tipo de personas, ya que usted tiene este tipo de relación con ellas, este ¿Cómo se siente? ¿Puede decir que es una relación unilateral, es decir, conversan bien o se siente un poco extraño hablar con ellos?

Informante 3: Pues, la verdad, sí, se siente un poco extraño, pues porque como estamos diciendo, son culturas diferentes, hablamos diferentes. Entonces, pues es un poco extraño a la hora de hablar con ellos, ya que a veces pueden usar palabras que nosotros usamos naturalmente en doble sentido o en otras cosas pueden tomarlo como un buen cumplido o un mal cumplido.

Entrevistador: ¿Ustedes ahora cuáles creen que son algunas tradiciones importantes de la cultura árabe? Muchos mencionaron algunas.

Informante 2: No sé si tenga que ver con la cultura, pero he visto que no pueden tomar alcohol. No sé si me estoy confundiendo de cultura, pero no pueden comer el cerdo, no me acuerdo cuales más, pero ni idea si es esa cultura árabe o no.

Entrevistador: ¿Qué otro tipo de tradiciones hay en esta cultura?

Informante 5: Podría ser normalizar tener más de una esposa.

Entrevistador: Ahora, con base en todo lo que ustedes han dicho, *¿Consideran que las personas árabes son sociables o asociales?*

Informante 3: Pues, siéndote sincero, en ese caso algunos son sociables, mientras que, en otro caso, pues la mayoría son un poco desconfiados.

Entrevistador: ¿Y ustedes qué creen que son sociables o no?

Informante 5: Yo creo que depende, porque hay algunas personas que como que no, no confían, ya que tal vez las personas de sus países, eh, son distintas. Por ejemplo, yo podría hablar con alguien de una manera y si yo quiero hablar con ella de otra manera, tal vez se ofende, entonces pues podría ser que fueron sociables si nosotros fuéramos iguales que ellos.

Entrevistador: Una de las últimas preguntas: *¿Considera que la cultura árabe es conservadora?* Conservadora en todos los sentidos: en las tradiciones, en la religión...

Informante 5: Diría que sí, porque como había dicho, es raro que las mujeres utilicen ese tipo de vestimenta, también un poco distinto, porque imagínense si hace mucho calor y hace sol, estar tapada tiene sus desventajas y entonces tal vez sí, es un poco raro y distinto.

Entrevistador: La última pregunta; considerando todo lo que han dicho sus compañeros y lo que muchos de ustedes están reservando, pero lo están pensando: *¿Ustedes creen que al estar con una persona árabe tendría miedo de esa persona?*, ¿Les daría miedo conversar o tener cerca a una persona de la cultura árabe?

Informante 6: Por lo general sale, pues los árabes son los que se suicidan con bombas y esas cosas, entonces si se me acercan me matan.

Entrevistador: Ajá. Muy bien. ¿Ustedes le tendrían miedo?

Informante 8: Sí.

Informante 7: Dependiendo de cómo sea la persona, prácticamente.

Informante 2: Sí, digamos que pasa por este salón y pasa todo nervioso, obviamente me va a dar miedo y tampoco hay que estar en la forma de ser lo más... ¿Cómo te digo? No sé cómo explicarlo, pero no son los más... no tengo palabras más para decirlo. Tienen la mala fama, por así decirlo, sea broma o no, que si andan encapuchados y con una mochila van a hacer una explosión. Así que no sé la verdad.

Entrevistador: Entonces, esto ha sido todo por el grupo focal. Gracias por la participación de quienes hablaron, de quienes no, para nosotros es bastante importante, porque de aquí prácticamente nosotras cerramos nuestra tesis y eso es lo que nos va a ayudar para poder defender el tema que nosotras estamos tratando.

Grupo focal 3

Docente: Entrevistador

Alumnos: Informantes

Cantidad de alumnos: 6

Entrevista semi abierta

Entrevistador: Bueno, muchachos. Buenas tardes, bienvenidos como tal a este grupo focal en donde se les va a hacer a como ya se les había mencionado una serie de preguntas respecto a la cultura árabe. Leeremos formalmente, nuestro instrumento.

Estimados discentes somos estudiantes de Lengua y Literatura de la UNAN-Managua como tal nosotras estamos elaborando nuestra tesis para nuestro último año que estaremos este realizando en este momento. Solicitamos de su participación como tal es una entrevista semi abierta solicito, por favor que por cada pregunta tan si

quiera participen tres o cuatros o todos ustedes si quieren. Eh, este instrumento ha sido revisado y evaluado por nuestros docentes como tal de la universidad.

La primera pregunta dice así: *¿Qué ideas o imágenes se les vienen a la mente cuando nosotros pensamos en la cultura árabe?* Lo que ustedes crean. Para ustedes, *¿Qué es la cultura árabe? ¿Qué se les viene la mente?* En esas cabecitas

Informante 1: Su gastronomía.

Informante 2: Su comida.

Entrevistador: ¿Qué se te viene a la mente sobre su comida?

Informante 1: Ay, ¿Cómo es que se llama?

Entrevistador: Piensen, piensen...

Informante 3: Bueno, yo también, pienso que, que sus ciudades.

Entrevistador: ¿Qué podríamos pensar de esas ciudades? ¿Qué me podrías decir? Edificios, sus paisajes, como tal qué me podrías decir.

Informante 4: Dubái.

Entrevistador: Dígame...

Informante 5: Que, tal vez los dibujos que ellos hacen representan su hogar o también, su dónde, ¿cómo le explico?

Informante 1: Su vivir.

Informante 2: Su vivienda.

Informante 5: Ajá.

Entrevistador: ¿Qué ustedes podrías considerar de cómo viven ellos? Como tal, ¿cómo son en su hogar?

Informante 1: Bueno, es que depende del lugar donde viven, por lo menos, si es Dubái, pues viven bien, pero si es otro lugar.

Informante 1: Bueno, si es otra ciudad, también, he visto que son más pobres, o sea, tiene que comer, pero son pobres a base de otras ciudades que son más, como más globales que las conocen, como que ay, qué bonito.

Informante 3: Sí, o sea, yo digo que depende de la ciudad, eh, es como la población vive.

Entrevistador: O sea, que podemos decir que en esta cultura se varía lo que viene siendo, dependiendo de las ciudades si son ricas se podrías decir o si son de escasos recursos.

Todos: Sí.

Entrevistador: Dependiendo de las ciudades, ¿cómo ustedes están imaginándose que puedan vivir ellos?

Informante 1: Bien.

Entrevistador: Ahora, este, si es de esto dependiendo de lugar en donde ellos viven que ustedes están diciendo. *¿Cómo ustedes creen que se caracteriza estas personas con base a su cultura? ¿Cómo creen ustedes que son ellos?*

Informante 1: Bueno, depende también, porque hay ricos que también se le pueden, ay lanzar de los llamados, pero también, pueden a ver ricos que ayudan a las demás personas de su población y, así pues, o sea, depende de cada quien.

Entrevistador: Y, además, de la riqueza, ¿De qué de otra manera de pueden caracterizar estas personas?

Informante 5: Que se pueden apoyar entre ellos mismos.

Entrevistador: Que se pueden apoyar entre ellos mismos.

Informante 5: Ujum...

Entrevistador: ¿Por qué?

Informante 5: Porque son de la misma, o sea, viven en el mismo pueblo, y también, en las mismas ciudades tal vez y tanto como ellos y entre ellos, pues se pueden apoyar.

Entrevistador: O sea, que podrías haber una confianza social se podrías decir en donde ellos se llevan mutuamente están sus riquezas, me dijeron de sus edificios o como tal la arquitectura, pero, ¿Qué más? Ustedes díganme, ¿Qué más podrían caracterizar a estas personas? ¿Qué diferencias hay se podría decir entre ellos y nosotros?

Informante 1: En el que ellos tienen riales...

Entrevistador: Además, de su riqueza, este podrías poner un ejemplo su vestimenta, ¿cómo creen ustedes que es su vestimenta?

Informante 3: También, el hablado, la forma de hablar.

Informante 1: Su idioma.

Todos: Su idioma.

Informante 1: Y, también, su cultura viene a base de cómo te vestís, tal vez se visten con un vestido o te tapan así...

Entrevistador: ¿Qué me podrías decir desde su idioma como tal? Les gusta, les llama la atención.

Informante 5: La verdad es que yo he mirado que su idioma es un poco complicado para nosotros, ya que, con costo podemos dominar el idioma inglés, ya que el idioma de ellos es como más antiguo, pongámosle así.

Entrevistador: Bueno, otra pregunta podría ser, *¿Qué valores o tradiciones consideran que es característicos de la cultura árabe?*

Informante 1: Su vestimenta, su idioma también.

Informante 3: Su comida.

Informante 1: Su comida que es diferente.

Entrevistador: Número 2 ninguna opinión. Que, además, de eso de su comida, su vestimenta. ¿Qué otras cosas creen ustedes que los caracterizan? Pueden decir, sus creencias, ¿Qué pueden decir de sus creencias? ¿Cómo los ha visto? ¿Qué ha observado? No sé, en una película, un video.

Informante 3: Que le llaman diferente al Dios también.

Entrevistador: Eso es muy importante, ustedes han escuchado, ¿Cómo les dicen ellos a Dios?

Informante 1: Alá

Entrevistador: Alá, que Alá, también significa Dios solo que ellos les dicen Alá y nosotros le decimos Dios. Ustedes creen que estas personas con lo que ustedes ya me han dicho, ¿Son buenas o malas personas?

Informante 1: Es que depende también, porque he visto en telenovelas que dinero... o antes mucho antes que como hoy. Todo eso, que como es ahora, pues.

Entrevistador: Y vos me podrías decir, si te encuentras a una persona que sea árabe o algún día Dios primero viajas a Dubái...

Informante 2: Con costo y a Santo Domingo.

Entrevistador: ¿Por qué consideras que sí o tal vez?

Informante 3: No sé, porque, depende yo digo que una persona que viaja a otros países, no, tal vez puede ser cómo le explico, puede ser cómo. Para conocer a las demás personas, las demás culturas, los demás idiomas y no puede ser en forma de mal digo yo, porque si quiere ir a ese país es porque quiere ir a conocer la cultura de ese país.

Informante 1: También, dependen de los valores que tenga.

Entrevistador: A ustedes les gustaría, ya ahí personal, *¿Les gustaría aprender de esta cultura?*

No, ¿Por qué no les gustaría aprender de esa cultura?

Informante 5: Es complicado.

Entrevistador: ¿Les llama la atención? ¿qué en especial les llama la atención?

Informante 1 y 5: Su gastronomía.

Informante 1: Cual sus riales también no.

Entrevista: Es que su gastronomía es muy variada. ¿Y el resto? ¿Les gustaría aprender de ellos? Sus tradiciones, idiomas.

Este, bueno, algunos de ustedes me estaban diciendo que si les gustaría aprender ya ellas me contestaron que sí, ahora, les pregunto a ustedes. ¿Les gustaría aprender de esa cultura o no?

Informante 2: No.

Entrevistador: ¿Por qué no le gustaría?

Informante 2: Demasiado es muy complicado.

Informante 1: Es muy complicado.

Entrevistador: ¿Qué es lo que te parece complicado?

Informante 2: El aprendizaje de ellos, el hablado.

Informante 1: El idioma.

Informante 1: Todo.

Entrevistador: Bueno, si me están diciendo que sí a los que me dijeron que sí. Les hago la pregunta *¿Les gustaría iniciar algún tipo de amistad podrías ser con algunas personas que pertenecieran a esa cultura como tal?*

Informante 5: Yo sí.

Informante 3: Si sabe español si, si no supiera español quisiera.

Informante 1: Traductor.

Entrevistador: No es mala idea pueden utilizarlo.

Y a los que estaban diciendo que no. ¿No establecerían una amistad con ellos?

Informante 1: No, ¿para qué?

Entrevistador: Pero, ¿Por qué?

Informante 1: Porque no, es que 1 porque no me gustan, 2 porque son raros, su idioma, su manera de pensar hacía ellos, no, no me gustan.

Entrevistador: Consideran que las personas árabes que pertenecen a esa cultura como les había dicho anteriormente, ¿Son personas sociables o asociales?

Informante 1: Depende.

Entrevistador: ¿Depende de las personas?

Informante 1: Sí.

Entrevistador: ¿Por qué dependería de la persona si como tal pertenecen a una misma cultura?

Informante 1: Porque, o sea, si son...

Informante 3: Yo digo que por...

Informante 1: por los riales, o sea, no tanto a veces, porque hay unos ricos que, si te pueden asociar, pero también, hay unos que ay que se las van a creer que este no tiene nada, y pues, más que todos te vamos a...

Informante 3: A juzgar.

Informante 1: A juzgar.

Informante 3: Bueno, pues, yo pienso que, si como decía ella que depende de la persona, porque a como dice ella a unos ricos pueden que, si les interese y a otros que no, igual con los pobres.

Entrevistador: Es cierto.

Eh, consideran ustedes, ¿Qué la cultura árabe es conservadora? En todos los aspectos que ustedes encuentren, podrán ser vestimenta, todo, todo, ustedes creen qué es conservadora.

Orador 3: Conservadora mmm...

Entrevistador: ¿Saben qué es conservadora?

Todos: No

Entrevistador: Bueno, si nos basamos en los que estaban diciendo sobre su vestimenta, *¿Cómo ustedes han visto la vestimenta de ellos principalmente, de las mujeres?*

Informante 3: Que se visten de largo y a diferencia de los otros países que es más corto y todo eso...

Informante 1: Es que ahí te juzgan por cómo te vestís

Entrevistador: ¿Por qué creen ustedes ellos son así? ¿Por qué juzgan es que principalmente a las mujeres? ¿Por qué creen ustedes que son muy conservadoras con las mujeres?

Informante 1: Por su religión.

Informante 3: Yo decía que por su imagen tal vez a ellos no sé cómo decirlo...

Entrevistador: Prácticamente, es raro, porque si ustedes han visto las mujeres árabes son bellísimas, son mujeres chuladas de mujeres.

Informante 1: Le tapan la cara.

Entrevistador: *¿En qué otros aspectos creen ustedes que son más conservadores y no solo en la vestimenta como tal de las mujeres?*

¿Ustedes creen que ellos podrían ser conservadores en su religión? Podría ser que sí.

Orador 1: Yo digo que depende.

Entrevistador: ¿En qué lo considerarías vos que depende?

Informante 1: Que algunas personas no van a querer como tal esa religión, por eso no son tan conservadores, porque no pueden tener más religiones y otras y así. O sea, no son tan conservadores en ese sentido.

Entrevistador: Y ustedes, ¿Qué creen? Ustedes tres.

Tan si quiera aceptan la opinión de su amiga o varía un poquito o considerarían algunos aspectos que no.

Informante 3: Yo digo que está bien.

Entrevistador: Y la última pregunta.

Entrevistador: Esta pregunta no sé cómo la van a considerar ustedes, pero *¿ustedes les daría miedo una persona de la cultura árabe?*

Informante 5: La verdad que yo no, porque aparte de que no me da miedo es que quiero aprender su idioma a su cultura quien aprender lo que cómo viven, cómo hacen pues para estar así.

Entrevistador: ¿Y el resto les daría miedo?

Informante 3: No, porque sería bueno abrírnos a su cultura y conocer sus costumbres.

Informante 1: Bueno, es que también dependería, porque uno no sabe aceptar, bueno, es uno termina de conocer a la persona, porque te puede dar buena imagen, pero no sabes lo que en verdad quiere. Pero si es una persona buena yo digo que si también, conocer sus culturas, su gastronomía.

Informante 3: Pues sí, como decía ella yo digo que sí, si es una persona buena sí.

Entrevistador: ¿Y ustedes dos, número 24 y 5?

Informante 4: Conuerdo con ella.

Entrevistador: ¿En qué concuerda con ella?

Informante 4: En todo.

Entrevistador: EN TODO (RISAS) Algo específico sí. *¿Por qué considerarían vos te daría miedo o no te daría miedo una persona que pertenece a la cultura árabe?*

Informante 4: Soy todo terreno.

Entrevistador: Conuerdo con cada una de las opiniones de ustedes, porque cada uno de ustedes ha visto diferentes aspectos, ya sea de una novela, video o noticiero que pertenezcan a esto. Bueno, muchachos eso sería todo, muchas gracias.

Transcripciones del segundo momento

Grupo focal 1

Docentes: entrevistador

Alumnos: informantes

Cantidad de alumnos: 8

Buenos tardes jóvenes, bienvenidos al grupo focal dos, el día de hoy les estaré realizando algunas preguntas acerca de la cultura árabe, los parámetros son que este instrumento fue revisado y aprobado por expertos en el área de investigación pertenecientes a la universidad UNAN-Managua. Iniciaré con la primera pregunta, eh, pueden levantar mano, igual, los voy enumerar del 1 al 8, y cualquiera de los participantes que se encuentren el día de hoy pueden levantar la mano.

Entrevistador: *¿Qué ideas o imágenes se les vienen a la mente cuando piensan en la cultura árabe?*

Informante 8: Palacios, personas con turbantes

Informante 5: Guerra

Informante 4: Honor a su patria.

Informante 3: Su cultura, pues la verdad es que a veces tenemos otro punto de vista de cuando no conocemos las cosas, creo que, eh, una cultura similar a la nuestra.

Informante 2: Mucha disciplina desde muy pequeños.

Informante 6: Honor a su patria y a ellos mismos.

Entrevistador: *¿Qué creen que caracteriza a la cultura árabe?*

Informante 5: La disciplina.

Informante 6: En las redes sociales me salen que en la cultura árabe hay muchas guerras, ya que son muy orgullosos.

Informante 4: Yo decía que tienen...se les caracteriza por el amor que le tienen a sus esposas, sus mujeres.

Informante 2: También el hecho de que cuando están creciendo las señoritas he escuchado de que las venden.

Informante 3: Invade mucho el machismo.

Informante 1: Su cultura.

Entrevistador: *¿Qué valores o tradiciones consideran característicos de la cultura árabe?*

Informante 7: Tengo entendido que ciertos animales no los pueden comer porque son sagrados, pero no sé si me estoy equivocando de cultura, pero he visto videos no sé si específicamente de esta cultura, pero ciertos animales no tienen derecho de comerlos.

Informante 5: Una comparación adoran a un mismo Dios, solo que lo tiene con otro nombre.

Informante 2: Amor, honor, naturaleza.

Informante 4: Amor, amor a su patria

Informante 2: El exilio, la cultura

Informante 1: La honra y dignidad

Entrevistador: *¿Qué crees que es lo bueno y lo malo de una persona árabe?*

Informante 5: Yo siento que a mí no me ha cambiado el concepto que tenía, realmente, sigo viendo igual, solo abordamos un poquito de información como había dicho el informante 6 son personas muy orgullosas, personas que sí quieren mucho a su patria, pero a veces como que se les salen de las manos ese orgullo, son muy predominantemente a eso, que son muy machistas, la mayoría habíamos dicho que son machistas y de alguna manera tienen de adorar a la mujer

Informante 4: Algo bueno es que ellos expresan cómo se sienten mediante los poemas.

Informante 8: Bueno de las enseñanzas no aprendí mucho, pero tengo entendido bien que los árabes son muy machistas.

Entrevistador: *¿Te gustaría aprender de manera cultura árabe? ¿Por qué?*

Informante 7: Si es de forma autodidacta no me animaría, pero sí alguien de esa cultura viene y me enseña cosas de allá sí, porque ser de una cultura diferente y aprenderlo por mi propia cuenta no me animaría.

Informante 8: La verdad que no, no me llama mucho la atención, no me llama la atención el idioma y su cultura es muy distintas a la de nosotros.

Informante 6: No, sí viene una persona y me lo quiere enseñar sí, pero sí no viene no.

Informante 2: Por qué venden a sus hijas y las llevan a otras familias.

Informante 1: La verdad sí me gustaría.

Entrevistador: *¿Te gustaría iniciar amistad con personas árabes?*

Informante 1: Sí, porque, no se, me llama la atención su cultura, por ejemplo cada región tiene como que su estilo de vida diferente ya sea en el lenguaje, la vestimenta, o sea, tienen varias cosas, a cómo los nicaragüenses tenemos una cosas que nos hace distintos a los demás países, sí me gustaría aprender.

Informante 2: De hecho, sí, me gustaría tener un amigo, no pequeño, alguien mayor para poder preguntarle lo que quiero saber.

Informante 4: Yo diría que sí, pero solo porque me gustará que me llevara a conocer el país o también que me enseñara los trajes típicos de ahí.

Informante 5: Sí se me da la oportunidad sí, o sea es algo sí se da bien y si no también, no es que me interesé realmente hacer un amigo árabe

Informante 6: Depende, sí me cae bien sí.

Informante 7: Siendo sincero no, me dan miedo por alguna razón, cada que veo uno me da cosa, pero sí me dan miedo así que no.

Informante 8: No, primero que nada, no me llama la atención su cultura y pues también me da miedo, tiene cara de odioso.

Entrevistador: *¿Cuáles crees que son algunas tradiciones importantes en la cultura árabe?*

Informante 4: El honor a su patria

Informante 2: La fe que le tienen a su Dios y la disciplina.

Informante 4: El amor

Informante 5: Su tipo de visión del mundo es muy distinta.

Informante 3: Lo del machismo sí lo corroboré, en específico en uno de los poemas.

Informante 3: La religión.

Informante 2: También está uno de los puntos que dice exilio, lo que pasa es que no entiendo.

Entrevistador: *¿Consideras que los árabes son personas sociables o asociales? Explique*

Informante 5: Yo creo que depende del árabe, bueno no los conozco, pero depende de la personalidad.

Informante 6: Depende del rango económico, del poder que tiene en el país.

Informante 4: Sí nos encontramos a un árabe en la calle, pocas veces nos puede saludar.

Informante 5: Ellos le siguieron la corrigen al muchacho, se portaron de una manera divertida

Informante 2: También he visto que caminan con muchas personas, no estoy diciendo que sean odiosas, sino que saben otro idioma, no tienen la facilidad de hablar.

Informante 1: La verdad no le podía decir si lo son o no, porque no todos tienen la misma personalidad, porque hay algunos que se les mira que son sociables, como que no estaría una respuesta en sí.

Entrevistador: *¿Consideras que la cultura árabe es muy conservadora? Explique*

Informante 6: Probablemente, porque...yo soy bueno de estar en las redes sociales y no me salen videos de su cultura.

Informante 8: Se podría decir que sí, no se escucha que hablan mucho de ellos.

Informante 4: Su forma de vestir.

Entrevistador: *¿Te dan miedo las personas de la cultura árabe?*

Informante 6: Sí, porque lo he escuchado de ellos, es que utilizan bombas para todo y pues una desamigo me hizo amigo de un árabe y no le contesto los mensajes me va a bombardear la casa.

Informante 7: La verdad, nunca he tenido la razón de por qué le tengo miedo, en sentido de guerra no son persona para nada participas porque están en Facebook me he topado con gente que hace maldades.

Informante 5: Sí le llevamos la contrataría puede que no terminemos.

Informante 8: Sí, primero que nada, por el idioma, pro su letra porque su letra prevé conjuro, Me he topado videos de árabes sangrientos hechos por árabes.

Informante 3: No sentiría miedo por qué no conozco a una persona árabe como para decir que ya tuve una experiencia conocido eso no he conocido a ninguno

Informante 4: Su cara

Informante 2: Siento que hay unos que sí ya hay unos que no, hay unos que andan metidos en cosa malas y hay unos que no.

Informante 6: Depende de la persona.

Grupo focal 2

Docente: entrevistador

Alumnos: informantes

Cantidad de alumnos: 8

Estimados discentes, como salón de lectura, somos estudiantes de lengua y literatura hispánicas de la UNAN-Managua. Realizamos un trabajo investigativo relacionado a la cultura árabe como medio para desarrollar la competencia global. Por tal razón, solicitamos su participación en esta entrevista semiabierta. La información obtenida sólo será para fines investigativos y, para mantener su privacidad, no se mencionan sus nombres, solo los números. Entonces, empezamos. Enumeración: uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho. Perfecto.

Entrevistador: Ok, la primera pregunta, muchachos, *¿Qué ideas o imágenes se les vienen a la mente cuando piensan en la cultura árabe?*

Informante 4: Arena, porque hay varios desiertos.

Informante 5: Riquezas.

Informante 3: Religión.

Informante 1: Guerra por los típicos enfrentamientos que suelen tener entre ellos mismos.

Entrevistador: Perfecto, muchachos *¿Qué otras imágenes se les viene a la mente?*

Informante 3: Amor a su patria, naturaleza.

Informante 5: Amor a su cultura.

Entrevistador: Perfecto. Segunda pregunta, muchachos *¿Qué creen que caracteriza a la cultura árabe?* Tomando en cuenta las clases que les dimos acerca de que es la cultura y todo lo que leímos en los poemas y también el poema que ustedes hicieron.

Informante 3: Su forma de expresarse, el amor, el honor, sus creencias, las tradiciones.

Informante 7: La religión que creen en un solo Dios. Su forma de vestir.

Informante 2: El machismo, porque la forma en cómo ellos tratan a las mujeres no es muy adecuada.

Informante 4: Que tienen muchas mujeres.

Informante 8: Que la mayoría de los árabes tienen más de cinco mujeres.

Informante 5: Aparte de eso, las someten a régimen como usar una prenda.

Informante 1: Su idioma, porque es distinto a los demás.

Entrevistador: *¿Qué valores o tradiciones consideran característicos de la cultura árabe?*

Informante 7: Los que decimos siempre: amor, honor.

Informante 4: El respeto.

Informante 3: Tradiciones dijo, ¿verdad? como los bailes y las danzas.

Informante 6: La importancia de su familia podría ser.

Informante 2: Su comida.

Entrevistador: Muy bien, ok, *¿Qué creen que es lo bueno y lo malo de la cultura árabe?* Mencionemos primero lo bueno de la cultura árabe.

Informante 7: Que son como fieles a su país por decirlo así, a sus raíces, a la tierra que los vio nacer.

Entrevistador: Perfecto, ¿otra cosa de lo bueno?

Informante 1: Su gran descubrimiento en la química.

Informante 5: De que priorizan más que todo su cultura y que siempre están al pendiente de cualquier cambio que vaya a haber.

Entrevistador: ¿Y en cuanto a la religión?

Informante 7: Que solo creen en un solo Dios.

Entrevistador: Ahora ¿Qué es lo malo?

Informante 7: Que son machistas.

Informante 6: Qué quieren que la mujer solo esté cubierta, que solo haga eso.

Informante 8: Más que todo los hombres solo usan a la mujer como esclavitud.

Informante 3: Que la mujer en ese país no tiene mucho derecho como los hombres.

Informante 5: En pocas palabras no tienen casi del todo, porque ellos la someten a una esclavitud a ellos, en una mayoría.

Entrevistador: Muy bien, siguiente pregunta ¿Te gustaría aprender de la cultura árabe? Más de lo que ya le hablamos en clases.

Informante 3: Sí, para conocer cómo son ellos pues.

Informante 1: Sería muy interesante saber sobre sus historias y relatos que tienen entre ellos mismos.

Informante 7: Sí, porque de alguna otra forma como que nos deja una enseñanza que nosotros también debemos ser leales a nuestra patria, así como ellos lo son.

Informante 2: Sí, más que todo para fortalecerme, porque la verdad ya conozco parte de la cultura, porque lo he aprendido, pero me gustaría conocer más a fondo.

Entrevistador: *¿Te gustaría iniciar una amistad con una persona de la cultura árabe?*

Informante 8: Eh, sí, para saber sobre ellos y su idioma también aprender.

Informante 6: Depende de la persona, porque a cómo puede tener intenciones buenas puede tener intenciones malas.

Informante 3: A mí sí me gustaría tener la oportunidad de viajar a su país y conocer y disfrutar de sus bienes que tienen también.

Informante 4: A mí no, me da miedo.

Informante 5: Bueno, en el caso mío yo si ya tengo amistades con ellos y la verdad es una parte, yo diría que sería muy bueno poder conocerlos a fondo.

Informante 1: Sí, diría que sí, para tener relación con diferentes personas, diferentes personalidades.

Entrevistador: Siguiendo pregunta *¿Cuáles creen que son algunas de las tradiciones importantes de la cultura árabe?* Ya se hablaba de los valores, ahora es sobre las tradiciones importantes de la cultura.

Informante 5: ¿Contaría como una tradición importante cuando se van a casar?

Entrevistador: Sí, por supuesto, pero las bodas ¿en qué sentido?

Informante 5: Es que por lo general ellos cuando se van a casar hacen general para todo el mundo y se ponen a regalar. Hacen más que todo un tipo de conciencia con la gente de bajos recursos y todo eso.

Informante 7: Me imagino que debe algo como qué las mujeres deben de seguir antes de casarse, o sea, como que, por ley, por decirlo así deben llegar virgen al matrimonio o no sé, porque no es un matrimonio por amor, sino un matrimonio arreglado entre familia.

Informante 3: No sé si es tradición, pero lo voy a decir, yo creo que ellos toman como tradición el estar orando, orar y orar pues, fielmente.

Informante 4: Las bombas.

Informante 5: También deberíamos tomar como tradición cuando ellos hacen tipo festivales o como lo hacen aquí como cuando hay un santo, ellos hacen una forma de festival.

Entrevistador: *¿Consideran que los árabes son personas sociales o asociales?*

Informante 8: Depende de la persona.

Informante 7: Deben ser sociales con las personas de su país, de su cultura, pero si van a otro país, ya sea aquí cambian.

Informante 6: Yo digo que depende su estabilidad económica, o sea, pueden estar en el mismo país como dicen, pero los ricos son más serios, entonces depende.

Informante 1: Sociales tienen que ser sociales para tener todos los recursos que tienen entre ellos mismos y para asociarse con otros por sus negocios.

Informante 3: Tendría que conocer a todos ellos, pues porque la verdad aquí en Nicaragua también hay personajes sociables y no sociables, entonces tenemos que ver cada persona.

Entrevistador: *¿Consideras que la cultura árabe es muy conservadora?*

Informante 3: Sí, pero para mí es bueno, porque van guardando lo de su cultura, de donde proviene, están guardando todo de donde es, sus raíces.

Informante 7: En parte es bueno que tengan las tradiciones de generación en generación, pero también, o sea, probar cosas nuevas para las personas que le siguen como los niños.

Informante 5: Sí, considero que, si es bueno, para que las nuevas generaciones de ellos les vayan incluyendo más de las tradiciones.

Entrevistador: La última pregunta *¿Te dan miedo las personas árabes?*

Informante 5: No.

Informante 4: Sí.

Informante 8: A mí no, ninguna persona me da miedo, pero si no es agradable, mejor me alejo.

Informante 5: Pues sinceramente no, porque la verdad son muy admirables el único detalle es que son un poco complicados con que haya cámaras. En el caso de ellos es que tienen miedo, porque creen que les van a hacer algo pues, tomarle fotos o algo por el estilo, pues están en una parte como amenaza.

Informante 3: Más que todo tiene seguridad con ellos.

Informante 1: No, se ven personas normales, no se ven amenazantes.

Entrevistador: Eso ha sido todo por el equipo focal, si les gustaría agregar una opinión, otra idea, *¿Qué aprendieron sobre la cultura árabe?, ¿Qué aprendizaje nuevo se llevan?*

Informante 3: Yo aprendí ahorita que ellos tienen mucho amor a la patria, mucho respeto, tienen honor y son muy religiosos. Son cosas que no había escuchado ni sabía.

Entrevistador: *¿Consideran que a través de las clases que nosotros les estuvimos abordando o de lo que les hablamos en esta semana cambiaron algunas ideas que tenían acerca de la cultura árabe?*

Todos: Sí.

Entrevistador: ¿Por qué?

Informante 5: Porque los fuimos conociendo poco a poco que nosotros no sabíamos totalmente.

Informante 3: Sí aprendimos mucho.

Entrevistador: Esto ha sido todo. Gracias por habernos apoyado.

Grupo Focal 3

Docentes: Entrevistador

Alumnos: Informantes

Cantidad de alumnos: 8

Entrevistador: Estimados discentes somos estudiantes de Lengua y Literatura Hispánica de la UNAN - Managua, realizamos un trabajo investigativo relacionado a la cultura árabe como medio para desarrollar la competencia global, por tal razón solicitamos su participación en esta entrevista semiabierta (grupo focal). La información obtenida sólo será utilizada para fines investigativos y como una forma de mantener su privacidad durante el proceso no se mencionan sus nombres es por eso, que a cada uno se les dio un número, okey. Para que esto permanezca en privado.

Y la primera pregunta es la siguiente: *¿Qué ideas o imágenes se les viene a la mente cuando piensan en la cultura árabe?*

Informante 8: No sé, como a mí se me viene a la mente desierto.

Informante 6: Mujeres tapadas.

Informante 5: Camellos.

Informante 1: Una cultura muy machista.

Entrevistador: ¿Qué piensan ustedes sobre eso? Después de haber leído tantos poemas, ¿Qué se les viene ahora imágenes relacionadas con la cultura árabe? ¿Con qué se relaciona más?

Informante 8: Personas en guerra tratando de liberar su patria.

Entrevistador: Ujum, ¿Qué más? Además, de la guerra y la liberación de la patria, ¿Qué más podrían decirme o qué observaron?

Informante 1: Temas bélicos, amor.

Entrevistador: Ajá, ¿Algo más?

Informante 8: La baja participación que tienen las mujeres en la política.

Entrevistador: Ajá, también, ¿Qué piensan de eso ustedes?

Informante 6: Sí, o sea, ¿Qué dijo?

Informante 8: La baja participación que tienen las mujeres en la política

Entrevistador: ¿Qué piensa sobre eso?

Informante 6: Que es un clein, o sea, son de árabes, ¿Cómo era?

Todos: Sí, de la cultura árabe.

Informante 6: Porque son zonas como muy machistas.

Entrevistador: Ujm, ¿Y el resto?

Informante 1: Creo que piensan que la mujer en sí, no tiene palabra ni voto en las leyes que se van a establecer en un futuro.

Entrevistador: Ajá.

Informante 7: Como, por ejemplo, que niquiera las dejan estudiar, ni salir a la calle vestida destapada.

Entrevistador: ¿Qué más? Solamente, vamos a la siguiente, entonces, dígame.

Informante 8: Yo pienso como se podría decir machista, porque, o sea, solo le dan menos participación a la mujer, pero no significa que la mujer no pueda meterse a esos temas, pues, porque, leí en lugar que la mujer si se puede meter, pero a temas más delicados, o sea, perdón no delicado más blandos por así decirlo.

Entrevistador: Ujum, es verdad. Bueno, la siguiente pregunta es *¿Qué creen que caracteriza a la cultura árabe?*

Informante 7: Sus costumbres.

Informante 6: La guerra.

Informante 2: Religión.

Informante 5: Su forma de vestir y hablar.

Entrevistador: Ujum, ¿Qué más? Participante 3 y 4.

Informante 3: Son religiosos.

Informante 1: Su infraestructura, porque recuerdo que ahí está la el, o sea, los edificios más altos que hay en el mundo.

Entrevistador: Oh, muy buena esa.

Informante 2: Amor a su patria.

Entrevistador: La 4 y 5, 6. ¿Qué caracteriza a la cultura árabe? ¿Qué piensa usted?

Informante 6: Pues, lo que más la caracteriza es la poesía, el romance, los temas que tocan, la religión esa es una de las más principales, el Corán, esas cosas.

Informante 7: No sé, las riquezas.

Entrevistador: Qué envidia, verdad. (Risas)

Informante 7: Y el petróleo.

Entrevistador: Ajá, también. ¿Qué más? Bueno, vamos al siguiente, *¿Qué valores o tradiciones consideran característicos de la cultura árabe?, ¿Qué valores o tradiciones ustedes consideran?*

Informante 6: Pues, la religión el Corán, Al-lāh, rezan cinco veces al día a veces algunos hacen eso, rezan a estatuas.

Entrevistador: ¿Qué piensan de lo que dijo su compañero?

Informante 8: Un poco como aquí nada más que ellos rezan más veces, o sea, nosotros también a veces le rezamos a estatuas, ejemplos, cuando le rezamos a la virgen, entonces, le rezamos a una imagen de ella.

Informante 1: Yo creo que a pesar que es un país que vive en guerra y también, lo de los musulmanes, creo que es, es un país dedicado a adorar sus dioses, porque tiene mezquitas lo que se dicen dedicadas a dioses y donde todos los pueblos adoran a los dioses y si no, creo que son castigados y tienen una hora exacta y días exactos.

Entrevistador: Aunque, recuerden que este...

Informante 8: Solamente, es un Dios nada más que lo nombran distinto.

Informante 1: No sé, va a sonar estúpido creo yo, pero yo en videos que veo en you tube, quizás a Luisito comunica quizás muchos lo conocen ahí enseña mucho de eso y pues, su cultura, sus dioses y básicamente, en otro artículo que puedo leer en X o Twitter como lo llamen de que básicamente, sino adoran a sus dioses o mujeres o niños como básicamente, obligados a eso.

Entrevistador: Ujum, ¿Alguien más? Nadie, bien, vámonos a la siguiente pregunta: *¿Qué crees que es lo bueno y lo malo de una persona árabe? ¿Qué piensan ustedes de cómo son ellos ahora realmente?*

Informante 5: Es que son muy homofóbicos.

Informante 8: Lo bueno, bueno, por lo que he leído en los poemas es que ellos no son personas este, o sea, por las que no nos tenemos que dejar llevar por la imagen a simple vista podemos tener un mal concepto de ellos, pero en realidad no son, cómo explicó, o sea, tendríamos que conocerlos para darnos cuentas que tipo de personas son.

Informante 7: Son personas normales como todas las personas, no todas las personas son iguales.

Investigador: Ujum, ustedes. Quinto, cuarto, nada. ¿Qué piensan ustedes? Bueno, vamos al siguiente entonces, *¿Te gustaría aprender de la cultura árabe?*

Todos: Sí

Entrevistador: ¿Por qué? Ahora que ya saben un poquito más.

Informante 3: Si quisiera aprender de ellos.

Informante 8: Pues, sería principalmente de su cultura o su forma de ser, bueno, principalmente, algo que nos deja de enseñanza es la forma de la que ellos hablan de su patria, porque siempre son respetuosos con, o sea, siempre respetan y nunca se dan la vuelta por así decirlo.

Informante 7: Tiene valor a su patria.

Informante 1: Yo diría que, del turismo, porque, básicamente cuando nos mencionan a Arabia se nos viene a la mente geste millonaria, edificios lujosos, hoteles lujosos, este, carro y son números de destinos turísticos que se encuentran en el país.

Informante 7: Algo interesante que podría llegar hacer es son los estrictos que son con respecto a la religión.

Entrevistador: También, el resto qué piensa. ¿Les gustaría conocer más, aprender de la cultura árabe? Vamos al siguiente entonces, *¿Te gustaría iniciar amistad con una persona árabe?*

Informante 5: Sí, porque creo que está bien experimentar no experimentar, sino que conocer a una persona, por ejemplo, estamos acostumbrado a que lidiar con personas de nuestra misma cultura y así, y pues, se me hace bien interesante esa cultura y esperar comunicación y roces con esa persona.

Entrevistador: ¿El resto? Señoritas.

Informante 8: Si sería interesante, porque a mí pues, por ejemplo, me gustaría aprender sobre su forma de pensar, si, por ejemplo, cosas que se hacen aquí para ellos están mal y así me entiende, para, o sea, principalmente para aprender más sobre ellos.

Informante 7: Sería interesante, porque en comparación no todas las personas son iguales y yo pienso que simplemente personas y no importa de qué país, continente o religión seas, simplemente es como que sería interesante conocer sobre esas personas.

Entrevistador: ¿Qué te gustaría conocer? ¿Va a opinar?

Informante 1: Porque sería interesante conocer de otro país, ya sabe para conocer mejor este cómo se compartan ciertas personas de otros lugares de otro continente de diferentes pensamientos. Amistades, o sea, saber cómo comportarte con otro tipo de persona.

Entrevistador: Eso es muy bueno, cierto. Es muy importante el comportamiento que ustedes puedan tener con las personas y es verdad que no todos pueden parecer santos en realidad, cada uno es diferente. Vamos por el siguiente *¿Cuál crees que son algunas tradiciones importantes en la cultura árabe?* En lo que leyeron cuál era lo más importante de sus tradiciones. *¿Qué creen ustedes que sería una de las tradiciones más importantes para ellos?*

Informante 6: No sé, si tradición, pero, normalmente, cuando a la edad de 16 años buscan a las mujeres a casarse con hombres, normalmente, no sé si eso es tradición, pero se ve.

Informante 7: Podría repetir la pregunta.

Entrevistador: ¿Cuáles creen ustedes que son algunas tradiciones importantes en la cultura árabe?

Informante 7: Creo que se refiere a cosas que sí o sí tienen que practicar. Bueno, estaba leyendo que ahí un hombre puede tener muchas mujeres, sí (Risas) y eso no es lo peor en realidad es un país tan rico que el hombre tiene que mantener a todas las mujeres es un punto válido, es un lujo también.

Entrevistador: ¿Quién mantiene a 6 mujeres? A ver ustedes ¿Cuáles piensan ustedes que es una tradición importante para ellos? Lo que ustedes crean, aquí no hay respuesta correcta ni incorrecta. Ustedes nadie más.

Informante 8: Ya se dijo anteriormente, varias veces, pero es también la vestimenta de mujer

Entrevistador: La vestimenta de la mujer, sí está bien. Vamos a la siguiente pregunta *¿Consideran que los árabes son personas sociales o asociales?*

Informante 7: Diría que sí y no, porque, o sea, sí por los hombres, pero no con las mujeres. Porque, las mujeres son más conservadoras en su país.

Informante 8: Yo siento que no, porque, principalmente, pues no sé siento que es un país que la mayoría de los habitantes prefiere quedarse ahí, que no sé, o sea, no salen a otros países y bueno no podemos, yo siento que no.

Entrevistador: ¿Por qué piensan que las mujeres son más sociables y prefieren establecer conexiones sólo con ellos mismo y no con los de afuera?

Informante 7: Porque así las criaron es como una costumbre que ya tiene desde muy pequeñas que las educan de cierta forma para cuando sean grandes ya dicen esto tienes que hacer, esto tienes que hacer vos allá las crían como con una mentalidad de que cuando ya sean adulta tienen que portarse de tal forma.

Informante 8: Yo siento que también, porque en ese país siento que puede ser también pueden ser mal vista de esa forma.

Entrevistador: El resto que piensan ustedes, ¿Por qué piensan que las mujeres pueden ser más asociables? ¿por qué piensan que ellos tienen relaciones así y no relaciones íntimas, no relaciones íntimas verdad, relaciones habladas, comunicación con solo los de ellos y no con personas fuera? Bueno, vámonos a la siguiente... dígame.

Informante 8: Siento que también este puede tener el mismo pensar que nosotros que no sabemos cómo vayan a reaccionar los demás, o sea, no sabemos cómo son ellos y ellos no saben cómo somos nosotros.

Informante 7: Tal vez es miedo.

Entrevistador: Buen punto, la siguiente *¿considera que la cultura árabe es muy conservadora?*

Todos: Sí, demasiado.

Entrevistador: Ahora, me van a decir, ¿por qué consideran eso? Y esta vez participaran todos. ¿Por qué consideran que la cultura árabe es conservadora basado en lo que estuvimos en lo que estuvimos con ustedes la semana pasada? Con los poemas.

Informante 2: Yo siento que ya es una costumbre de ellos.

Entrevistador: Ujum, ¿por qué piensan que son conservadores? Díganme solo una opinión, ¿por qué piensan que son conservadores?, ¿Qué los lleva a ese punto que puedan ser conservadores? Además, de que de esa forma los educan.

Informante 3: El miedo tal vez.

Informante 8: Yo siento que es como una forma de yo no sé de conservar su legado, porque si se fija su forma de ser siempre ha sido desde antes, siempre la misma, entonces en ese sentido.

Entrevistador: ¿Qué más pueden decirme? Además, de su vestimenta, el miedo, su tradición, que así los educan. ¿Otra forma de decirme que son conservadores?

Informante 8: Y en realidad si avanzan, por lo mismo que dijo él de los edificios y todo eso, también, avanzan, o sea, no siguen en su misma burbuja.

Informante 3: Yo también digo que como que es honor a su patria.

Entrevistador: Díganme, ¿qué piensan ustedes?

Informante 5: Ya lo dijeron todo. (risas)

Entrevistador: Vámonos a las otras, Te da miedo... Bueno, ya me habían dicho ustedes el miedo a la persona que perteneces a la cultura árabe. ¿qué piensan además de eso? *¿Qué si les dan miedo las personas de la cultura árabe?*

Todos: Ya no.

Informante 6: Porque tienen mala fama, porque hay muchos terroristas y todo eso.

Informante 4: Además, pueden ser muy posesivos también.

Informante 7: Tal vez, con los que, en su país, en su cultura este ya tiene muy integrado el machismo tal vez a mí me quieran venir a tratar de una forma incorrecta querer en estos lados es una forma incorrecta y yo pienso que eso es lo que tendrían mal.

Informante 8: Tal vez pueda ser que, o sea, que ellos sí sean, o sea, ellos si son buenas personas no vamos a juzgar pues, pero tal vez por el mismo temor viven a la defensiva puede este, como le explicó, o sea, si usted viene e intentando hablar pueden pensar otra cosa.

Entrevistador: Es verdad, ahora, les voy a hacer la última pregunta después, *de los poemas que les brindamos a ustedes ha cambiado su percepción a cerca de la cultura árabe.*

Todos: Sí

Entrevistador: ¿De qué forma?

Todos: De manera positiva, ¿me podrías dar un argumento de manera positiva?

Informante 7: Yo creo que antes de la primera entrevista pensábamos que teníamos un muy mal concepto sobre la cultura árabe, en base a los poemas que hemos estado leyendo que son muy lindos que hablan del honor, del amor, de la religión y todo eso. Entonces, creo que no nos lleva a pensar, eh a recapacitar de que no solamente porque sea árabe significa que tiene que ser malo.

Informante 8: También, con lo que dije anteriormente vivían en guerra y todo eso por otros países y ellos solo viven a la defensiva no es que sean personas malas.

Entrevistador: Me dicen sí, pero díganme cómo...

Informante 1: Yo pensaba lo mismo de ellos que no son malos, pero tampoco buenos por decirlo así, por qué si yo voy a un país donde literalmente puedo encontrar una gente común arma y te pueden matar no es como que sea algo bueno, pero tampoco no todos son así.

Informante 2: Todo eso depende de la persona.

Informante 1: Y ellos también viven así, porque a lo largo de su historia de han ganado países enemigos a su alrededor y están a la defensiva que si un visitante viene y digamos de otro país ellos van a estar con el pensamiento que les van a hacer daño.

Entrevistador: Bueno, aquí terminamos, muchas gracias.

Poemas creados por los informantes a partir de la estrategia didáctica

“Mi bella patria”

Mi bella patria, donde disfruto
de su naturaleza, me brinda confianza,
me brinda su aire fresco y todo lo que
quiero es fundirme en ella.

Cuando este muriendo será mi recuerdo
más lindo, será mi infancia en el hermoso
ambiente de mi patria.

Mis amares más fuerte y mis recuerdos
más lindos que cautive en esta hermosa
tierra.

Autor: Hernández L

En la tierra olvidada, donde el viento lleva
susurros, yacen sombras de sueños perdidos,
ecos de vida que no fueron.

Bajo un cielo sin compasión, se oculta
historias calladas, murmullos de
aquellos que han partido, voces ahogadas en el
tiempo.

Cuerpos como hojas secas, desvanecidos en el
polvo de la memoria, un testimonio
de olvido en un mundo que sigue girando.

Dame un rayo de luz, para recordar sus
nombres que cada uno de ellos
reclame el honor de haber existido.

Y así, elevaré mis palabras para
que nunca queden en silencio, pues en cada
verso florece la esencia de lo que fue
y así sus almas vivirán.

Autor: Rios C

Cuerpos sin nombre, eros en la brisa, formas olvidadas
que el tiempo ha llevado. Bajo la tierra, sus sueños sepultados,
susurros de vidas que el viento ha callado.

Caminos desiertos, pasos perdidos, huellas que se borran en
la memoria. Los rostros son sombras, ya no son
amigos, luz que se apaga, distante la historia.

Las lágrimas caen, ríos de dolor
Por aquellos que luchan, sin tregua, sin paz. ¿Dónde están las
voces de un mundo mejor? Promesas quebradas,
un eco fugaz.

Se alza un lamento, un grito sin voz, la tierra reclama lo
que le pertenece. Cuerpos sin nombre, pero
llenos de amor, memorias que arden, su legado no cese.

Autor: Cabrera A

La luz de Dios brilla en la noche más mi corazón
ya se oscureció, ¿Dónde está el consuelo que buscaba?
solo encuentro vacío y soledad.

El cuerpo se aferra, más el alma se aleja, atrapada entre
mundos que no logro unir. ¿Podrá mi devoción volverme a
iluminar? O debo aceptar este amargo partir.

Cuando la muerte reclama mi último suspiro,
¿Qué será del espíritu que en mi hábito?, seguirá en la divina
luz o en las sombras se perderá. Respuestas que mi mente
aun no encuentro.

Dios, muéstrame el camino, guía mi alma perdida hacía
tu gracia, pues sin tu favor, mi amor se torna veneno y mi fe
se marchita dejándome sin sustancia.

Autor: Rocha L

“Ecos de libertad”

En la sombra de la noche,
susurros de un alma en pie,
caminos de mis historias
que el viento no quiere oír.

Las voces se alzan, firmes,
frente a muros de silencio,
con la fuerza del destino
rompe cadenas del tiempo.

Mujeres que abrazan el viento,
con sueños de vida y de lucha,
tejiendo esperanzas nuevas
en cada paso, en cada huella.

No hay veto que apague el brillo
de sus ojos, luz divina,
en el eco de su canto
resuena la vida genuina.

Y aunque a veces el mundo
intenta callar su verdad,
en cada grito resuena
la promesa de un nuevo amanecer.

Autor: Guerrero M

“Sentimientos vividos”

La razón por la que vuelto a escribir
es porque estoy segura que
“Eso” - Acabo
Ok lo admito, fui demasiado feliz
en esos días, donde te escribía
con tan valentía, porque sabía que tú
siempre respondías.

Ahora y creo que mis días de Euphoria
han terminado
trató de enfocarme
en un solo sentimiento o emoción
pero lo único que creo, son versos
son ninguna similitud.

Lo admiro sabes:
él es tan profesional, por la forma que expresen
sus emociones y opiniones.
Él es un ser perfecto.
Ama tomarse fotos y hacer ejercicio
y yo alguien que solo conoce.

Pero hoy desearía, que Dios me premiaría
ya que lo intente
intente llegar a su corazón, con palabras pobres
y intenciones sinceras.

Ahora solo estamos mis sentimientos y yo,
tal vez me vuelva escritora

ya que he retomado mis impulsos de poeta.
Tal vez, jamás lo vuelva a ver
pero tan solo quisiera decirle, que yo deseo
que hubiésemos estado juntos.

Autor: Cruz E

“Arde”

No, calladita no estás más bonita.
Tú eres preciosa cuando luchas,
cuando peleas por lo tuyo,
cuando no te callas y tus
palabras muerden, cuando abres la
boca y todo arde a tu alrededor.

No, calladita no estás más bonita.
Sino que un poco más muerta,
y si algo se de ti es que no he
visto a nadie jamás,
con tantas ganas de vivir.

Autor: Mejía H

“Canción sin olvidar”

Se siente cómo si el infierno fuera ahora,
al ver que estás aquí, pero te siento a kilómetros
de mí, es importante pensar en las dulces
noches que compartíamos, pues ahora mis noches son
amargar, se siente extraño no sentir el calor de
tu mirada, al no escuchar la melodía de tu voz
pienso en lo que pudimos ser extraño ver tu
rostro iluminado al sonreír, la sonrisa más sincera
que eh visto, ahora te veo en mis sueños, en
mis recuerdos, momentos atrapados en canciones,
canciones que siempre me recordaran a tu locura,
la locura de tu ser, y que siempre me
hará recordar este loco amor, que espero que tenga
continuación.

Autor: Hernández E

“La copa derramada en 2 segundos”

Pobre de aquel que se deja llevar
por lo que se observa, y se engaña con
lo que se siente, pues será castigado con
dolor eterno y se hundirá
en lo más profundo de la tristeza.

Puede aquel ser vulnerable, salir de
gran angustia al darse cuenta de su
propio engaño, es como un camino
lleno de piedras del cual la salida esta
lejana, más no imposible, se sanará cuando
la dependencia emocional deje en paz su
amable y delicada alma.

Autor: Siero N

Solo anhelo hallar paz
en mi suelo, que me
abracen sus brazos de sol,
perderme y renacer en abrazo,
ser la lluvia que riega su
suelo, revivir en cada raíz que
florece, ser el centro de un
niño en su voz en mi patria
mi refugio eterno.

Solo deseo ser parte de mi
esencia.

Siendo tierra, siendo vida
o flor.

Autor: Martínez E

“Por nuestra tierra”

Por nuestra tierra cercana del eco de lo eterno, un cielo de estrellas. Por nuestra tierra, distantes en las sombras del nombre, un mapa de sueños olvidados.

Por nuestra tierra, pequeña como la semilla que florece, un horizonte de esperanza... y su abismo sin sonido. Por nuestra tierra frágil como el ala del colibrí, libros escritos en la piel... y una cicatriz en la memoria.

Por nuestra tierra, con montañas que susurran el pasado, y caminos que sangraron por cada paso, por nuestra tierra cautiva, la libertad de morir en el brazo del viento, Roca valiosa en su día sangriento nuestra tierra brilla desde lo profundo... y alumbra su destino.

Pero en ella, ahogados en su abrazo nos disolvemos sin descanso.

Autor: Rivera J

“Patria Querida”

Bajo el sol ardiente
de mi tierra las alas
susurran secretos de antaño,
eres mi hogar, mi amor sincero,
en tu brazo hallo paz y anhelo.

Con cada paso en tus cedros,
mi corazón late en mil achitos.
Patria querida, siempre te llevo
en mi alma vives eterno fuego.

Autor: Martínez J

“En manos de humanos”

Los justos mueren y los injustos viven la vida injusta que se deja caer y queda en manos de humanos, la justicia es injusta y lo injusto es justo, la vida es significativa y corta, las personas que creen hacer lo correcto caen en lo incierto y terminan bajo un tormento. Los que están arriba se lavan las manos, y creen ocultarlo a la paz del mundo con personas que gritan por ayuda, y agarran la mano de personas corruptas, ellas solo hubieran querido quedarse con su familia al vivir la vida por más corta que sea, caminar sobre la tierra y paz interior en su corazón, sin mancha alguna de su ser.

Autor: N

“Mar rojo de células abundantes”

Feliz corrimos juntos vi a la playa, triste dejamos
la mancha de nuestro ser derramada
el tiempo se lleva vidas, la vida
transcurre tiempo y el mar se lleva lo siniestro
entre sangre y armas, la niña desamparada
sobrevive sin alma, canta padre!!, padre!!
auxiliada por nubes mágicas, convierte el canto
en grito, salvada por la campana, campana que
no sirve, salvada no eficiente y los bombarderos
ya vienen, este mar rojo de personas, se
vuelve noticias bélicas, que al final embriagadas
en sus propias células, dejan de correr al instante
y queda el recuerdo de la niña y su familia
en el mar rojo de células abundantes.

Autor: K

"Solo quiero estar en sus raíces"

Si un día llego a partir de mi tierra nunca olvidaré mis raíces, de donde provengo de donde soy, las cultura y tradiciones, eso me identifica como el nicaragüense que soy.

En sus raíces, encuentro mi Refugio, Un rincón de paz entre sombra donde la palabra se desvanecen y solo el latir del amor de mi patria resuena.

Con respeto y honor, cargo dos grades colores, El azul y el blanco que representa mi bandera.

Autor: Soto Y